

# عربی

چھٹی جماعت کے لیے



# عربی

## چھٹی جماعت کے لیے

Web version of PCTB Textbook  
Not For Sale



جملہ حقوق محفوظ ہیں

چیزِ مین آفاق کی تحریری اجازت کے بغیر اس کتاب کے کسی بھی حصے کی نقل، ترجمہ اور کسی بھی شکل میں یا کسی بھی ذریعے سے طباعت و اشاعت نہیں کی جاسکتی۔  
© آفاق، لاہور

مصنّف: ڈاکٹر اکرام اللہ خان: پی ایچ ڈی (عربی)، ایم فل (عربی)، ایم اے (عربی، اسلامیات)  
پوسٹ گریجویٹ ڈپلومہ ان ٹیچنگ عربی

ایڈیٹر: حمید اللہ خٹک ایم اے (عربی)

اراکین قومی جائزہ کمیٹی: ڈاکٹر حافظ محمد طفیل • ڈاکٹر ساجد علی سجانی • ڈاکٹر سید نجم حسین شاہ  
• ڈاکٹر شفقت علی جنجوعہ • ڈاکٹر حافظ ذوالفقار علی • احمد سعید  
• حافظ خدا بخش

ڈائریکٹر مسودات: فریدہ صادق

ڈپٹی ڈائریکٹر گرافکس/آرٹسٹ: غلام محی الدین

نگران طباعت: ڈاکٹر فخر الزمان، محمد صفدر جاوید

ڈیزائنرز: محمد نوید • محمد شاہد • خالد محمود • محمد وزیر ملک

اشاعت طبع تاریخ اشاعت تعداد اشاعت

یہ کتاب وفاقی وزارت تعلیم (شعبہ نصاب سازی) اسلام آباد، پاکستان، بمطابق قومی نصاب ۲۰۰۶ نیشنل ٹیکسٹ بک اینڈ لرننگ میٹریل پالیسی ۲۰۰۷ بحوالہ مراسلہ نمبر IE-43/2010-F.5 مورخہ ۱۱ دسمبر ۲۰۱۰ء منظور شدہ ہے۔

# فَهْرَسُ الْمَوْضُوعَاتِ

الرَّقْمُ الْمُسَلَّسُ	الدَّرْسُ	مَوْضُوعُ الدَّرْسِ	الْصَّفْحَةُ
١	الدَّرْسُ الْأَوَّلُ	اللَّهُ رَبِّي	1
٢	الدَّرْسُ الثَّانِي	الْحَدِيقَةُ	5
٣	الدَّرْسُ الثَّلَاثُ	الْمَطَرُ	8
٤	الدَّرْسُ الرَّابِعُ	الشَّمْسُ	11
٥	الدَّرْسُ الْخَامِسُ	الْبُرِّ بِالْوَالِدَيْنِ	14
٦	الدَّرْسُ السَّادِسُ	مِنْ جِسْمِ الْإِنْسَانِ	18
٧	الدَّرْسُ السَّابِعُ	الصِّدْقُ يُنْجِي	21
٨	الدَّرْسُ الثَّامِنُ	حِفْظُ اللِّسَانِ	24
٩	الدَّرْسُ التَّاسِعُ	بَاكِسْتَانُ: الْجُمْهُورِيَّةُ الْإِسْلَامِيَّةُ	27
١٠	الدَّرْسُ الْعَاشِرُ	مَكَّةُ الْمُكْرَمَةِ	32
١١	الدَّرْسُ الْحَادِي عَشَرَ	الْبَرِيدُ	36
١٢	الدَّرْسُ الثَّانِي عَشَرَ	الْإِتِّحَادُ قُوَّةٌ	40

الرَّقْمُ المُسَلَّسِلُ	الدَّرْسُ	مَوْضُوعُ الدَّرْسِ	الصفحة
١٣	الدَّرْسُ الثَّالِثُ عَشَرَ	حَدِيقَةُ شَالِيمَار	43
١٤	الدَّرْسُ الرَّابِعُ عَشَرَ	إِسْلَام آباد: عَاصِمَةُ بَاكِسْتَانِ	47
١٥	الدَّرْسُ الْخَامِسُ عَشَرَ	الْحَيَاةُ الرَّيْفِيَّةُ فِي بَاكِسْتَانِ	52
١٦	الدَّرْسُ السَّادِسُ عَشَرَ	مَمَرٌ خَيْرٌ	57
١٧	الدَّرْسُ السَّابِعُ عَشَرَ	النَّظَافَةُ	61
١٨	الدَّرْسُ الثَّامِنُ عَشَرَ	آدَابُ الطَّلَامِ	64
١٩	الدَّرْسُ التَّاسِعُ عَشَرَ	الرِّفْقُ بِالْحَيَوَانَاتِ	69
٢٠	الدَّرْسُ الْعِشْرُونَ	آدَابُ الْمُدْرَسَةِ وَالْكِتَابِ	74
٢١	الدَّرْسُ الْحَادِي وَالْعِشْرُونَ	خَوَاجَةُ مُعِينُ الدِّينِ جِشْتِي الْأَجْمِيرِيؒ	79
٢٢	الدَّرْسُ الثَّانِي وَالْعِشْرُونَ	الْعَلَامَةُ مُحَمَّدٌ إِبْرَاهِيمُ	83
٢٣	الدَّرْسُ الثَّالِثُ وَالْعِشْرُونَ	التَّلْمِيذُ وَالْمُدْرِسُ (الْحَوَارِ)	86
٢٤	الدَّرْسُ الرَّابِعُ وَالْعِشْرُونَ	حَوْلُ الْمَائِدَةِ (الْحَوَارِ بَيْنَ الْأَبِ وَالْإِبْنِ)	89
٢٥	الدَّرْسُ الْخَامِسُ وَالْعِشْرُونَ	نَشِيدُ الصَّبَاحِ	93
٢٦		قَائِمَةُ الْكَلِمَاتِ الْجَدِيدَةِ وَمَعَانِيهَا	96

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

# اللَّهُ رَبِّي

## الدَّرْسُ الْأَوَّلُ

مقاصد تدریس اس سبق کی تکمیل کے بعد طلبہ اس قابل ہو جائیں گے کہ وہ:

- ☆ عربی حروف تہجی سیکھ کر ان کا درست تلفظ کر سکیں۔
- ☆ الفاظ اور جملے سن کر سمجھ سکیں۔
- ☆ الفاظ درست پڑھ سکیں۔
- ☆ نظم زبانی یاد کر کے سناسکیں۔

اللَّهُ رَبِّي، اللَّهُ رَبِّي  
أَنْتَ الرَّحْمَنُ وَأَنْتَ الرَّحِيمُ  
خَالِقُ الْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ  
أَنْتَ الرَّازِقُ وَأَنْتَ رَبِّي  
وَكُلُّ شَيْءٍ يُنَادِي  
أَنْتَ إِلَهِي وَأَنْتَ رَبِّي  
اللَّهُ رَبِّي، اللَّهُ رَبِّي  
أَنْتَ الْعَظِيمُ وَأَنْتَ رَبِّي  
أَنْتَ الْكَرِيمُ وَأَنْتَ رَبِّي  
وَمَالِكُ الْبَحْرِ وَالْفَضَاءِ  
اللَّهُ رَبِّي، اللَّهُ رَبِّي  
لَكَ الشُّجُودُ لَكَ الْعِبَادَةُ  
اللَّهُ رَبِّي، اللَّهُ رَبِّي

### الْكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ

- رَبُّ
- رَبِّي
- أَنْتَ
- الْعَظِيمُ
- الرَّحْمَنُ
- الرَّحِيمُ
- الْكَرِيمُ
- خَالِقُ
- الْبَحْرُ
- الرَّازِقُ
- إِلَهِي
- الشُّجُودُ
- عِبَادَةُ
- يُنَادِي
- لَكَ
- الْفَضَاءُ
- كُلُّ
- شَيْءٌ

(۱) اکرام اللہ خان



## التَّدرِيبَاتُ

التَّدرِيبُ الْأَوَّلُ صَلِّ/صَلِّي السُّؤَالَ بِالْجَوَابِ الْمُنَاسِبِ كَمَا فِي الْمِثَالِ ثُمَّ قُمْ/قُومِي بِالْحَوَارِ مَعَ الزُّمَلَاءِ/ الزَّمِيلَاتِ:

السُّؤَالُ	الْجَوَابُ
مَنْ رَبُّكَ؟	أَنَا طَالِبٌ.
مَنْ خَالِقُ الْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ؟	إِسْمِي عَبْدُ اللَّهِ.
مَا دِينُكَ؟	الْشُّجُودُ وَالْعِبَادَةُ لِلَّهِ تَعَالَى.
لِمَنِ الشُّجُودُ وَالْعِبَادَةُ؟	اللَّهُ خَالِقُ الْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ.
مَا اسْمُكَ؟	الْإِسْلَامُ دِينِي.
مَنْ أَنْتَ؟	اللَّهُ رَبِّي.

التَّدرِيبُ الثَّانِي اكْمِلْ/اكْمِلِي الْجُمْلَةَ الْآتِيَةَ بِالْكَلِمَاتِ الْمُنَاسِبَةِ مِنَ الْقَائِمَةِ:

- |            |   |
|------------|---|
| الْعَظِيمُ | (١) كُلُّ شَيْءٍ ..... اللَّهُ رَبِّي.  |
| الرَّازِقُ | (٢) اللَّهُ خَالِقُ ..... وَالسَّمَاءِ. |
| يُنَادِي   | (٣) أَنْتَ ..... وَأَنْتَ رَبِّي.       |
| الْأَرْضِ  | (٤) اللَّهُ ..... وَهُوَ رَبِّي.        |

التَّدرِيبُ الثَّالِثُ أَقْرَأْ/ اقْرَأْ فِي الْأَسْمَاءِ فِي مَجْمُوعَةِ (أ) وَفِي مَجْمُوعَةِ (ب) وَلَا حِظْ/ لَا حِظِي الْفَرْقَ بَيْنَ الْمَجْمُوعَتَيْنِ:

أ	ب
رَبُّ	رَبِّي
إِسْمٌ	إِسْمِي
كِتَابٌ	كِتَابِي
قَلَمٌ	قَلَمِي
أَبٌ	أَبِي
أُمٌّ	أُمِّي
مَدْرَسَةٌ	مَدْرَسَتِي
صَفٌّ	صَفِّي

التَّدرِيبُ الرَّابِعُ رَتَّبْ/ رَتِّبِي الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةَ لِتُصَبِّحَ جُمَلًا مُفِيدَةً كَمَا فِي الْمِثَالِ:

الْمِثَالُ: وَ- أَنْتَ - رَبِّي - الْعَظِيمُ - أَنْتَ. أَنْتَ الْعَظِيمُ وَأَنْتَ رَبِّي.

(١) الْعِبَادَةُ - لَكَ - السُّجُودُ - لَكَ.

(٢) شَيْءٌ - يُنَادِي - كُلُّ - وَ.

(٣) الْكَرِيمُ - أَنْتَ - رَبِّي - وَ - أَنْتَ.

(٤) خَالِقٌ - وَ - السَّمَاءِ - اللَّهُ - الْأَرْضِ.

## التَّدرِيبُ الْخَامِسُ صَلِّ / صَلِّي الْمُفْرَدَ بِتَشْنِيتِهِ:

الْمُفْرَدُ	التَّشْنِيتُ
عَظِيمٌ	سَجْدَتَانِ
كَرِيمٌ	بَحْرَانِ
بَحْرٌ	كَرِيمَانِ
سَجْدَةٌ	عَظِيمَانِ

## التَّدرِيبُ السَّادِسُ اِقْرَأْ / اِقْرَئِي ثُمَّ اَكْتُبْ / اَكْتُبِي حُرُوفَ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ فِي كُرَّاسَةٍ بِخَطِّ جَمِيلٍ:

ا	أَلِفٌ	ب	بَا	ت	تَا	ث	ثَا
ج	جِيمٌ	ح	حَا	خ	خَا	د	دَالٌ
ذ	ذَالٌ	ر	رَا	ز	زَا	س	سِينٌ
ش	شِينٌ	ص	صَادٌ	ض	ضَادٌ	ط	طَا
ظ	ظَا	ع	عَيْنٌ	غ	غَيْنٌ	ف	فَا
ق	قَافٌ	ك	كَافٌ	ل	لَامٌ	م	مِيمٌ
ن	نُونٌ	و	وَائٌ	ه	هَا	ء	هَمْزَةٌ
ي	يَا						

نظم زبانی یاد کروائیں اور طلبہ سے باری باری سنیں۔ تمام مشقیں کمر جماعت میں حل کروائیں۔



# الْحَدِيقَةُ

(وَصْفُ الْحَدِيقَةِ فِي رِسَالَةٍ إِلَى الصَّدِيقِ)

مقاصد تدریس اس سبق کی تکمیل کے بعد طلبہ اس قابل ہو جائیں گے کہ وہ:

- ☆ باغ اور سیر و سیاحت کے بارے میں چند نام عربی میں بتا سکیں ☆ مختصر جملوں کا درست تلفظ کر سکیں۔
- ☆ عربی میں خط لکھنے کا طریقہ سیکھ سکیں۔

خَالِدٌ وَ حَامِدٌ صَدِيقَانِ . ذَهَبَ حَامِدٌ إِلَى حَدِيقَةٍ يَوْمَ الْعُطْلَةِ . كَتَبَ حَامِدٌ رِسَالَةً إِلَى خَالِدٍ ، وَ وَصَفَ الْحَدِيقَةَ فِي رِسَالَتِهِ .



إِسْلَام آباد

۲۰ اکتوبر ۲۰۱۰ م.

صَدِيقِي خَالِدُ حَفِظَهُ اللَّهُ تَعَالَى !  
السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ !

كَيْفَ حَالُكَ يَا صَدِيقِي؟ أَنَا قَضَيْتُ الْعُطْلَةَ فِي نَزْهَةٍ ، ذَهَبْتُ إِلَى حَدِيقَةٍ مَعَ أُسْرَتِي بِالْأُمْسِ ، كَانَتِ الْحَدِيقَةُ بَعِيدَةً ، ذَهَبْنَا إِلَى الْحَدِيقَةِ بِالسَّيَّارَةِ ، رَأَيْنَا فِي الْحَدِيقَةِ أَشْجَارًا وَأَزْهَارًا كَثِيرَةً ، وَ رَأَيْنَا بَعْضَ الطُّيُورِ وَالْحَيَوَانَاتِ هُنَاكَ ، وَكَانَتِ الْحَدِيقَةُ جَمِيلَةً وَخَضِرَةً . نَحْنُ مَكْتَنَّا فِي الْحَدِيقَةِ سَاعَاتٍ ، لَعَبْنَا فِي الْحَدِيقَةِ ، وَ فَرِحْنَا بِالنَّظَرِ إِلَى الْمَنَاطِرِ الْجَمِيلَةِ ، وَ فِي الْمَسَاءِ رَجَعْنَا إِلَى الْبَيْتِ مَسْرُورِينَ . وَ هَكَذَا قَضَيْتُ عُطْلَتِي فِي فَرَحَةٍ وَ سُرُورٍ ، وَ أَرْجُو أَنْ تَزُورَ هَذِهِ الْحَدِيقَةَ فِي زَمَنِ مُنَاسِبٍ لِتَجِدَ الْفَرَحَ وَالسُّرُورَ أَيْضًا .

وَالسَّلَامُ عَلَيْكُمْ  
صَدِيقُكَ الْمُخْلِصُ  
حَامِدٌ



## الكلمات الجديدة

• صديق	• رسالة	• حديقة	• ذهب	• إلى	• عطلة
• كتب	• وصف	• كيف	• قضيت	• أمس	• بعيدة
• نزهة	• سيارة	• أشجار	• أرهار	• مساء	• رجعنا
• طيور	• لعبنا	• فرحنا	• مسرورين	• خضرة	• ساعات
• تزور	• زمن	• أيضا	• نحن	• مكثنا	• فرحة

## التدريب

التدريب الأول  
صل / صلي السؤال بالجواب المناسب ثم قم / قومي  
بالحوار مع زملاء / الزميلات:

السؤال	الجواب
• كيف حالك؟	• بيتي في إسلام آباد.
• إلى أين ذهب حامد يوم العطلة؟	• حامد كتب الرسالة.
• من كتب الرسالة؟	• نعم، كانت الحديقة بعيدة.
• هل كانت الحديقة بعيدة؟	• ذهب حامد إلى حديقة.
• أين بيتك؟	• أنا بخير، والحمد لله.

التدريب الثاني  
اقرأ / اقرأ الكلمات التالية و ميز / ميز بين الفعل والاسم:

صديق	أرهار	ذهب	عطلة	ذهبا
رسالة	حديقة	كتب	سيارة	أسرة

التَّدرِيبُ الثَّالثُ رَتَّبْ / رَتَّبِي الْكَلِمَاتِ لِتُصْبِحَ جُمْلًا مُفِيدَةً كَمَا فِي الْمِثَالِ:

الْمِثَالُ: حَدِيقَةٌ - ذَهَبَ - حَامِدٌ - إِلَى. ذَهَبَ حَامِدٌ إِلَى حَدِيقَةٍ.

- (١) صَدِيقِي - حَالُكَ - يَا - كَيْفَ؟
- (٢) بِالسَّيَّارَةِ - إِلَى - الْحَدِيقَةِ - ذَهَبْنَا.
- (٣) فِي - أَزْهَارُ - الْحَدِيقَةِ - أَشْجَارُ - وَ.
- (٤) أُمْسٍ - الْمَدْرَسَةِ - ذَهَبْتُ - إِلَى.

التَّدرِيبُ الرَّابِعُ أَجِبْ / أَجِيبِي عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ:

- (١) كَيْفَ حَالُكَ؟ ج:
- (٢) مَا اسْمُكَ؟ ج:
- (٣) هَلْ أَنْتِ طَالِبَةٌ؟ ج:
- (٤) فِي أَيِّ صَفٍّ أَنْتِ؟ ج:

التَّدرِيبُ الْخَامِسُ ضَعْ / ضَعِي الْحَرْفَ الْمُنَاسِبَ فِي الْمَكَانِ الْخَالِي ثُمَّ اقْرَأْ / اقْرَئِي جَمِيعَ الْحُرُوفِ بِنُطْقٍ صَحِيحٍ:

ا	ب	ث	ج	ح	د	ذ	س	ص	ض
ظ	ع	ف	ق	ل	ن	ه			

طلبہ کو عربی زبان میں خط لکھنے کا طریقہ سکھائیں۔



# الْمَطَرُ

## الدَّرْسُ الثَّالِثُ

مقاصد تدریس اس سبق کی تکمیل کے بعد طلبہ اس قابل ہو جائیں گے کہ وہ:

- ☆ بارش کے موضوع پر عربی میں گفتگو کر سکیں۔
- ☆ عربی میں مکالمے کے اسلوب سے واقف ہو سکیں۔
- ☆ نئے الفاظ جملوں میں استعمال کر سکیں۔



خَالِدٌ يَدْرُسُ فِي الصَّفِّ السَّادِسِ، غَابَ خَالِدٌ عَنِ الْمَدْرَسَةِ فِي يَوْمٍ مِنَ الْأَيَّامِ، سَأَلَ  
 الْمُدْرِسُ خَالِدًا فِي الْيَوْمِ الثَّانِي، وَقَالَ:  
 الْمُدْرِسُ: أَيْنَ كُنْتَ بِالْأَمْسِ يَا خَالِدُ؟  
 خَالِدٌ: كُنْتُ فِي الْبَيْتِ يَا أَسْتَاذُ.  
 الْمُدْرِسُ: لِمَذَا غَبْتَ عَنِ الْمَدْرَسَةِ؟  
 خَالِدٌ: مَا حَضَرْتُ بِسَبَبِ الْمَطَرِ.  
 الْمُدْرِسُ: هَلْ يَبْتَكَ بَعِيدٌ عَنِ الْمَدْرَسَةِ؟  
 خَالِدٌ: نَعَمْ، يَا أَسْتَاذِي، بَيْتِي بَعِيدٌ، وَأَنَا آتِي إِلَى الْمَدْرَسَةِ مَا شِئًا عَلَى الْأَقْدَامِ.  
 الْمُدْرِسُ: عَذْرُكَ مَقْبُولٌ يَا خَالِدُ! وَلَكِنْ لَيْسَ مِنَ الْمُنَاسِبِ أَنْ تَتْرَكَ الدِّرَاسَةَ أَوْ الْعَمَلَ

عِنْدَ نَزُولِ الْمَطَرِ، بَلْ أَنْ تَخْتَارَ بَعْضَ وَسَائِلِ الْوَقَايَةِ مِثْلَ حَمْلِ الْمَطَرِيَّةِ،  
وَالْخُرُوجِ مِنَ الْبَيْتِ قَبْلَ أَنْ يَشْتَدَّ الْمَطَرُ وَغَيْرِ ذَلِكَ.

خَالِدٌ: أَبِي أَيْضًا يَقُولُ: لِلْمَطَرِ فَوَائِدُ كَثِيرَةٌ، فَمَا هِيَ فَوَائِدُ الْمَطَرِ يَا أَسْتَاذِي الْمُكَرَّمُ؟  
الْمُدَرِّسُ: الْمَطَرُ نِعْمَةٌ عَظِيمَةٌ مِنَ اللَّهِ تَعَالَى، وَهُوَ مَصْدَرُ الْحَيَاةِ لِلْإِنْسَانِ وَالْحَيَوَانَ  
وَالنَّبَاتِ، هُوَ ضَرُورِيٌّ لِلزَّرَاعَةِ أَيْضًا، كَمَا أَنَّ الْأَمْطَارَ تُنْظِفُ الْهَوَاءَ مِنَ الْغُبَارِ.  
خَالِدٌ: شُكْرًا يَا أَسْتَاذِي الْمُكَرَّمُ! لَقَدْ عَرَفْتُ كَثِيرًا مِنْ فَوَائِدِ الْمَطَرِ، وَلَا أَغِيبُ  
مِنَ الْمَدْرَسَةِ بَعْدَ الْيَوْمِ بَعْدُ نَزُولِ الْمَطَرِ إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى.

### الْكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ

- الْمَطَرُ • غَابَ • مَصْدَرٌ • حَضَرْتُ • عَلَى الْأَقْدَامِ • مَاشِيًا
- عُذِرْتُ • الْوَقَايَةُ • الْمَطَرِيَّةُ • تُنْظَفُ • مَا حَضَرْتُ • أَغِيبُ
- يَشْتَدُّ • عَرَفْتُ • تَتْرُكُ • الْعَمَلُ • الدِّرَاسَةُ • حَضَرْتُ

## التَّدرِيبَاتُ

التَّدرِيبُ الْأَوَّلُ أَجِبْ/ أَجِيبِي عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ:

- (١) فِي أَيِّ صَفٍّ يَدْرُسُ خَالِدٌ؟
- (٢) لِمَذَا غَابَ خَالِدٌ عَنِ الْمَدْرَسَةِ؟
- (٣) هَلْ سَأَلَ الْمُدَرِّسُ عَنْ سَبَبِ غِيَابِ خَالِدٍ؟
- (٤) أَذْكَرُ/ أَذْكَرِي ثَلَاثَ فَوَائِدِ الْمَطَرِ.
- (٥) أَيْتُ خَالِدٍ بَعِيدٌ عَنِ الْمَدْرَسَةِ؟



## التدريب الثاني

اكتب/ اكتبني حروف كل كلمة من الكلمات التالية في كراسة

كما في المثال:

خ	ا	ل	د	خالد
				غاب
				بيت
				عذر
				نعمة
				استاذ

				مطر
				حياة
				بعيد
				اغيب
				مدرسة

## التدريب الثالث

رتب/ رتبني الكلمات التالية لتصبح جملاً مفيدة، كما في المثال:

المثال: المدرس - غيابه - سأل - عن. سأل المدرس عن غيابه.

- (١) يا - خالد - كنت - أين - بالأمس؟
- (٢) كثيرة - للمطر - فوائد.
- (٣) نعمة - المطر - عظيمة.

## التدريب الرابع

كون/ كونني جملاً مفيدة من الكلمات التالية ثم اكتبها/ اكتبها في كراسة:

المطر	مدرس	غاب	صف	أمس
أين	بعيد	عذر	بيت	مدرسة

## التدريب الخامس

هات/ هاتي مفرد الكلمات الآتية:

الأيام	فوائد	أقدام	وسائل	أمطار

برائے اساتذہ کرام



کمرہ جماعت میں مکالمے کو پہلے خود طلبہ کے سامنے پڑھیں۔ بعد ازاں طلبہ سے دو، دو کر کے کہلوائیں۔

مقاصد تدریس اس سبق کی تکمیل کے بعد طلبہ اس قابل ہو جائیں گے کہ وہ:

- ☆ نئے الفاظ سُن کر مفہوم بتا سکیں۔
- ☆ سورج کے چند فوائد عربی میں بتا سکیں۔
- ☆ مختصر جملوں پر مشتمل عبارت درست پڑھ سکیں۔



خَلَقَ اللَّهُ تَعَالَى الشَّمْسَ، وَهِيَ مِنْ عِلَامَاتِ قُدْرَةِ اللَّهِ تَعَالَى فِي الْكَوْنِ. الشَّمْسُ نَجْمٌ عَظِيمٌ. الشَّمْسُ بَعِيدَةٌ عَنِ الْأَرْضِ. لِلشَّمْسِ فَوَائِدُ كَثِيرَةٌ. تُشْرِقُ الشَّمْسُ مِنَ الْمَشْرِقِ. تُزَيِّنُ الشَّمْسُ الْعَالَمَ بِأَشِعَّةٍ جَمِيلَةٍ، وَتَمَلَأُ الدُّنْيَا ضِيَاءً وَنَشَاطًا. يَبْدَأُ الْيَوْمُ بِشُرُوقِ الشَّمْسِ، وَيَسْتَفِيدُ مِنْهَا الْإِنْسَانُ وَالْحَيَوَانُ، وَالنَّبَاتُ عَلَى الْأَرْضِ. تُقَلِّلُ أَنْشِطَةُ النَّاسِ شَيْئًا فَشَيْئًا مَعَ تَقَدُّمِ الشَّمْسِ إِلَى الْمَغْرِبِ، بَعْدَ غُرُوبِ الشَّمْسِ يَبْدَأُ اللَّيْلُ عَلَى جُزْءٍ مِنَ الْعَالَمِ، وَتُشْرِقُ الشَّمْسُ عَلَى جُزْءٍ آخَرَ، وَهَكَذَا تَسْتَمِرُّ الشَّمْسُ فِي عَمَلِهَا النَّافِعِ. فَالشَّمْسُ نِعْمَةٌ عَظِيمَةٌ، تُوفِّرُنَا النُّورَ، وَالْحَرَارَةَ، وَهَمَّا ضَرُورِيَانِ لِلزَّرْعِ، وَالْفَوَاكِهِ، وَكَذَلِكَ يَنْزِلُ الْمَطَرُ بِسَبَبِ الشَّمْسِ، وَلَهَا فَوَائِدُ أُخْرَى.

#### الكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ

- خَلَقَ • عِلَامَاتُ • الْكَوْنُ • تُشْرِقُ • تُزَيِّنُ • أَشِعَّةُ • الزَّرْعُ
- ضِيَاءُ • نَشَاطُ • تَقَدُّمُ • كَذَلِكَ • تَسْتَمِرُّ • تُوفِّرُ • النُّورُ
- فَوَاكِهُ • تَمَلَأُ • يَبْدَأُ • يَسْتَفِيدُ • تُقَلِّلُ • الْعَالَمُ

## التَّدرِيبَاتُ

التَّدرِيبُ الأوَّلُ أَجِبْ / أَجِيبِي عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ:

- (١) مَنْ خَلَقَ الشَّمْسُ؟
- (٢) هَلْ لِلشَّمْسِ فَوَائِدُ؟
- (٣) مِنْ أَيْنَ تُشْرِقُ الشَّمْسُ؟
- (٤) أَذْكُرُ / أَذْكُرِي ثَلَاثَ فَوَائِدَ الشَّمْسِ.
- (٥) هَلْ يَسْتَفِيدُ الْحَيَوَانُ مِنَ الشَّمْسِ؟
- (٦) أَيْنَ تَغْرُبُ الشَّمْسُ؟

التَّدرِيبُ الثَّانِي رَتِّبْ / رَتِّبِي كَلِمَاتِ كُلِّ سَطْرٍ لِتُصْبِحَ جُمْلَةً مُفِيدَةً كَمَا فِي الْمِثَالِ:

الْمِثَالُ: أُخْرَى - فَوَائِدُ - لَهَا - وَ. وَلَهَا فَوَائِدُ أُخْرَى.

(١) يَبْدَأُ - الشَّمْسُ - بَعْدَ - اللَّيْلِ - غُرُوبِ.

(٢) بِشُرُوقِ - الْيَوْمَ - الشَّمْسُ - يَبْدَأُ.

(٣) الشَّمْسُ - الْمَطَرُ - بِسَبَبِ - يَنْزِلُ.

(٤) اللَّهُ - وَالْقَمَرُ - خَلَقَ - الشَّمْسُ.

التَّدرِيبُ الثَّالِثُ **إِقْرَأْ/اقْرَأِي الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةَ مَعَ أَلْ كَمَا فِي الْمِثَالِ وَلَا حِظْ/لَا حِظِي**  
الْفَرْقَ بَيْنَهُمَا:

الْمِثَالُ: شَمْسٌ: الشَّمْسُ عَلَامَةٌ: الْعَلَامَةُ

قُدْرَةٌ	كَوْنٌ	يَوْمٌ	إِنْسَانٌ
عَالَمٌ	جُزْءٌ	نَافِعٌ	نِعْمَةٌ

التَّدرِيبُ الرَّابِعُ **كَوْنٌ/كَوْنِي جُمْلًا مُفِيدَةً مِنَ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ:**

بَعِيدَةٌ	تُشْرِقُ	شَمْسٌ	خَلَقَ
تُزَيِّنُ	مَطَرٌ	الْحَرَارَةُ	يَسْتَفِيدُ

التَّدرِيبُ الْخَامِسُ **إِقْرَأْ/اقْرَأِي الْجُمْلَةَ الْآتِيَةَ ثُمَّ اكْتُبْهَا/اكْتُبِيهَا فِي كُرَّاسَةٍ.**

- (١) هَذِهِ نِعْمَةٌ عَظِيمَةٌ.
- (٢) يَسْتَفِيدُ الْإِنْسَانُ مِنَ الشَّمْسِ.
- (٣) خَلَقَ اللَّهُ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ.
- (٤) يَبْدَأُ اللَّيْلُ بَعْدَ غُرُوبِ الشَّمْسِ.
- (٥) تُوفِّرُ الشَّمْسُ لَنَا النُّورَ وَالْحَرَارَةَ.

سبق کی عبارت طلبہ کے سامنے آواز بلند پڑھیں اور طلبہ سے باری باری سنیں۔





مقاصد تدریس اس سبق کی تکمیل کے بعد طلبہ اس قابل ہو جائیں گے کہ وہ:

☆ عبارت درست پڑھ کر مفہوم واضح کر سکیں۔

☆ مختصر سوالوں کے جوابات عربی میں دے سکیں اور لکھ سکیں۔

☆ والدین سے حسن سلوک کے موضوع پر عربی میں مختصر اظہار خیال کر سکیں۔

جَعَلَ اللَّهُ تَعَالَى طَاعَةَ الْوَالِدَيْنِ مِنَ الْعِبَادَةِ. إِلَّا حَسَانُ إِلَى الْوَالِدَيْنِ وَاجِبٌ عَلَى الْأَوْلَادِ.  
حُقُوقُ الْوَالِدَيْنِ عَلَى الْأَوْلَادِ كَثِيرَةٌ، لِأَنَّهُمَا يَتَعَبَانِ تَعَبًا كَبِيرًا لِأَجْلِ الْأَوْلَادِ.  
فَالْأَبُ يَسْعَى دَائِمًا لِمَصْلَحَةِ أَوْلَادِهِ، وَهُوَ يَعْمَلُ فِي اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ لِرَاحَتِهِمْ وَيَحْرِصُ  
عَلَى تَعْلِيمِهِمْ وَيَحَافِظُ عَلَى صِحَّتِهِمْ.  
وَالْأُمُّ تَتَحَمَّلُ التَّعَبَ الشَّدِيدَ لِأَجْلِ أَوْلَادِهَا، وَهِيَ تُرَبِّي أَوْلَادَهَا تَرْبِيَةً صَالِحَةً، فَمَا  
حَقُّ الْوَالِدَيْنِ عَلَى الْأَوْلَادِ؟

مِنْ أَهَمِّ حُقُوقِ الْوَالِدَيْنِ مَا يَلِي:

- وَجُوبُ طَاعَةِ الْأَبَوَيْنِ وَتَنْفِذُ أَمْرِهِمَا فِي غَيْرِ مَعْصِيَةِ اللَّهِ تَعَالَى.
- حُسْنُ صُحْبَتِهِمَا، وَالتَّلَطُّفُ مَعَهُمَا.
- الْبُعْدُ عَنْ كُلِّ مَا يُؤْذِيهِمَا مِنْ قَوْلٍ أَوْ فِعْلٍ.
- الْعِنَايَةُ بِهِمَا فِي الْكِبَرِ.
- الدُّعَاءُ لَهُمَا بِالرَّحْمَةِ فِي الدُّنْيَا وَالْمَغْفِرَةِ فِي الْآخِرَةِ.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْ حُقُوقِ الْوَالِدَيْنِ: ﴿وَقَضَى رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا ۚ

إِمَّا يَبْلُغَنَّ عِنْدَكَ الْكِبَرَ أَحَدُهُمَا أَوْ كِلَاهُمَا فَلَا تَقُلْ لَهُمَا أُفٍّ وَلَا تَنْهَرْهُمَا وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا

كَرِيْمًا ٢٣) وَ اخْفِضْ لَهَا جَنَاحَ الدَّلِّ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ رَّبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيْنِي صَغِيرًا ﴿٢٤﴾

وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ خَاتَمُ النَّبِيِّينَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ: "رِضَا الرَّبِّ فِي

رِضَا الْوَالِدِ وَسَخَطُ الرَّبِّ فِي سَخَطِ الْوَالِدِ" (٢). وَقَالَ أَيُّضًا: "إِنَّ اللَّهَ يُوصِيكُمْ بِأُمَّهَاتِكُمْ

(ثَلَاثًا)، إِنَّ اللَّهَ يُوصِيكُمْ بِآبَائِكُمْ إِنَّ اللَّهَ يُوصِيكُمْ بِالْأَقْرَبِ فَلِأَقْرَبِ" (٣).

الْبِرُّ بِالْوَالِدَيْنِ مَعْنَاهُ طَاعَتُهُمَا وَإِظْهَارُ الْحُبِّ وَالْإِحْتِرَامِ لَهُمَا، وَمُسَاعَدَتُهُمَا بِكُلِّ وَسِيلَةٍ، إِتِّبَاعًا لِأَمْرِ اللَّهِ تَعَالَى وَلِرَسُولِهِ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ.

### الْكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ

• الْبِرُّ	• طَاعَةٌ	• الْحُبُّ	• يَحْرِصُ	• تَتَحَمَّلُ	• التَّعَبُ
• التَّلَطُّفُ	• الْعَطْفُ	• أَهْمُ	• الْإِحْسَانُ	• وَاجِبٌ	• يُتَعَبَانِ
• لِأَجْلِ	• يَسْعَى	• تَنْفِيذُ	• يُوصِيكُمْ	• قَضَى	• يُلْغَنُ
• الْكِبَرُ	• أَفٍ	• لَا تَنْهَرُ	• اخْفِضْ	• جَنَاحٌ	• الدُّلُّ
• كَمَا	• رِضَا	• سَخَطٌ	• مُسَاعَدَةٌ	• صَغِيرٌ	• إِتِّبَاعٌ

## التَّدْرِيبَاتُ

التَّدْرِيبُ الْأَوَّلُ أَجِبْ / أَجِيبِي عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ:

(١) هَلْ طَاعَةُ الْوَالِدَيْنِ عِبَادَةٌ؟

(٢) لِمَاذَا يَعْمَلُ الْأَبُ فِي اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ؟

(٢) سنن الترمذي، رقم الحديث: ١٨٩٩

(١) سورة بنى اسرائيل: ٢٣-٢٤

(٣) سنن ابن ماجه، رقم الحديث: ٣٦٦١

(٣) اذْكُرْ / اذْكُرِي ثَلَاثَةً مِنْ أَهَمِّ حُقُوقِ الْوَالِدَيْنِ.

(٤) هَلْ تَحْتَرِمُ وَالِدَيْكَ؟

(٥) مَاذَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ خَاتَمُ النَّبِيِّينَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْبِرِّ بِالْوَالِدَيْنِ؟

التَّدْرِيبُ الثَّانِي اُكْمِلْ / اُكْمِلِي الْجُمْلَةَ الْآتِيَةَ بِوَضْعِ حَرْفٍ جَرٍّ مُنَاسِبٍ فِي الْأَمَاكِنِ الْخَالِيَةِ مِنَ الْقَائِمَةِ:

لِ  
عَلَى  
بِ  
مِنْ  
عَلَى

(١) الْكِتَابُ ..... الْمَكْتَبِ.

(٢) دَخَلْتُ ..... هَذَا الْبَابِ.

(٣) يَجِبُ ..... الْإِنْسَانُ أَنْ يَعْمَلَ الصَّالِحَاتِ.

(٤) تَتْعَبُ الْأُمُّ ..... أَجْلَ أَوْلَادِهَا.

(٥) يَكْتُبُ التِّلْمِيذُ ..... الْقَلَمَ.

التَّدْرِيبُ الثَّالِثُ رَتِّبْ / رَتِّبِي الْكَلِمَاتِ لِتُصْبِحَ جُمْلَةً مُفِيدَةً كَمَا فِي الْمِثَالِ:

الْمِثَالُ: وَاجِبٌ - إِلَى - الْإِحْسَانُ - الْوَالِدَيْنِ. ..... الْإِحْسَانُ إِلَى الْوَالِدَيْنِ وَاجِبٌ.

(١) اللَّيْلُ - فِي - هُوَ - وَ - النَّهَارُ - يَعْمَلُ.

(٢) تَتَحَمَّلُ - الشَّدِيدَ - الْأُمُّ - التَّعَبَ.

(٣) صَالِحَةٌ - تُرَبِّي - وَهِيَ - تَرْبِيَةٌ - أَوْلَادَهَا.

(٤) كَثِيرًا - هُمَا - يَتَعَبَانِ.

## التَّدرِيبُ الرَّابِعُ كَوْنُ/ كَوْنِي جُمْلًا مُفِيدَةً مِنَ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ:

يَتَعَبَانِ

الْأَوْلَادُ

عِبَادَةٌ

طَاعَةٌ

الدُّعَاءُ

بِرُّ الْوَالِدَيْنِ

## التَّدرِيبُ الْخَامِسُ تَرْجِمُ/ تَرْجِمِي الْجُمْلَةَ الْآتِيَةَ إِلَى اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ:

(١) اولاد پر والدین کا بڑا حق ہے۔

(٢) والدین رات کام کرتا ہے۔

(٣) ماں اپنی اولاد کی تربیت کرتی ہے۔

(٤) والدین سے حسن سلوک لازم ہے۔

## التَّدرِيبُ السَّادِسُ اقْرَأْ/ اقْرَئِي كُلَّ كَلِمَةٍ مِنَ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ ثُمَّ هَاتِ/ هَاتِي مُفْرَدَهَا

إِذَا كَانَتْ جَمْعًا وَ جَمْعَهَا إِذَا كَانَتْ مُفْرَدَةً:

صَدِيقٌ

آبَاءُ

وَلَدٌ

حُقُوقٌ

عِبَادَاتٌ

.....

.....

.....

.....

.....

صَالِحَةٌ

طَرِيقٌ

أُمَّهَاتٌ

أُدْعِيَةٌ

أَقْلَامٌ

.....

.....

.....

.....

.....

سبق کی عبارت طلبہ کو خود پڑھ کر سنائیں نیز طلبہ سے باری باری پڑھوا کر سنیں۔



# مِنْ جِسْمِ الْإِنْسَانِ

## الدَّرْسُ السَّادِسُ

مقاصد تدریس اس سبق کی تکمیل کے بعد طلبہ اس قابل ہو جائیں گے کہ وہ:

- ☆ انسانی جسم کے پانچ اعضاء کے نام عربی میں بتا سکیں۔
- ☆ انسانی جسم کے اعضاء کے بارے میں عربی میں مختصر اظہار خیال کر سکیں۔
- ☆ جملے پڑھ کر سمجھ سکیں۔

يَتَكَوَّنُ جِسْمُ الْإِنْسَانِ مِنْ أَعْضَاءٍ كَثِيرَةٍ، مِنْ أَهَمِّ هَذِهِ الْأَعْضَاءِ: الْعَيْنُ، وَالْأُذُنُ، وَالْأَنْفُ، وَاللِّسَانُ، وَالْجِلْدُ، تُسَمَّى هَذِهِ الْأَعْضَاءُ مِنْ جِسْمِ الْإِنْسَانِ **الْحَوَاسَّ الْخَمْسَ**. يَعْرِفُ الْإِنْسَانُ مَا يَحْدُثُ حَوْلَهُ، وَيُمَيِّزُ النَّافِعَ، وَالضَّارَّ بِوَاسِطَةِ الْحَوَاسِّ الْخَمْسِ وَهِيَ:

### ١ حَاسَّةُ الْبَصَرِ



الْعَيْنُ هِيَ حَاسَّةُ الْبَصَرِ، وَقَدْ خَلَقَ اللَّهُ تَعَالَى لِكُلِّ إِنْسَانٍ عَيْنَيْنِ يُبْصِرُ بِوَاسِطَتِهِمَا الْأَشْيَاءَ.

### ٢ حَاسَّةُ السَّمْعِ



حَاسَّةُ السَّمْعِ هِيَ الْأُذُنُ. خَلَقَ اللَّهُ تَعَالَى لِكُلِّ إِنْسَانٍ أُذُنَيْنِ يَسْمَعُ بِهِمَا الْأَصْوَاتَ.

### ٣ حَاسَّةُ الشَّمِّ



الْأَنْفُ هُوَ حَاسَّةُ الشَّمِّ، وَبِوَاسِطَةِ الْأَنْفِ يَعْرِفُ الْإِنْسَانُ الرَّائِحَةَ الطَّيِّبَةَ وَالرَّائِحَةَ الْكَرِيهَةَ.



#### ٤ حَاسَّةُ الذَّوْقِ

اللِّسَانُ حَاسَّةُ الذَّوْقِ، وَيُمَيِّزُ الْإِنْسَانَ بِهِ طَعْمَ  
الْمَأْكُولَاتِ وَالْمَشْرُوبَاتِ الَّتِي يَتَنَاوَلُهَا.



#### ٥ حَاسَّةُ اللَّمْسِ

حَاسَّةُ اللَّمْسِ هُوَ الْجِلْدُ، يُحِسُّ بِهِ الْإِنْسَانُ  
الْبَارِدَ وَالْحَارَّ وَالنَّاعِمَ وَالْخَشِنَ مِنَ الْأَشْيَاءِ.

أَنْعَمَ اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْنَا بِهَذِهِ الْحَوَاسِّ، وَهِيَ نِعْمَةٌ عَظِيمَةٌ، فَيَجِبُ عَلَيْنَا أَنْ نَشْكُرَ  
اللَّهَ تَعَالَى وَنُحَافِظَ عَلَيْهَا، هُنَاكَ أَعْضَاءُ أُخْرَى فِي جِسْمِ الْإِنْسَانِ مِثْلَ الرَّجُلِ وَالْفَخْذِ  
وَالْبَطْنِ وَالْقَلْبِ، وَكُلُّ غُضُوٍّ يُؤَدِّي عَمَلَهُ الْخَاصَّ.

#### الْكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ

- حَوَاسِّ
- يَحْدُثُ
- يُمَيِّزُ
- أَلْبَنَافِعُ
- أَلْبَضَّارُ
- أَلْبَارِدُ
- أَلْبَنَّاعِمُ
- أَلْبَحَارُ
- أَلْبَحْشِنُ
- أَلْبَرَّائِحَةُ
- أَلْمَأْكُولَاتُ
- أَلْعَضَاءُ
- أَلْبَطْنُ
- أَلْفَخْذُ
- أَلْقَلْبُ
- يُؤَدِّي
- عَمَلُهُ
- أَلرَّجُلُ

### التَّدرِيبَاتُ

التَّدرِيبُ الْأَوَّلُ أَجِبْ / أَجِيبِي عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ:

(١) مِنْ أَيِّ شَيْءٍ يَتَكَوَّنُ جِسْمُ الْإِنْسَانِ؟

(٢) مَا هِيَ أَهَمُّ أَعْضَاءِ جِسْمِ الْإِنْسَانِ؟

(٣) كَمْ أَذْنًا لِكُلِّ إِنْسَانٍ؟



(۴) مَا هِيَ حَاسَّةُ الذُّوقِ؟

(۵) بِأَيِّ حَاسَّةٍ يَحْسُ الْإِنْسَانُ الْبَارِدَ وَالْحَارَّ؟

التَّدرِيبُ الثَّانِي صَلُّ / صَلِّي الْمُفْرَدَ بِالتَّشْيِيعِ الْمُنَاسِبَةِ:

التَّشْيِيعُ	الْمُفْرَدُ
جِسْمَانِ	حَاسَّةُ
يَدَانِ	عُضْوُ
قَدَمَانِ	عَيْنُ
رِجْلَانِ	أُذُنُ
أُذُنَانِ	رِجْلُ
عَيْنَانِ	يَدُ
حَاسَّتَانِ	قَدَمُ
عُضْوَانِ	جِسْمُ

كَوْنُ / كَوْنِي جُمْلًا مُفِيدَةً مِنَ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ:

التَّدرِيبُ الثَّالِثُ

خَلَقَ حَاسَّةُ السَّمْعِ الْلِّسَانُ يَعْرِفُ الْحَوَاسُّ

هَاتِ / هَاتِي مُفْرَدَ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ:

التَّدرِيبُ الرَّابِعُ

أَجْسَامُ جُلُودُ أَلْسِنَةُ عَيُْونُ أَعْضَاءُ أَشْيَاءُ

پانچوں حواسِ خمسہ کے نام طلبہ کو زبانی یاد کروائیں۔



# الصَّدَقُ يُنْجِي

مقاصد تدریس اس سبق کی تکمیل کے بعد طلبہ اس قابل ہو جائیں گے کہ وہ:

- ☆ سچ کے موضوع پر عربی میں مختصر اظہار خیال کر سکیں۔
- ☆ عبارت پڑھ کر مفہوم سمجھ سکیں۔
- ☆ الفاظ عربی رسم الخط میں لکھ سکیں۔
- ☆ مفرد، تشبیہ اور جمع کے الفاظ میں فرق کر سکیں۔



الصَّدَقُ صِفَةٌ حَمِيدَةٌ. يَجِبُ عَلَى  
الْإِنْسَانِ أَنْ يَكُونَ صَادِقًا فِي قَوْلِهِ وَعَمَلِهِ.  
ذَاتَ يَوْمٍ دَخَلَتِ الْأُمُّ فِي الْمَطْبَخِ  
وَرَأَتْ أَكْوَابَ الشَّايِ مَكْسُورَةً، وَقَالَتْ  
فِي دَهْشَةٍ: مَا هَذَا؟ مَنْ كَسَرَهَا؟

لَا شَكَّ أَنَّ الْقِطْعَةَ كَسَرَتْهَا، هِيَ قِطْعَةُ مُزْعِجَةٍ، وَنَادَتْ الْأُمُّ خَنَسَاءَ، وَقَالَتْ: الْأَكْوَابُ  
مَكْسُورَةٌ، لَا بُدَّ أَنْ الْقِطْعَةَ كَسَرَتْهَا، أَنَا لَا أَحِبُّ هَذِهِ الْقِطْعَةَ يَا خَنَسَاءُ. أَنَا أَطْرُدُهَا مِنَ الْبَيْتِ،  
لَا تَعِيشُ مَعَنَا هَذِهِ الْقِطْعَةُ. نَظَرَتْ خَنَسَاءُ إِلَى أُمِّهَا وَقَالَتْ فِي خَجَلٍ: يَا أُمِّي، لَا تَطْرُدِي  
الْقِطْعَةَ، الْأَكْوَابُ سَقَطَتْ مِنِّي، أَنَا سِيفَةٌ عَلَى مَا حَدَثَ مِنِّي.  
قَالَتِ الْأُمُّ: أَنَا مَسْرُورَةٌ جَدًّا مِنْ صِدْقِكَ يَا خَنَسَاءُ، وَلَقَدْ عَفَوْتُ عَنْكَ، وَقَالَتْ إِنَّ الصَّدَقَ  
يُنْجِي، وَيَرْفَعُ مَكَانَةَ الْفَرْدِ فِي الْمَجْتَمَعِ وَيَجْعَلُهُ مُحَبُّوبًا بَيْنَ النَّاسِ.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى:

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ﴾ (١١٩)

وَقَالَ الرَّسُولُ خَاتَمُ النَّبِيِّينَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ: (عَلَيْكُمْ بِالصَّدَقِ  
فَإِنَّ الصَّدَقَ يَهْدِي إِلَى الْبِرِّ، وَإِنَّ الْبِرَّ يَهْدِي إِلَى الْجَنَّةِ، وَمَا يَزَالُ الرَّجُلُ يَصْدُقُ وَيَتَحَرَّى الصَّدَقَ  
حَتَّى يُكْتَبَ عِنْدَ اللَّهِ صَدِيقًا، وَإِيَّاكُمْ وَالْكَذِبَ، فَإِنَّ الْكَذِبَ يَهْدِي إِلَى الْفُجُورِ، وَإِنَّ الْفُجُورَ

يَهْدِي إِلَى النَّارِ، وَمَا يَزَالُ الرَّجُلُ يَكْذِبُ وَيَتَحَرَّى الْكَذِبَ حَتَّى يُكْتَبَ عِنْدَ اللَّهِ كَذَّابًا<sup>(١)</sup>

### الكلمات الجديدة

• فَضْلٌ • صِدْقٌ • حَمِيدَةٌ • دَائِمًا • أَكْوَابٌ • الشَّيْءُ  
• مَكْسُورَةٌ • دَهْشَةٌ • قِطَّةٌ • مُزْعِجَةٌ • أَطْرُدُ • خَجَلٌ  
• تَعِيشُ • ذَاتَ يَوْمٍ • مَطْبَخٌ • لَا بُدَّ • آسَفَةٌ • مَسْرُورَةٌ  
• عَفْوٌ • الْبِرُّ • الْمُجْتَمَعُ • مَكَانَةٌ • الصِّدْقُ • الْكَذِبُ

## التدريبات

التدريب الأول أحب/أجيبني عن الأسئلة الآتية:

- (١) أَيْنَ دَخَلَتِ الْأُمُّ؟ (٢) هَلِ الْقِطَّةُ كَسَرَتِ الْأَكْوَابَ؟  
(٣) مَنْ كَسَرَتِ الْأَكْوَابَ؟ (٤) مَا هِيَ نَتِيجَةُ هَذِهِ الْحِكَايَةِ؟

التدريب الثاني اقرأ/اقرأي الكلمات التالية مع "أل" كما في المثال:

المثال:		صفة	الصفة
كِذْبٌ	أَكْوَابٌ	بِنْتُ	إِنْسَانٌ
دَرْسٌ	يَوْمٌ	أُمُّ	فَضْلٌ
صِدْقٌ	قِطَّةٌ	بَيْتٌ	رَجُلٌ

التدريب الثالث اختر/اختراري الإجابة الصحيحة بوضع علامة (✓):

(١) تَدُلُّ هَذِهِ الْحِكَايَةُ عَلَى:

- ☐ ذَكَاءِ بِنْتٍ صَغِيرَةٍ ☐ صِدْقِ بِنْتٍ صَغِيرَةٍ ☐ كِذْبِ بِنْتٍ صَغِيرَةٍ

(١) سنن الترمذي، رقم الحديث: ١٩٧١

(۲) قَالَتِ الْأُمُّ:

☐ أَنَا مَسْرُورَةٌ ☐ أَنَا حَزِينَةٌ ☐ أَنَا صَادِقَةٌ

(۳) الصِّدْقُ صِفَةٌ:

☐ حَدِيثٌ ☐ حَمِيدَةٌ ☐ جَدِيدَةٌ

التَّدرِيبُ الرَّابِعُ صَلِّ / صَلِّي الْمُفْرَدَ بِالْجَمْعِ الْمُنَاسِبِ مِمَّا يَلِي:

الْجَمْعُ

قَطَطُ

بَنَاتُ

صِفَاتُ

أُمَّهَاتُ

يُيُوتُ

الْمُفْرَدُ

صِفَةٌ

بَيْتُ

أُمُّ

بِنْتُ

قِطَّةٌ

التَّدرِيبُ الْخَامِسُ تَرْجِمُ / تَرْجِمِي الْجُمْلَ الْآتِيَةَ إِلَى اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ:

(۱) ماں بچن میں داخل ہوئی۔ (۲) میں تمہارے سچ بولنے پر بہت خوش ہوں۔

(۳) سچائی ایک اچھی صفت ہے۔ (۴) انسان کو ہمیشہ سچا ہونا چاہیے۔

التَّدرِيبُ السَّادِسُ اقْرَأْ / اقْرَئِي الْجُمْلَ الْآتِيَةَ وَ مَيِّزْ / مَيِّزِي بَيْنَ الْجُمْلِ الْإِسْمِيَّةِ وَالْفِعْلِيَّةِ:

(۱) كَتَبَ التِّلْمِيزُ الدَّرْسَ. (۲) الْكِتَابُ جَدِيدٌ. (۳) ذَهَبَ رَاشِدٌ إِلَى الْمَدْرَسَةِ.

(۴) فِي الْحَدِيقَةِ أَزْهَارٌ كَثِيرَةٌ. (۵) أَكْتُبُ رِسَالَةً.

طلبہ سے عبارت درست پڑھنے کی مشق کروائیں۔ طلبہ کو مفرد اور جمع کی پہچان کروائیں۔



## حِفْظُ اللِّسَانِ

مقاصد تدریس اس سبق کی تکمیل کے بعد طلبہ اس قابل ہو جائیں گے کہ وہ:

- ☆ عبارت درست پڑھ سکیں۔
- ☆ زبان کی حفاظت کے موضوع پر عربی میں مختصر اظہار خیال کر سکیں۔
- ☆ نئے الفاظ سیکھ کر اُن سے جملے بنا سکیں اور لکھ سکیں۔

اللِّسَانُ نِعْمَةٌ عَظِيمَةٌ، وَهِيَ وَ سِيْلَةُ الْاِتِّصَالِ. مَيِّزَ اللّٰهُ تَعَالٰى الْاِنْسَانَ بِاللِّسَانِ وَالْعَقْلِ عَنِ الْمَخْلُوْقَاتِ الْاُخْرٰى. يَجِبُ عَلَى الْاِنْسَانِ اَنْ يَشْكُرَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَلَى هَذِهِ النِّعْمَةِ، وَاَحْسَنُ الشُّكْرِ، الْمُحَافَظَةُ عَلَى اللِّسَانِ.

مَا الْمَقْصُودُ بِحِفْظِ اللِّسَانِ؟ الْمَقْصُودُ بِحِفْظِ اللِّسَانِ هُوَ: اَنْ لَا يَكْذِبَ الْاِنْسَانُ بِلِسَانِهِ وَلَا يَسُبَّ وَلَا يَشْتُمَ اَحَدًا، وَاَنْ يُجَنَّبَ لِسَانَهُ مِنَ الْغِيْبَةِ وَالنَّمِيْمَةِ، وَمِنْ حِفْظِ اللِّسَانِ كَثْرَةُ ذِكْرِ اللّٰهِ تَعَالٰى بِاللِّسَانِ، وَتِلَاوَةُ الْقُرْآنِ الْكَرِيْمِ، وَمُخَاطَبَةُ النَّاسِ بِالْكَلَامِ الْحَسَنِ.

يَجِبُ اَنْ يَكُوْنَ الْمُسْلِمُ مُسْتَقِيْمًا فِي قَوْلِهِ وَفِعْلِهِ، وَلَا يُؤْذِيْ بِلِسَانِهِ اَحَدًا مِنَ الْمُسْلِمِيْنَ، قَالَ رَسُوْلُ اللّٰهِ خَاتَمُ النَّبِيِّنَ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلٰى اٰلِهٖ وَاَصْحَابِهٖ وَسَلَّمَ: (الْمُسْلِمُ مَنْ سَلِمَ الْمُسْلِمُوْنَ مِنْ لِّسَانِهِ وَيَدِهٖ) <sup>(۱)</sup>

### الْكَلِمَاتُ الْجَدِيْدَةُ

- الْاِتِّصَالُ • النَّمِيْمَةُ • السَّبُّ • الشَّتْمُ • سَلِمَ • يُؤْذِيْ
- يَجِبُ • يُجَنَّبُ • مُسْتَقِيْمًا • يَدُ • نَافِعٌ • حِفْظُ

(۱) صحيح البخارى، رقم الحديث: ۱۰

## التدريبَات

### التدريب الأول

أجب/ أجيبي عن الأسئلة الآتية:

- (١) بأي شيء مَيَّزَ اللهُ تَعَالَى الْإِنْسَانَ عَنِ الْمَخْلُوقَاتِ الْأُخْرَى؟
- (٢) مَا هُوَ أَحْسَنُ الشُّكْرِ عَلَى نِعْمَةِ اللِّسَانِ؟
- (٣) مَاذَا يُقْصَدُ بِحِفْظِ اللِّسَانِ؟
- (٤) هَلِ اللِّسَانُ وَ سِيْلَةُ الْإِتِّصَالِ؟
- (٥) أَذْكَرُ/ أَذْكَرِي قَوْلَ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ فِي حِفْظِ اللِّسَانِ.

### التدريب الثاني

رتب/ رتبي الكلمات لتصبح جملاً مفيدةً كما في المثال.

المثال: لِسَانِهِ - سَلِمَ - الْمُسْلِمُ - مِنْ - الْمُسْلِمُونَ - مَنْ - يَدِهِ - وَ

الْمُسْلِمُ مَنْ سَلِمَ الْمُسْلِمُونَ مِنْ لِسَانِهِ وَيَدِهِ

(١) هَذِهِ - أَنْ - النِّعْمَةُ - نَشْكُرُ - اللهَ - عَلَى - يَجِبُ.

(٢) الْعِلْمُ - حِفْظُ - تَعَلُّمُ - مِنْ - النَّافِعِ - اللِّسَانِ.

(٣) بِاللِّسَانِ - مَيَّزَ - اللهُ - الْإِنْسَانَ - تَعَالَى.

(٤) يُحَافِظُ - لِسَانِهِ - عَلَى - الْمُسْلِمِ.

(٥) عَظِيمَةٌ - اللِّسَانُ - نِعْمَةٌ.



## التَّدرِيبُ الثَّالِثُ / كَوْنُ / كَوْنِي جُمْلًا مُفِيدَةً مِنَ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ:

مَخْلُوقَاتُ

حِفْظُ

نِعْمَةٌ

وَسِيلَةٌ

يَجِبُ

لِسَانُ

مَقْصُودُ

مُسْلِمٌ

## التَّدرِيبُ الرَّابِعُ / تَرْجِمُ / تَرْجِمِي الْجُمْلَةَ الْآتِيَةَ إِلَى اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ:

- (۱) انسان اللہ تعالیٰ کا شکر ادا کرتا ہے۔
- (۲) زبان دوسروں سے رابطے کا ذریعہ ہے۔
- (۳) مسلمان وہ ہے جس کی زبان سے دوسرے مسلمان محفوظ رہیں۔
- (۴) زبان ایک عظیم نعمت ہے۔

## التَّدرِيبُ الْخَامِسُ / مَيِّزُ / مَيِّزِي بَيْنَ الْجُمْلَةِ الْإِسْمِيَّةِ وَالْفِعْلِيَّةِ مِمَّا يَلِي:

- (۱) ذَهَبَ الطَّالِبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ.
- (۲) أَلْعَلُّ نِعْمَةً مِنَ اللَّهِ تَعَالَى.
- (۳) الْمُسْلِمُ صَادِقٌ.
- (۴) الْكُتُبُ فِي الْحَقِيقَةِ وَالْقَلَمُ فِي الْجَيْبِ.
- (۵) أَتَكَلَّمُ بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ.

سبق کی تمام مشقیں کمرہ جماعت میں حل کروائیں۔ زبان کی حفاظت کے فوائد طلبہ پر واضح کریں۔



# الدَّرْسُ التَّاسِعُ

## بَاكِسْتَانُ: الْجُمْهُورِيَّةُ الْإِسْلَامِيَّةُ

مقاصد تدریس اس سبق کی تکمیل کے بعد طلبہ اس قابل ہو جائیں گے کہ وہ:

- ☆ جملے درست ادا کر سکیں۔
- ☆ جملے اور الفاظ لکھ سکیں۔
- ☆ اسلامی جمہوریہ پاکستان کے موضوع پر عربی میں مختصر گفتگو کر سکیں۔

بَاكِسْتَانُ دَوْلَةُ إِسْلَامِيَّةٌ، تَقَعُ فِي جُنُوبِ قَارَةِ آسِيَا. الْإِسْمُ الرَّسْمِيُّ لَهَا هُوَ: جُمْهُورِيَّةُ بَاكِسْتَانِ الْإِسْلَامِيَّةُ. مَعْنَى كَلِمَةِ بَاكِسْتَانُ: "الْأَرْضُ الطَّاهِرَةُ".

الدُّوَلُ الْمُجَاوِرَةُ لِبَاكِسْتَانِ هِيَ أَفْغَانِسْتَانُ، إِيرَانُ، الْهِنْدُ وَالصِّينُ. تَحُدُّ أَفْغَانِسْتَانُ مِنْ نَاحِيَةِ الْغَرْبِ وَالشِّمَالِ، وَإِيرَانُ مِنْ نَاحِيَةِ الْغَرْبِ، وَالْهِنْدُ مِنْ نَاحِيَةِ الْجُنُوبِ وَالشَّرْقِ، وَالصِّينُ مِنْ نَاحِيَةِ الشِّمَالِ وَالشَّرْقِ.



اسْتَقَلَّتْ بَاكِسْتَانُ فِي الرَّابِعِ عَشَرَ مِنْ شَهْرِ أَغْسُطُسَ سَنَةِ أَلْفٍ وَتِسْعِمِائَةٍ وَسَبْعٍ  
وَأَرْبَعِينَ مِيلَادِيَّةٍ (١٤/٨/١٩٤٧ م).

الْقَائِدُ الْأَعْظَمُ مُحَمَّدٌ عَلِيٌّ جَنَاحٌ هُوَ مُؤَسِّسُ بَاكِسْتَانٍ، وَكَذَلِكَ الْحَاكِمُ الْأَوَّلُ لَهَا.  
تَنْقَسِمُ بَاكِسْتَانُ إِدَارِيًّا إِلَى أَرْبَعَةِ أَقَالِيمٍ وَهِيَ: إِقْلِيمُ بَنْجَابٍ، إِقْلِيمُ السِّنْدِ، إِقْلِيمُ  
خَيْبَرْ بَخْتُونِ خَوَاهُ وَإِقْلِيمُ بَلُوشِسْتَانِ.

عَاصِمَةُ بَاكِسْتَانٍ هِيَ مَدِينَةُ إِسْلَامَ آبَادَ، وَالْمُدُنُ الْأُخْرَى الْكَبِيرَةُ هِيَ مَدِينَةُ  
كَرَاتشي، لَاهُورَ، بِشَاوَرُ، فَيَصِلُ آبَادَ، مُلْتَانُ، كُوَيْتَةُ، حَيْدَرَآبَادَ وَكُوجَرَانُوَالَةَ.  
اللُّغَةُ الْقَوْمِيَّةُ لِلشَّعْبِ الْبَاكِسْتَانِيِّ هِيَ اللُّغَةُ الْأُرْدِيَّةُ، وَاللُّغَةُ الرَّسْمِيَّةُ هِيَ اللُّغَةُ  
الْإِنْجِلِيزِيَّةُ.

النِّظَامُ الْاِقْتِصَادِيُّ فِي بَاكِسْتَانٍ يُعْتَمَدُ أَسَاسًا عَلَى الزَّرَاعَةِ وَالصَّنَاعَةِ، فَهِيَ دَوْلَةٌ  
زِرَاعِيَّةٌ وَصِنَاعِيَّةٌ.

لِبَاكِسْتَانٍ مَكَانَةٌ عَالِيَةٌ بَيْنَ الدُّوَلِ الْإِسْلَامِيَّةِ وَالْعَالَمِيَّةِ لِأَهَمِّيَّتِهَا الْجُغَرَفِيَّةِ  
وَالسِّيَاسِيَّةِ. تُحِبُّ دَوْلَةُ بَاكِسْتَانُ أَنْ تَعِيشَ بِعَلَاقَاتٍ جَيِّدَةٍ مَعَ جَمِيعِ دُولِ الْعَالَمِ.

### الْكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ

دَوْلَةٌ	تَقَعُ	قَارَةٌ	أَقَالِيمُ	الدُّوَلُ
مُدُنُ	آسِيَا	الرَّسْمِيُّ	الْأَرْضُ	ظَاهِرَةٌ
الْمُجَاوِرَةُ	تَحُدُّ	نَاحِيَةٌ	مِائَةٌ	اسْتَقَلَّتْ
عَاصِمَةٌ	شَعْبٌ	مُؤَسَّسٌ	اللُّغَةُ	جَيِّدَةٌ

## التدريبَات

التدريب الأول  
صلِّ / صلي السؤال بالجواب المناسب، ثم قم / قومي  
بالحوار مع الزملاء / الزميلات:

السؤال	الجواب
ما معنى كلمة باكستان؟	مؤسس باكستان هو محمد علي جناح.
هل باكستان دولة إسلامية؟	الإسم الرسمي هو: جمهورية باكستان الإسلامية.
أين تقع باكستان؟	نعم، باكستان دولة إسلامية.
ما هو الإسم الرسمي لباكستان؟	تقع في جنوب قارة آسيا.
من مؤسس باكستان؟	معنى باكستان: الأرض الطاهرة.

التدريب الثاني  
اقرأ / اقري الكلمات الآتية بـ "أل" وبدون "أل" ولا حظ / لا حظي  
الفرق كما في المثال:

المثال:	دولة	الدولة	قارة	إسلامية
	أرض		قائد	حاكم
	عاصمة		مدينة	لغة
	زراعة		صناعة	إقليم

التَّدرِيبُ الثَّالِثُ هَاتِ / هَاتِي مُفْرَدَ الْجُمُوعِ التَّالِيَةِ:

أَقَالِيمُ

مُدُنُ

قَارَاتُ

دُولُ

أَرَاضِي

شُعُوبُ

لُغَاتُ

كَلِمَاتُ

التَّدرِيبُ الرَّابِعُ أَجِبْ / أَجِيبِي عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ ثُمَّ إِسْأَلْ / إِسْأَلِي بِهَا عَنِ الْآخَرَيْنِ:

- (١) مَا مَعْنَى كَلِمَةِ بَاكِسْتَانُ؟
- (٢) هَلْ أَنْتَ بَاكِسْتَانِيٌّ؟ / هَلْ أَنْتِ بَاكِسْتَانِيَّةٌ؟
- (٣) هَلْ بَاكِسْتَانُ دَوْلَةٌ إِسْلَامِيَّةٌ؟
- (٤) مَا اسْمُ مُؤَسَّسِ بَاكِسْتَانُ؟
- (٥) أَذْكَرُ / أَذْكَرِي أَسْمَاءَ بَعْضِ الْمُدُنِ الْكُبْرَى فِي بَاكِسْتَانِ.

التَّدرِيبُ الْخَامِسُ اقْرَأْ / اقْرَئِي الْجُمْلَةَ الْآتِيَةَ وَ مَيِّزْ / مَيِّزِي بَيْنَ الْجُمْلَةِ الْإِسْمِيَّةِ وَالْجُمْلَةِ الْفِعْلِيَّةِ:

- (١) بَاكِسْتَانُ دَوْلَةٌ إِسْلَامِيَّةٌ.
- (٢) تَقَعُ بَاكِسْتَانُ فِي جُنُوبِ قَارَةِ آسِيَا.
- (٣) هَذِهِ دَوْلَةٌ زَرَاعِيَّةٌ.
- (٤) عَاصِمَةُ بَاكِسْتَانِ هِيَ إِسْلَامْ أَبَاد.
- (٥) تَنْقَسِمُ بَاكِسْتَانُ إِدَارِيًّا إِلَى أَرْبَعَةِ أَقَالِيمٍ.

التَّدرِيبُ السَّادِسُ ضَعُ/ضَعِي عَلَامَةَ (✓) أَمَامَ التَّثْنِيَةِ الصَّحِيحَةِ لِكُلِّ اسْمٍ كَمَا فِي الْمِثَالِ:

المِثَالُ:	مُؤَسَّسٌ	مُؤَسَّسَتَانِ	مُؤَسَّسَانِ ✓	مُؤَسَّسُونَ
اسْمٌ	اسْمَانِ	اسْمُونِ	اسْمَاءُ	
دَوْلَةٌ	دَوْلَانِ	دَوْلَانِ	دَوْلَتَانِ	
إِقْلِيمٌ	إِقْلِيمَتَانِ	إِقْلِيمَانِ	إِقْلِيمَاتُ	
مَدِينَةٌ	مَدِينَتَانِ	مَدِينَانِ	مَدِينَاتُ	
لُغَةٌ	لُغَتَانِ	لُغَاتُ	لُغَتُونَ	
شُعْبٌ	شُعْبَتَانِ	شُعْبَانِ	شُعُوبٌ	
نِظَامٌ	نِظَامَانِ	نِظَامَتَانِ	نِظَامَاتُ	
حَاكِمٌ	حَاكِمَتَانِ	حَاكِمُونَ	حَاكِمَانِ	

اسم معرفہ اور اسم نکرہ کی وضاحت کریں نیز اسم مفرد، تثنیہ اور جمع کی پہچان کے لیے مفرد سے تثنیہ اور جمع بنا کر طلبہ کو ذہن نشین کروائیں۔





# مَكَّةُ الْمُكْرَمَةِ

مقاصد تدریس اس سبق کی تکمیل کے بعد طلبہ اس قابل ہو جائیں گے کہ وہ:

☆ مکہ مکرمہ کے بارے میں اظہار خیال کر سکیں۔ ☆ عبارت درست پڑھ کر مفہوم بیان کر سکیں۔



مَكَّةُ الْمُكْرَمَةِ مَدِينَةٌ مُقَدَّسَةٌ.  
مَكَّةُ مَرْكَزُ الثَّقَافَةِ لِلْعَالَمِ  
الْإِسْلَامِيِّ. مَكَّةُ بَلَدٌ عَظِيمٌ وَفِي  
مَكَّةَ بَيْتُ اللَّهِ تَعَالَى.

مَكَّةُ بَلَدٌ تَارِيخِيٌّ. وَرَدَ ذِكْرُ  
مَكَّةَ الْمُكْرَمَةِ فِي الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ.  
لِمَكَّةَ أَسْمَاءٌ كَثِيرَةٌ، مِنْهَا: أُمُّ الْقُرَى،  
بَكَّةُ، الْبَلَدُ الْأَمِينُ.

وُلِدَ نَبِينُنَا مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ خَاتَمُ النَّبِيِّينَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ بِمَكَّةَ  
الْمُكْرَمَةِ. بَدَأَتْ الدَّعْوَةُ الْإِسْلَامِيَّةُ مِنْ مَكَّةَ الْمُكْرَمَةِ. يَذْهَبُ الْمُسْلِمُونَ إِلَى مَكَّةَ كُلِّ  
عَامٍ لِأَدَاءِ الْحَجِّ. تُوجَدُ فِي مَكَّةَ الْأَمَاكِنُ الْمُقَدَّسَةُ وَهِيَ: الصَّفَا وَالْمَرْوَةُ، وَعَرَفَاتُ،  
وَالْمُزْدَلِفَةُ وَمِنَى.

تَقَعُ مَكَّةُ فِي الْمَمْلَكَةِ الْعَرَبِيَّةِ السُّعُودِيَّةِ. تَبْعُدُ مَكَّةُ عَنِ الْمَدِينَةِ الْمُنَوَّرَةِ حَوَالِي أَرْبَعِ  
مِائَةِ كِيلُومِترٍ، وَعَنِ مَدِينَةِ الطَّائِفِ حَوَالِي مِئَةٍ وَعِشْرِينَ كِيلُومِترًا، وَعَنْ جَدَّةَ حَوَالِي

إِنِّينَ وَ سَبْعِينَ كِيلُومِترًا. أَقْرَبُ مِينَاءِ لِمَكَّةَ الْمُكْرَمَةِ هُوَ: مِينَاءُ جَدَّةَ، وَأَقْرَبُ مَطَارٍ هُوَ مَطَارُ الْمَلِكِ عَبْدِ الْعَزِيزِ الدُّوَلِيِّ.

وَفِي مَكَّةَ طُرُقٌ وَاسِعَةٌ، وَأَنْفَاقٌ كَبِيرَةٌ، وَتُوجَدُ فِي مَكَّةَ التَّسْهِيلَاتُ الْحَدِيثَةُ مِنَ الْمُواصَلَاتِ، وَالْكَهْرَبَاءِ وَالْمَاءِ وَالْهَاتِفِ. مَكَّةُ مِنَ الْمُدُنِ الْكَبِيرَةِ فِي الْمَمْلَكَةِ الْعَرَبِيَّةِ السُّعُودِيَّةِ. لِمَكَّةَ شَأْنٌ عَظِيمٌ، أَقْسَمَ اللَّهُ تَعَالَى بِهَذَا الْبَلَدِ الْمُبَارَكِ، وَكَانَ النَّبِيُّ خَاتَمُ النَّبِيِّينَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ يُحِبُّ مَكَّةَ كَثِيرًا.

### الْكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ

- عَامٌ
- ثَقَافَةٌ
- وُلِدَ
- مِينَاءُ
- مَطَارٌ
- حَوَالِي
- أَنْفَاقٌ
- تَسْهِيلَاتٌ
- الْكَهْرَبَاءُ
- الْهَاتِفُ
- بَدَأَتْ
- تَسْهِيلَاتٌ

## التَّدرِيبَاتُ

التَّدرِيبُ الْأَوَّلُ أَجِبْ / أَجِيبِي عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ:

- (١) هَلْ وَرَدَ ذِكْرُ مَكَّةَ الْمُكْرَمَةِ فِي الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ؟
- (٢) أَدُكِّرُ / أَدُكِّرِي ثَلَاثَةً مِنْ أَسْمَاءِ مَكَّةَ الْمُكْرَمَةِ.
- (٣) مِنْ أَيْنَ بَدَأَتِ الدَّعْوَةُ الْإِسْلَامِيَّةُ؟
- (٤) أَيْنَ تَقَعُ مَكَّةُ الْمُكْرَمَةُ؟
- (٥) أَدُكِّرُ / أَدُكِّرِي ثَلَاثَةً مِنَ الْأَمَاكِنِ الْمُقَدَّسَةِ فِي مَكَّةَ الْمُكْرَمَةِ.

التَّدرِيبُ الثَّانِي رَتَّبْ / رَتَّبِي الْكَلِمَاتِ لِتُصْبِحَ جُمْلًا مُفِيدَةً كَمَا فِي الْمِثَالِ:

الْمِثَالُ: الثَّقَافَةُ - مَرْكَزٌ - مَكَّةُ - الْإِسْلَامِيَّ - لِلْعَالَمِ.

مَكَّةُ مَرْكَزُ الثَّقَافَةِ لِلْعَالَمِ الْإِسْلَامِيِّ.

(١) تَارِيخِيَّةٌ - مَكَّةُ - مَدِينَةٌ.

(٢) الْكَعْبَةُ - فِي - مَكَّةِ الْمُكْرَمَةِ - تُوجَدُ.

(٣) كُلٌّ - يَذْهَبُ - عَامٍ - إِلَى - الْمُسْلِمُونَ - مَكَّةَ.

(٤) طُرُقٌ - وَ - مَكَّةُ - وَاسِعَةٌ - فِي.

(٥) مَدِينَةٌ - هَذِهِ - كَبِيرَةٌ.

التَّدرِيبُ الثَّالِثُ اِمْلَأْ / اِمْلِئِي الْفَرَائِغَ التَّالِيَةَ بِمَا يُنَاسِبُهَا مِنَ الْكَلِمَاتِ مِنَ الْقَائِمَةِ:

(١) لِمَكَّةَ ..... كَثِيرَةٌ.

(٢) فِي مَكَّةَ ..... وَاسِعَةٌ وَأَنْفَاقٌ كَبِيرَةٌ.

(٣) يَذْهَبُ ..... إِلَى مَكَّةَ كُلَّ عَامٍ.

(٤) تَبْعُدُ مَكَّةُ عَنِ الْمَدِينَةِ الْمُنَوَّرَةِ حَوَالِي ..... كِيلُومِتْرًا.

(٥) وَلَدَنِيبْنَاهُ مُحَمَّدٌ خَاتَمُ النَّبِيِّينَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ ..... الْمُسْلِمُونَ.

بِمَكَّةِ الْمُكْرَمَةِ

٣٠٠

طُرُقٌ

أَسْمَاءُ

الْمُسْلِمُونَ

التَّدرِيبُ الرَّابِعُ كَوْنُ/ كَوْنِي جُمْلًا مُفِيدَةً مِنَ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ:

مُقَدَّسَةٌ الْعَالَمُ مِينَاءُ مَطَارُ أَسْمَاءُ الْهَاتِفُ

التَّدرِيبُ الْخَامِسُ اقْرَأْ/ اقْرَئِي وَلَا حِطُّ/ لَا حِطِّي الْفَرْقُ فِي الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ:

أَنَا أَذْهَبُ هُوَ يَذْهَبُ أَنْتَ تَذْهَبُ هِيَ تَذْهَبُ

أَنَا كَتَبْتُ هُوَ كَتَبَ أَنْتَ كَتَبْتَ أَنْتِ كَتَبْتَ

التَّدرِيبُ السَّادِسُ صَلِّ/ صَلِّي الْمُفْرَدَ بِجَمْعِهِ كَمَا فِي الْمِثَالِ:

الْجَمْعُ	الْمُفْرَدُ
أَنْفَاقٌ	طَرِيقٌ
مُدُنٌ	نَبِيٌّ
أَمَاكِنُ	مَدِينَةٌ
بِلَادٌ	مَرْكَزٌ
أَنْبِيَاءُ	بَلَدٌ
طُرُقٌ	مَكَانٌ
مَرَاكِزُ	نَفَقٌ

آسان جملے بنانا سکھائیں۔ اسم ضمیر سے طلبہ کو متعارف کروائیں۔ اور اس کے مطابق فعل کا استعمال سکھائیں۔



مقاصد تدریس اس سبق کی تکمیل کے بعد طلبہ اس قابل ہو جائیں گے کہ وہ:

- ☆ ڈاک خانہ سے متعلقہ اشیا اور اشخاص کے نام سیکھ سکیں۔
- ☆ مفید اور آسان جملوں میں بات چیت کر سکیں۔
- ☆ سوالوں کے جوابات عربی میں دے سکیں۔

يَاسِرُ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ.  
 الْمُوظَّفُ: وَعَلَيْكُمْ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ.  
 يَاسِرُ: أُرِيدُ أَنْ أُرْسِلَ هَذِهِ الرِّسَالَةَ إِلَى كَرَاتَشِي.  
 الْمُوظَّفُ: هَلْ كَتَبْتَ الْعُنْوَانَ؟  
 يَاسِرُ: نَعَمْ، كَتَبْتُ، كِمِ التَّكْلِيفَةُ؟  
 الْمُوظَّفُ: ثَمَانِي رُوبِيَّاتٍ بِالْبَرِيدِ الْعَادِي وَثَلَاثُونَ رُوبِيَّةً بِالْبَرِيدِ الْمُسَجَّلِ.  
 يَاسِرُ: أُرِيدُ بِالْبَرِيدِ الْعَادِي.  
 الْمُوظَّفُ: هَاتِ ثَمَانِي رُوبِيَّاتٍ.  
 يَاسِرُ: تَفَضَّلْ، مَتَى تَصِلُ الرِّسَالَةُ إِلَى كَرَاتَشِي؟  
 الْمُوظَّفُ: تَصِلُ بَعْدَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى.





يَاسِرُ: كَيْفَ تَصِلُ هَذِهِ الرِّسَالَةُ إِلَى كَرَاتَشِي؟  
 الْمُوظَّفُ: يَذْهَبُ الْبَرِيدُ بِالْقِطَارِ أَوْ بِالطَّائِرَةِ إِلَى كَرَاتَشِي.  
 يَاسِرُ: كَيْفَ يَجِدُ أَخِي هَذِهِ الرِّسَالَةَ؟  
 الْمُوظَّفُ: سَاعِي الْبَرِيدِ يُوَصِّلُ رِسَالَتَكَ إِلَى أَخِيكَ.  
 يَاسِرُ: مَا هِيَ التَّسْهِيلَاتُ الْأُخْرَى فِي مَكْتَبِ الْبَرِيدِ؟  
 الْمُوظَّفُ: يُمَكِّنُ أَنْ تَدْفَعَ الْوَاجِبَاتِ الْحُكُومِيَّةَ هُنَاكَ.  
 يَاسِرُ: شُكْرًا.  
 الْمُوظَّفُ: عَفْوًا.

### الْكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ

- الْمُوظَّفُ
- أُرِيدُ
- أُرْسِلُ
- رِسَالَةٌ
- الْعُنْوَانُ
- بَرِيدٌ
- الْبَرِيدُ الْعَادِي
- الْبَرِيدُ الْمُسَجَّلُ
- هَاتِ
- التَّكْلِفَةُ
- تَصِلُ
- الْقِطَارُ
- سَاعِي الْبَرِيدِ
- الطَّائِرَةُ
- تَسْهِيلَاتٌ
- تَدْفَعُ
- الْوَاجِبَاتُ
- تَفَضَّلْ

## التَّدرِيبَاتُ

التَّدرِيبُ الْأَوَّلُ أَجِبْ / أَجِيبِي عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ:

(١) إِلَى أَيْنَ يُرِيدُ يَاسِرُ أَنْ يُرْسِلَ الرِّسَالَةَ؟

(٢) هَلْ كَتَبَ يَاسِرُ الْعُنْوَانَ؟

(٣) مَتَى تَصِلُ الرِّسَالَةُ إِلَى كَرَاتَشِي؟

(٤) كَيْفَ يَصِلُ الْبَرِيدُ إِلَى كَرَاتَشِي؟

(٥) مَنْ يُوَصِّلُ الرِّسَالَةَ إِلَى أَخِي يَاسِرِ؟



## التَّدرِيبُ الثَّانِي صَلِّ / صَلِّي بَيْنَ قَائِمَةٍ (أ) مَا يُنَاسِبُهُ فِي قَائِمَةٍ (ب):

(ب)	(أ)
العَادِي.	أُرِيدُ أَنْ أُرْسِلَ هَذِهِ الرِّسَالَةَ
تَصِلُ بَعْدَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ.	هَلْ كَتَبْتَ الْعُنْوَانَ؟
ثَمَانِي رُوبِيَّاتٍ بِالْبَرِيدِ الْعَادِي.	مَتَى تَصِلُ الرِّسَالَةُ إِلَى كَرَاتَشِي؟
نَعَمْ، كَتَبْتُ الْعُنْوَانَ.	كَمْ أُجْرَةُ إِرْسَالِ الرِّسَالَةِ؟
إِلَى كَرَاتَشِي.	أُرِيدُ بِالْبَرِيدِ

## التَّدرِيبُ الثَّالِثُ رَتَّبْ / رَتِّبِي الْكَلِمَاتِ لِتُصْبِحَ جُمْلًا مُفِيدَةً كَمَا فِي الْمِثَالِ:

المِثَالُ: مَتَى - كَرَاتَشِي - الرِّسَالَةُ - إِلَى - تَصِلُ

مَتَى تَصِلُ الرِّسَالَةُ إِلَى كَرَاتَشِي؟

(١) عَلَى - الْعُنْوَانَ - هَلْ - كَتَبْتَ - الرِّسَالَةَ.

(٢) أَنْ - الْعَادِي - أُرِيدُ - بِالْبَرِيدِ - أُرْسِلَ.

(٣) يُوصِّلُ - أَخِيكَ - إِلَى - سَاعِي الْبَرِيدِ - الرِّسَالَةَ.

(٤) الْوَاجِبَاتِ - تَدْفَعُ - أَنْ - الْحُكُومِيَّةَ.

## التَّدرِيبُ الرَّابِعُ / تَرْجِمُ / تَرْجِمِي الْجُمَلَ الْآتِيَةَ إِلَى اللُّغَةِ الْأُرْدِيَّةِ:

- (۱) أُرِيدُ أَنْ أَكْتُبَ رِسَالَةً. (۴) أَوَدُّ أَنْ أَذْهَبَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ.  
 (۲) أُرِيدُ أَنْ أُرْسِلَ بَرِيدًا. (۵) أَوَدُّ أَنْ أَفْهَمَ الدَّرْسَ.  
 (۳) أُرِيدُ أَنْ أَقْرَأَ كِتَابًا. (۶) أَوَدُّ أَنْ أَذْهَبَ إِلَى الْحَدِيقَةِ.

## التَّدرِيبُ الْخَامِسُ / تَرْجِمُ / تَرْجِمِي الْجُمَلَ الْآتِيَةَ إِلَى اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ:

- (۱) آٹھ روپے دے دو۔  
 (۲) میں یہ خط کراچی بھیجنا چاہتا ہوں۔  
 (۳) کیا آپ نے یہ لکھ لیا ہے؟  
 (۴) خط ان شاء اللہ تین دن بعد پہنچے گا۔

## التَّدرِيبُ السَّادِسُ / عَلَى الطَّلَبَةِ أَنْ يُمَثِّلُوا هَذَا الْحِوَارَ فِي الْفَضْلِ:

- يَاسِرُ: هَلْ هَذَا مَكْتُبُ الْبَرِيدِ؟ خَالِدٌ: نَعَمْ، هَذَا مَكْتُبُ الْبَرِيدِ. مَاذَا تُرِيدُ؟  
 يَاسِرُ: أُرِيدُ طَابِعًا. خَالِدٌ: تَفَضَّلْ، هَذَا طَابِعٌ.  
 يَاسِرُ: بِكُمْ هَذَا الطَّابِعُ؟ خَالِدٌ: بِشَمَانِي رُؤِيَّاتٍ.  
 يَاسِرُ: شُكْرًا. خَالِدٌ: عَفْوًا.

مکالمے کا تعارف کرائیں اور طلبہ کے مابین عربی زبان میں مکالمے کی مشق کروائیں۔



# الِاتِّحَادُ قُوَّةٌ

## الدَّرْسُ الثَّانِي عَشَرَ

مقاصد تدریس اس سبق کی تکمیل کے بعد طلبہ اس قابل ہو جائیں گے کہ وہ:

- ☆ کہانی پڑھ کر اس کا مفہوم بتا سکیں۔
- ☆ مختصر اور سادہ جملے لکھ سکیں۔
- ☆ نئے الفاظ سیکھ کر جملوں میں استعمال کر سکیں۔

أَرَادَ رَجُلٌ عَاقِلٌ أَنْ يُعَلِّمَ لِأَبْنَائِهِ أَهْمِيَّةَ الْإِتِّحَادِ، فَذَاتَ يَوْمٍ دَعَا أَبْنَاءَهُ، وَتَحَدَّثَ مَعَهُمْ، ثُمَّ أَمَرَهُمْ أَنْ يُحْضِرُوا حُزْمَةً مِنَ الْعِيدَانِ، وَلَمَّا أَطَاعُوهُ لَأَمْرِهِ، طَلَبَ إِلَى كُلِّ مِنْهُمْ



أَنْ يُكْسِرَ الْحُزْمَةَ، فَلَمْ يَقْدِرْ أَحَدٌ عَلَى كَسْرِهَا، ثُمَّ فَرَّقَهَا وَطَلَبَ مِنْ كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ أَنْ يُكْسِرُوا عُودًا عُودًا، فَلَمْ يَجِدُوا فِي ذَلِكَ آيَةً صُعُوبَةٍ، وَقَالَ الرَّجُلُ لِأَبْنَائِهِ: هَكَذَا أَنْتُمْ أَقْوِيَاءُ دَائِمًا إِذَا اتَّحَدْتُمْ، وَضِعْفًا إِذَا تَفَرَّقْتُمْ.

تَدُلُّ هَذِهِ الْقِصَّةُ عَلَى أَهْمِيَّةِ الْإِتِّحَادِ. يَجِبُ عَلَى الْمُسْلِمِينَ أَنْ يَتَّحِدُوا فِيمَا بَيْنَهُمْ. أَمَرَ اللَّهُ تَعَالَى الْمُسْلِمِينَ بِالْإِتِّحَادِ، فَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى: ﴿وَاعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا﴾<sup>(۱)</sup> فَاِلِاتِّحَادُ ضَرُورِيٌّ بَيْنَ الْإِخْوَةِ، وَبَيْنَ أَفْرَادِ الْإِسْرَةِ، وَبَيْنَ أَعْضَاءِ الْأُمَّةِ الْإِسْلَامِيَّةِ، وَبِالِاتِّحَادِ يُمَكِّنُ إِعَادَةَ الْعِزَّةِ وَالْكَرَامَةِ لِلْإِسْلَامِ وَالْمُسْلِمِينَ فِي الْعَالَمِ.

### الْكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ

- أَرَادَ ● ذَاتَ يَوْمٍ ● تَحَدَّثَ ● حُزْمَةً ● الْعِيدَانِ ● أَنْ يُحْضِرُوا
- فَرَّقَ ● كَسَرَ ● صُعُوبَةً ● أَقْوِيَاءُ ● ضِعْفًا ● إِعَادَةُ
- الْكَرَامَةُ ● فِيمَا بَيْنَهُمْ

(۱) سورة آل عمران: ۱۰۳

## التَّدرِيبَاتُ

التَّدرِيبُ الأولُ أَجِبْ / أَجِيبِي عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ:

- (١) مَاذَا أَرَادَ الرَّجُلُ الْعَاقِلُ؟
- (٢) بِمَاذَا أَمَرَ الرَّجُلُ أَبْنَاءَهُ؟
- (٣) هَلْ أَطَاعَ الْأَبْنَاءُ أَمْرَ وَالِدِهِمْ؟
- (٤) هَلْ اسْتَطَاعَ الْأَبْنَاءُ كَسْرَ حُزْمَةِ الْعِيدَانِ؟
- (٥) مَاذَا تَعَلَّمْتَ مِنْ هَذِهِ الْقِصَّةِ؟

التَّدرِيبُ الثَّانِي إِمْلَأْ / اِمْلِئِي الْفَرَاعَاتِ بِالْكَلِمَاتِ الْمُنَاسِبَةِ مِنَ الْقَائِمَةِ:

- (١) تَدُلُّ هَذِهِ الْقِصَّةُ عَلَى ..... الْإِتِّحَادِ.
- (٢) فَلَمْ يَجِدُوا فِي ذَلِكَ ..... صُعُوبَةً.
- (٣) فَالْإِتِّحَادُ ..... بَيْنَ الْإِخْوَةِ.
- (٤) أَمَرَ اللَّهُ ..... بِالْإِتِّحَادِ.
- (٥) هَكَذَا أَنْتُمْ ..... إِذَا اتَّحَدْتُمْ.

التَّدرِيبُ الثَّالِثُ اقْرَأْ / اقْرَئِي الْجُمْلَةَ الْآتِيَةَ وَ عَيِّنِ / عَيِّنِي الضَّمَائِرَ الْمَوْجُودَةَ فِي

كُلِّ جُمْلَةٍ:

- (١) خَالِدٌ طَالِبٌ مُجْتَهِدٌ، هُوَ يَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ كُلَّ يَوْمٍ.
- (٢) أَنَا أَدْرُسُ فِي الصَّفِّ السَّادِسِ.
- (٣) نَحْنُ ذَهَبْنَا إِلَى الْمَسْجِدِ بَعْدَ الْأَذَانِ.

أَيَّةٌ  
أَقْوِيَاءُ  
ضُرُورِي  
أَهْمِيَّةُ  
الْمُسْلِمِينَ

(۴) فَاطِمَةُ تَلْمِيزَةٌ مُؤَدَّبَةٌ، هِيَ تُذَاكِرُ ذُرُوسَهَا كُلَّ يَوْمٍ.

(۵) هَلْ أَنْتَ طَالِبٌ؟

(۶) مَنْ أَنْتَ؟

(۷) أَنَا طَالِبَةٌ جَدِيدَةٌ.

التَّدرِيبُ الرَّابِعُ / تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ الْآتِيَةَ إِلَى اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ:

(۱) یہ ایک کہانی ہے۔

(۲) اس کہانی میں اتحاد کا سبق ہے۔

(۳) اُس نے ایک دن اپنے بیٹوں کو بلایا۔

(۴) اسی طرح تم ہمیشہ مضبوط رہو گے۔

(۵) والد نے اتحاد کی اہمیت بتائی۔

التَّدرِيبُ الْخَامِسُ / اقْرَأْ / اقْرَئِي الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةَ ثُمَّ اكْتُبْهَا / اكْتُبِيهَا بِحَظِّ جَمِيلٍ:

عِيدَانُ

أَهْمِيَّةٌ

طَلَبٌ

حُزْمَةٌ

عَاقِلٌ

أَمْرٌ

دَعَا

يَوْمٌ

ذَلِكَ

اتِّحَادٌ

إِخْوَةٌ

قِصَّةٌ

رَجُلٌ

صُعُوبَةٌ

عُودٌ

أَقْوِيَاءُ

عِزَّةٌ

هَذِهِ

أَنْتُمْ

تَدُلُّ

طلبہ سے عربی عبارت درست پڑھنے کی مشق کروائیں۔ فعل مضارع کے صیغوں کی پہچان کروائیں۔



# حَدِيقَةُ شَالِيْمَار

## الدَّرْسُ الثَّالِثُ عَشَرُ

مقاصد تدریس اس سبق کی تکمیل کے بعد طلبہ اس قابل ہو جائیں گے کہ وہ:

- ☆ شالیمار باغ کے بارے میں مختصر عربی میں بات چیت کر سکیں۔
- ☆ الفاظ اور جملے درست لکھ سکیں۔
- ☆ مختلف جملوں کو مربوط صورت میں ادا کر سکیں۔



تَقَعُ حَدِيقَةُ شَالِيْمَار فِي مَدِيْنَةِ لَاهُوْر. هَذِهِ حَدِيقَةٌ تَارِيْخِيَّةٌ جَمِيْلَةٌ. يَرْجِعُ تَارِيْخُ هَذِهِ  
الْحَدِيقَةِ إِلَى عَهْدِ الْمُغُوْل. أُنْشَأَ الْمَلِكُ شَاهْ جَهَانُ هَذِهِ الْحَدِيقَةَ.

حَدِيقَةُ شَالِيْمَار، حَدِيقَةٌ مِنْ الْحَدَائِقِ السِّيَاحِيَّةِ الْعَامَّةِ. يَأْتِي النَّاسُ إِلَى هَذِهِ الْحَدِيقَةِ  
مِنْ أَمَاكِنَ مُخْتَلِفَةٍ لِتَمَتُّعِ وَالتَّزْهَةِ. هَذِهِ الْحَدِيقَةُ مُزَيَّنَةٌ بِالْأَشْجَارِ، وَالْأَزْهَارِ، وَالْوُرُودِ  
الْجَمِيْلَةِ، وَفِيهَا جَدَاوِلُ الْمِيَاهِ وَالْأَحْوَاضِ.

تَزِيدُ فَوَارِثُ الْمِيَاهِ زِينَةَ الْحَدِيقَةِ، وَفِيهَا آثَارُ مُغُولِيَّةٍ. يَتَمَتَّعُ النَّاسُ بِجَمَالِ هَذِهِ  
الْحَدِيقَةِ وَبِخُصْرَتِهَا كُلَّ يَوْمٍ، وَيَلْعَبُ الْأَوْلَادُ فِيهَا. تَزْدَحِمُ الْحَدِيقَةُ بِالنَّاسِ يَوْمَ الْعُطْلَةِ  
الْأُسْبُوعِيَّةِ وَتُعْقَدُ الْحَفَلَاتُ الرَّسْمِيَّةُ فِي هَذِهِ الْحَدِيقَةِ أحيانًا.



## الكلمات الجديدة

- يَرْجِعُ • عَهْدُ • تَقَعُ • سِيَّاحِيَّةٌ • أَمَاكُنُ • تُعَقَّدُ
- جَدَاوِلُ • الْوُرُودُ • فَوَرَاتُ • يَتَمَتَّعُ • خُصْرَةٌ • تَزْدَحِمُ
- الْحَفَلَاتُ الرَّسْمِيَّةُ

## التدريبات

التدريب الأول: صَلِّ / صَلِّي بَيْنَ مَجْمُوعَةٍ (أ) مَا يُنَاسِبُهَا فِي مَجْمُوعَةٍ (ب):

ب	أ
مَكْتَبَةٌ	طَعَامٌ
مَسْجِدٌ	حَدِيقَةٌ
شَجَرَةٌ	كِتَابٌ
جَدْوَلٌ	صَلَاةٌ
مَطْعَمٌ	مَاءٌ

التدريب الثاني: اِمْلَأْ / اِمْلِئِي الْفَرَغَاتِ بِالْكَلِمَاتِ الْمُنَاسِبَةِ مِنَ الْقَائِمَةِ:

(١) أَنْشَأَ الْمَلِكُ ..... هَذِهِ الْحَدِيقَةُ.

(٢) يَتَمَتَّعُ النَّاسُ ..... هَذِهِ الْحَدِيقَةُ.

(٣) تَقَعُ حَدِيقَةُ شَالِيْمَار فِي مَدِينَةٍ .....

تَارِيخِيَّةٌ

شَاهِجَهَانُ

بِالنَّاسِ



لَاهُورَ

(٤) هَذِهِ حَدِيقَةٌ ..... جَمِيلَةٌ.

بِجَمَالِ

(٥) تَزْدَحِمُ الْحَدِيقَةُ ..... يَوْمَ الْعُطْلَةِ الْأُسْبُوعِيَّةِ.

التَّدرِيبُ الثَّالِثُ تَمَثُّلُ الْحَوَارِ: عَلَى الطَّلَبَةِ أَنْ يُمَثِّلُوا هَذَا الْحَوَارَ فِي الْفَصْلِ:

- ميمونة: مَا هَذِهِ؟  
عائشة: هَذِهِ حَدِيقَةٌ.
- ميمونة: أَيُّةُ حَدِيقَةٍ هَذِهِ؟  
عائشة: هَذِهِ حَدِيقَةُ شَالِيْمَارَ.
- ميمونة: مَا هَذَا؟  
عائشة: هَذَا كِتَابٌ.
- ميمونة: أَيُّ كِتَابٍ هَذَا؟  
عائشة: هَذَا كِتَابُ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ.
- ميمونة: إِلَى أَيْنَ ذَهَبْتَ أُمْسٍ؟  
عائشة: ذَهَبْتُ إِلَى حَدِيقَةٍ.
- ميمونة: إِلَى أَيُّةِ حَدِيقَةٍ ذَهَبْتَ؟  
عائشة: ذَهَبْتُ إِلَى حَدِيقَةِ شَالِيْمَارَ.

التَّدرِيبُ الرَّابِعُ رَتَّبْ / رَتَّبِي الْكَلِمَاتِ لِتُصْبِحَ جُمْلًا مُفِيدَةً كَمَا فِي الْمِثَالِ:

الْمِثَالُ: حَدِيقَةٌ - هَذِهِ - شَالِيْمَارَ.

هَذِهِ حَدِيقَةُ شَالِيْمَارَ.

(١) جَدَاوِلُ - فِيْهَا - الْمِيَاهُ - وَ.

(٢) النَّاسُ - هَذِهِ - يَأْتِي - إِلَى - الْحَدِيقَةِ.

(۳) جَمِيلَةٌ - حَدِيقَةٌ - تَارِيخِيَّةٌ - هَذِهِ.

(۴) الرَّسْمِيَّةُ - فِي - الْحَدِيقَةِ - تُعْقَدُ - الْحَفَلَاتُ.

التَّدرِيبُ الْخَامِسُ مَيِّزُ/مَيِّزِي بَيْنَ التَّشْبِيهِ وَالْجَمْعِ مِنَ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ:

فَوَّارَتَانِ	رِجَالُ	وَرْدَتَانِ
جَدَاوِلُ	إِبْنَانِ	حَدَائِقُ
بُتْنَانِ	أَشْجَارُ	زَهْرَتَانِ
حَفَلَاتُ	مَدِينَتَانِ	أَوْلَادُ

التَّدرِيبُ السَّادِسُ تَرْجِمُ/ تَرْجِمِي الْجُمْلَةَ الْآتِيَةَ إِلَى اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ:

- (۱) یہ شالیمار باغ ہے۔
- (۲) پانی کے فوارے باغ کی خوب صورتی کو بڑھاتے ہیں۔
- (۳) بچے باغ میں کھیلتے ہیں۔
- (۴) شالیمار باغ لاہور میں واقع ہے۔
- (۵) یہ کون سا باغ ہے؟

تشبیہ اور جمع میں فرق واضح کریں۔ مشق میں دیا گیا مکالمہ طلبہ سے کروائیں اور مشق نمبر کی تکمیل چارٹ کی مدد سے کروائی جائے۔



## الدَّرْسُ الرَّابِعُ عَشَرَ: إِسْلَامُ آبَاد: عَاصِمَةُ بَاكِسْتَان

مقاصد تدریس اس سبق کی تکمیل کے بعد طلبہ اس قابل ہو جائیں گے کہ وہ:

- ☆ جملے اور الفاظ درست حرکات کے ساتھ ادا کر سکیں۔
- ☆ جملے اور الفاظ درست لکھ سکیں۔
- ☆ مختصر اور سادہ جملوں میں اسلام آباد کا بطور دارالحکومت تعارف کروا سکیں۔



إِسْلَامُ آبَاد مَدِينَةٌ جَمِيلَةٌ، تَقَعُ هَذِهِ الْمَدِينَةُ فِي مَنَاطِقَةِ بُوتُوهُارِ بِجَوَارِ مَدِينَةِ رَاوِلْبِنْدِي.  
إِسْلَامُ آبَاد مَعْنَاهَا مَقَرُّ الْإِسْلَامِ.

مَدِينَةُ إِسْلَامِ آبَاد عَاصِمَةُ بَاكِسْتَان، وَهِيَ مَدِينَةٌ تَقَعُ عَلَى صَفْحِ الْجِبَالِ، طَقْسُهَا مُعْتَدِلٌ فِي أَكْثَرِ شُهُورِ السَّنَةِ، شَوَارِعُ إِسْلَامِ آبَاد نَظِيفَةٌ وَوَاسِعَةٌ، مِنْ أَشْهُرِ شَوَارِعِ إِسْلَامِ آبَاد شَارِعُ الدُّسْتُورِ، تُوجَدُ أَهَمُّ الْمَبَانِي وَالْمَكَاتِبِ الْحُكُومِيَّةِ عَلَى هَذَا الشَّارِعِ. بُنِيَتْ الْمَبَانِي وَالْعِمَارَاتُ فِي إِسْلَامِ آبَاد بِطَرِيقَةٍ مُنَظَّمَةٍ وَمَعْمَارِيَّةٍ، تُوجَدُ فِي إِسْلَامِ آبَاد مَبْنَى الْبَرْلَمَانِ وَمَقَرُّ رَئِيسِ الْجُمْهُورِيَّةِ، وَسَكْرَتَارِيَّةُ رَئِيسِ الْوُزَرَاءِ، وَكَذَلِكَ يُوجَدُ مَبْنَى

الْمَحْكَمَةُ الْعُلْيَا وَالْمَحْكَمَةُ الشَّرْعِيَّةُ الْفِدْرَالِيَّةُ. وَمِنَ الْمَبَانِي الْحُكُومِيَّةِ أَيْضًا مَقَرُّ الْوَزَارَةِ الْخَارِجِيَّةِ وَغَيْرُهَا مِنَ الْوَزَارَاتِ، وَهُنَاكَ الْحَيُّ الدَّبْلُومَاسِي الَّذِي فِيهِ سَفَارَاتُ دُولِ الْعَالَمِ.

مِنْ أَشْهُرِ مَسَاجِدِ الْعَاصِمَةِ هُوَ مَسْجِدُ الْفَيْضِلِ، وَهُوَ مِنْ أَكْبَرِ الْمَسَاجِدِ فِي بَاكِسْتَانِ، وَمِنْ أَهَمِّ الْجَامِعَاتِ فِي إِسْلَامْ آبَادِ هِيَ: الْجَامِعَةُ الْإِسْلَامِيَّةُ الْعَالَمِيَّةُ وَجَامِعَةُ الْقَائِدِ الْأَعْظَمِ وَجَامِعَةُ الْعَلَامَةِ إِقْبَالِ الْمَفْتُوحَةِ وَالْجَامِعَةُ الْوَطَنِيَّةُ لِللُّغَاتِ الْحَدِيثَةِ.

مِنْ أُبْرَزِ الْأَمَاكِنِ السِّيَاحِيَّةِ فِي عَاصِمَةِ بَاكِسْتَانِ هِيَ: الْمَتْحَفُ الْوَطَنِيُّ، وَمَتْحَفُ إِسْلَامْ آبَادِ، وَمَتْحَفُ التَّارِيخِ الطَّبِيعِيِّ، وَمِنْطَقَةُ "دَامَنْ كَوَه" وَمِنْطَقَةُ "شَكْرَبَرِيَان" وَغَيْرُهَا مِنَ الْأَمَاكِنِ السِّيَاحِيَّةِ. تُعَدُّ عَاصِمَةُ بَاكِسْتَانِ مِنْ أَجْمَلِ الْعَوَاصِمِ لِحِمَالِهَا الطَّبِيعِيِّ وَبِتَنْظِيمِهَا الْمُعْمَارِيِّ.

### الْكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ

عَاصِمَةٌ	حَدِيثَةٌ	تَقَعُ	صَفْعٌ	رَأْسُ الْوَزَرَاءِ
طَقْسٌ	مُعْتَدِلٌ	شَوَارِعُ	الْوَطَنِيُّ	رَأْسُ الْجُمْهُورِيَّةِ
جِبَالٌ	بَرْلَمَانٌ	سِكَرْتَارِيَّةٌ	الْمَحْكَمَةُ	الْمَحْكَمَةُ الْعُلْيَا
مِعْمَارِيَّةٌ	أَشْهُرُ	السِّيَاحِيَّةُ	مَتْحَفٌ	الْمَحْكَمَةُ الشَّرْعِيَّةُ
شُهُورٌ	الْفِدْرَالِيَّةُ	مِنْطَقَةٌ	مَقَرُّ	التَّارِيخُ الطَّبِيعِيُّ
الْمَبَانِي	حَيٌّ			

## التدريبَات

التدريب الأول أجِبْ/أجِيبِي عَنِ السُّئَلَةِ التَّالِيَةِ:

- (١) أَيْنَ تَقَعُ إِسْلَامُ آبَاد؟
- (٢) مَا مَعْنَى "إِسْلَامُ آبَاد"؟
- (٣) كَيْفَ طَقُسُ إِسْلَامُ آبَاد فِي أَكْثَرِ شُهُورِ السَّنَةِ؟
- (٤) هَلْ مَدِينَةُ إِسْلَامُ آبَاد عَاصِمَةُ بَاكِسْتَان؟
- (٥) أَذْكَرُ/أَذْكَرِي إِسْمَ الشَّارِعِ الَّذِي تُوجَدُ عَلَيْهِ أَهَمُّ الْمَبَانِي الْحُكُومِيَّةِ.

التدريب الثاني اخْتَرْ/اخْتَارِي الإِجَابَةَ الصَّحِيحَةَ بِوَضْعِ عَلَامَةِ (✓) مِنْ بَيْنِ الإِجَابَاتِ:

- (١) مَدِينَةُ إِسْلَامُ آبَاد هِيَ:
  - ☐ إِقْلِيمُ بَاكِسْتَان
  - ☐ عَاصِمَةُ بَاكِسْتَان
  - ☐ مُحَافَظَةُ بَاكِسْتَان
- (٢) طَقُسُ إِسْلَامُ آبَاد فِي أَكْثَرِ شُهُورِ السَّنَةِ:
  - ☐ مُعْتَدِلٌ
  - ☐ حَارٌّ جِدًّا
  - ☐ بَارِدٌ جِدًّا
- (٣) شَوَارِعُ إِسْلَامُ آبَاد:
  - ☐ ضَيْقَةٌ
  - ☐ قَدْرَةٌ
  - ☐ نَظِيفَةٌ
- (٤) مَقَرُّ رَأِيسِ الْجُمْهُورِيَّةِ فِي:
  - ☐ إِسْلَامُ آبَاد
  - ☐ فَيَصَلُ آبَاد
  - ☐ أَيْبَتُ آبَاد
- (٥) مِنْ أُبْرَزِ مَسَاجِدِ عَاصِمَةِ بَاكِسْتَان هُوَ:
  - ☐ الْمَسْجِدُ الْمَلِكِي
  - ☐ مَسْجِدُ الْفَيَصَل
  - ☐ الْمَسْجِدُ الْأَحْمَرُ

التَّدرِيبُ الثَّالثُ ضَعُ/ ضَعِي عَلَامَةً (✓) أَمَامَ الْجُمْلَةِ الصَّحِيحَةِ وَ عَلَامَةً (x) أَمَامَ الْجُمْلَةِ الْخَاطِئَةِ وَفْقَ الدَّرْسِ:

- (١) مَدِينَةُ إِسْلَامَ آبَاد مُحَاطَةٌ بِالْغَابَاتِ وَالصَّحْرَاءِ. ☐
- (٢) شَوَارِعُ الْعَاصِمَةِ الْبَاكِسْتَانِيَّةِ غَيْرُ نَظِيفَةٍ. ☐
- (٣) الْمَبَانِي وَالْعِمَارَاتُ فِي إِسْلَامَ آبَاد مُنَظَّمَةٌ بِطَرِيقَةٍ مَعْمَارِيَّةٍ. ☐
- (٤) تَقَعُ إِسْلَامَ آبَاد بِجَوَارِ مَدِينَةٍ بِشَاوَرٍ. ☐
- (٥) يُوجَدُ مَبْنَى الْمَحْكَمَةِ الْعُلْيَا فِي إِسْلَامَ آبَاد. ☐
- (٦) الْمَتْحَفُ الْوَطَنِيُّ مِنَ الْأَمَاكِنِ السِّيَاحِيَّةِ فِي الْعَاصِمَةِ. ☐

التَّدرِيبُ الرَّابِعُ إِقْرَأْ/ اقْرَئِي الْكَلِمَاتِ مُفْرَدَةً وَمُتْنًا وَجَمْعًا وَلَا حِظْ/ لَا حِظِي الْفَرْقَ بَيْنَهُمَا:

عَوَاصِمُ	عَاصِمَتَانِ	عَاصِمَةٌ
جِبَالُ	جِبَلَانِ	جَبَلٌ
شَوَارِعُ	شَارِعَانِ	شَارِعٌ
مَبَانِي	مَبْنِيَانِ	مَبْنَى
طُرُقُ	طَرِيقَتَانِ	طَرِيقَةٌ
رُؤُسَاءُ	رَئِيسَانِ	رَئِيسٌ
سِفَارَاتُ	سِفَارَتَانِ	سِفَارَةٌ
جَامِعَاتُ	جَامِعَتَانِ	جَامِعَةٌ
أَمَاكِنُ	مَكَانَانِ	مَكَانٌ

التَّدرِيبُ الْخَامِسُ قُمْ/قُومِي بِالْحَوَارِ التَّالِي مَعَ الزُّمَلَاءِ وَ الزَّمِيلَاتِ فِي الْفَصْلِ:

زَيْنَبُ: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَ رَحْمَةُ اللَّهِ.

فَاطِمَةُ: وَ عَلَيْكُمْ السَّلَامُ وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ.

زَيْنَبُ: كَيْفَ حَالُكَ؟

فَاطِمَةُ: أَنَا بِخَيْرٍ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ.

زَيْنَبُ: مَا اسْمُكَ؟

فَاطِمَةُ: اِسْمِي فَاطِمَةُ، وَمَا اسْمُكَ أَنْتِ؟

زَيْنَبُ: اِسْمِي زَيْنَبُ، أَأَيْنَ تَسْكُنِينَ يَا فَاطِمَةُ؟

فَاطِمَةُ: اُسْكُنُ فِي اِسْلَامْ اَبَاد، وَأَنْتِ؟

زَيْنَبُ: أَنَا اُسْكُنُ فِي رَاوِلِنْدِي.

فَاطِمَةُ: شُكْرًا يَا اُخْتِي!

زَيْنَبُ: عَفْوًا، مَعَ السَّلَامَةِ.

ضمیر متکلم مفرد کی وضاحت کریں۔ مشق نمبر ۵ میں دیے گئے مکالمے کو چارٹ بنا کر کمرہ اجتماعت میں مکالمے کی مشق کروائیں۔





## الْحَيَاةُ الرَّيْفِيَّةُ فِي بَاكِسْتَانِ

مقاصد تدریس اس سبق کی تکمیل کے بعد طلبہ اس قابل ہو جائیں گے کہ وہ:

- ☆ دیہی زندگی کے بارے میں مختصر اعرابی میں بات چیت کر سکیں۔
- ☆ چند اجناس کے نام عربی میں بتا سکیں اور لکھ سکیں۔
- ☆ عبارت درست حرکات کے ساتھ پڑھ کر سمجھ سکیں۔



خَدِيجَةُ طَالِبَةُ فِي الصَّفِّ السَّادِسِ. تَحَدَّثَتْ خَدِيجَةُ مَعَ وَالِدِهَا ذَاتَ يَوْمٍ عَنِ الْحَيَاةِ الرَّيْفِيَّةِ فِي بَاكِسْتَانِ، فَدَارَ بَيْنَهُمَا الْحَوَارُ التَّالِي:

خَدِيجَةُ: يَا أَبِي! أَنْتَ تَذْهَبُ كَثِيرًا إِلَى الْقَرْيَةِ، فَكَيْفَ الْحَيَاةُ فِي الرَّيْفِ؟

الْوَالِدُ: يَا بِنْتِي! وَطَنُنَا بَاكِسْتَانُ دَوْلَةُ زِرَاعِيَّةٌ، يَعِيشُ أَكْثَرُ سُكَّانِهَا فِي الرَّيْفِ.

خَدِيجَةُ: مَاذَا يَعْمَلُ أَهْلُ الرَّيْفِ يَا أَبِي؟

الْوَالِدُ: يَعْمَلُ أَهْلُ الرَّيْفِ فِي الزَّرَاعَةِ.

خَدِيجَةُ: مَاذَا يَزْرَعُونَ؟

الْوَالِدُ: يَزْرَعُونَ الْأُرْزَ، وَالْقُطْنَ، وَالْقَمْحَ، وَالْخَضِرَوَاتِ وَالْفَوَاكِهَ.

خَدِجَةُ: كَيْفَ يَعِيشُ أَهْلُ الرِّيفِ فِي الْقُرَى؟

الْوَالِدُ: الْحَيَاةُ الرِّيفِيَّةُ سَادِجَةٌ فِي بَاكِسْتَانٍ. يَسْكُنُ أَهْلُ الرِّيفِ فِي بُيُوتٍ وَاسِعَةٍ

سَادِجَةٍ، وَيُرَبُّونَ الْمَوَاشِيَ وَالْحَيَوَانَاتِ.

خَدِجَةُ: مَا هِيَ الْحَيَوَانَاتُ الَّتِي يُرَبِّيهَا أَهْلُ الرِّيفِ؟

الْوَالِدُ: أَهْلُ الرِّيفِ يُرَبُّونَ: الْجَامُوسَ، وَالْبَقَرَةَ، وَالْغَنَمَ، وَالْحِصَانَ، وَالْحِمَارَ، وَالْإِبِلَ

وغيرها من الحيوانات.

خَدِجَةُ: هَلْ تُوجَدُ الْمَدَارِسُ وَالْكُلِّيَّاتُ فِي الرِّيفِ؟

الْوَالِدُ: نَعَمْ، تُوجَدُ وَلَكِنْ بَعْدَ قَلِيلٍ، وَالتَّسْهِيلاتُ الْحَدِيثَةُ الأُخْرَى قَلِيلَةٌ أَيْضًا مِثْلَ

الْكَهْرَبَاءِ وَالْمُسْتَشْفَيَاتِ وَوَسَائِلِ السَّفَرِ وَالنَّقْلِ.

خَدِجَةُ: شُكْرًا يَا أَبِي، لَقَدْ عَرَفْتُ الْيَوْمَ كَثِيرًا عَنِ الْحَيَاةِ الرِّيفِيَّةِ فِي بَاكِسْتَانٍ.

الْوَالِدُ: عَفْوًا، سَوْفَ أَخْبِرُكَ عَنِ الْحَيَاةِ الْمَدِينِيَّةِ فِي بَاكِسْتَانٍ فِي مُحَادَثَةٍ أُخْرَى إِنْ شَاءَ اللَّهُ تَعَالَى.

### الْكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ

رِيفٌ	تَحَدَّثْتُ	الْحَيَاةُ الرِّيفِيَّةُ	يَعِيشُ	قَرْيَةٌ
الأَرْضُ	الْقُطْنُ	الْقَمْحُ	الخَضِرَوَاتُ	الفواكه
بُيُوتٌ	يُرَبُّونَ	جَامُوسٌ	بَقَرَةٌ	غَنَمٌ
حِمَارٌ	مَدَارِسُ	كُلِّيَّاتٌ	تَسْهِيلاتٌ	الْكَهْرَبَاءُ
الْإِبِلُ	يَزْرَعُ	سَادِجَةٌ	حِصَانٌ	مُسْتَشْفَيَاتٌ
وَسَائِلُ				

## التَّدرِيبَاتُ

التَّدرِيبُ الأوَّلُ أَجِبْ / أَجِيبِي عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ:

- (١) فِي أَيِّ صِفِّ حَدِيْجَةٌ؟
- (٢) عَنْ أَيِّ شَيْءٍ تَحَدَّثَتْ حَدِيْجَةٌ مَعَ أَبِيهَا؟
- (٣) هَلْ بَاكِسْتَانُ دَوْلَةٌ زِرَاعِيَّةٌ؟
- (٤) كَيْفَ الْحَيَاةُ الرَّيْفِيَّةُ فِي بَاكِسْتَانٍ؟
- (٥) هَلْ تُوجَدُ الْمَدَارِسُ وَالْكُلِّيَّاتُ فِي الرَّيْفِ؟

التَّدرِيبُ الثَّانِي رَتِّبْ / رَتِّبِي الْكَلِمَاتِ لِتُصْبِحَ جُمْلًا مُفِيدَةً كَمَا فِي الْمِثَالِ:

الْمِثَالُ: أَكْثَرُ - فِي - يَعِيشُ - سُكَّانِ - هَا - الرَّيْفِ.

يَعِيشُ أَكْثَرُ سُكَّانِهَا فِي الرَّيْفِ.

- (١) سَادِجَةٌ - الْحَيَاةُ - الرَّيْفِيَّةُ.
- (٢) الْحَيَاةُ - سَوْفَ - عَنِ - الْمَدَنِيَّةِ - أَخْبِرْكَ.

(٣) كَثِيرًا - لَقَدْ - الْيَوْمَ - عَرَفْتُ.

(٤) تَذْهَبُ - الْقَرْيَةِ - كَثِيرًا - أَنْتَ - إِلَى.

(٥) وَاسِعَةٌ - يَسْكُنُ - الرَّيْفُ - أَهْلٌ - بُيُوتٌ - فِي.

التَّدرِيبُ الثَّالِثُ إِمْلَأْ/إَمْلِئِي الْفَرَاقَاتِ بِالْكَلِمَاتِ الْمُنَاسِبَةِ مِنَ الْقَائِمَةِ:

بُيُوتٌ

(١) يَسْكُنُ أَهْلُ الرَّيْفِ فِي ..... وَاسِعَةٌ.

الْقُطْنُ

(٢) يَعْمَلُ ..... الرَّيْفِ فِي الزَّرَاعَةِ.

السَّفَرُ

(٣) يَزْرَعُونَ الْأُرُزَّ ..... وَالْقَمْحَ وَالْخَضِرَوَاتِ.

الْمَدَارِسُ

(٤) هَلْ تُوجَدُ ..... وَالْكُلِّيَّاتُ فِي الرَّيْفِ.

أَهْلُ

(٥) وَسَائِلُ ..... قَلِيلَةٌ.

التَّدرِيبُ الرَّابِعُ ضَعْ/ضَعِي عَلَامَةً (✓) أَمَامَ الْإِجَابَةِ الصَّحِيحَةِ:

(١) مَعَ مَنْ تَحَدَّثْتُ حَدِيَجَةَ؟

☐ تَحَدَّثْتُ مَعَ أَخِيهَا ☐ تَحَدَّثْتُ مَعَ وَالِدِهَا ☐ تَحَدَّثْتُ مَعَ أُمِّهَا

(٢) أَيْنَ يَعِيشُ أَكْثَرُ السُّكَّانِ فِي بَاكِسْتَانِ؟

☐ فِي الرَّيْفِ ☐ فِي الْمُدُنِ ☐ فِي الْغَابَاتِ

(٣) إِلَى أَيْنَ يَذْهَبُ وَالِدُ حَدِيَجَةَ كَثِيرًا؟

☐ إِلَى كَرَاتَشِي ☐ إِلَى الْمَدِينَةِ ☐ إِلَى الْقَرْيَةِ

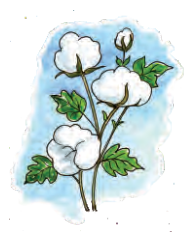
## التَّدرِيبُ الْخَامِسُ

### صِلْ / صِلِي الْمُفْرَدَ بِالْجَمْعِ الْمُنَاسِبِ:

الْجَمْعُ	الْمُفْرَدُ
• وَسَائِلُ	• رِيفٌ
• كَلِيَّاتٌ	• يَوْمٌ
• دُولٌ	• دَوْلَةٌ
• أَغْنَامٌ	• خُضَارٌ
• جَوَامِيسُ	• بَيْتٌ
• خَضِرَوَاتٌ	• جَامُوسٌ
• أَرْيَافٌ	• غَنَمٌ
• بِيُوتٌ	• كَلِيَّةٌ
• أَيَّامٌ	• وَسِيلَةٌ

## التَّدرِيبُ السَّادِسُ

### أَنْظُرْ / أَنْظِرِي إِلَى الصُّورِ التَّالِيَةِ، ثُمَّ اكْتُبْ / اكْتُبِي إِسْمَ كُلِّ صُورَةٍ بِاللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ:



نئے الفاظ سے جملے بنانے کی مشق کروائیں۔ عربی زبان میں جمع سے متعارف کروائیں نیز طلبہ کو تصاویر کے عربی نام بتائیں۔





مقاصد تدریس اس سبق کی تکمیل کے بعد طلبہ اس قابل ہو جائیں گے کہ وہ:

- ☆ نئے الفاظ سیکھ کر ان سے جملے بنائیں۔
- ☆ عبارت درست پڑھ کر مفہوم بتائیں۔
- ☆ درہ خیبر کے موضوع پر عربی میں مختصر معلومات فراہم کریں۔

هَذَا مَمَرٌ خَيْرٌ. هَذَا طَرِيقٌ قَدِيمٌ. يَقَعُ هَذَا الطَّرِيقُ بَيْنَ جِبَالٍ عَالِيَةٍ. اِسْمُ هَذَا الطَّرِيقِ بِالْأُرْدِيَّةِ "دَرَّةٌ خَيْرٌ". هَذَا طَرِيقٌ طَوِيلٌ بَيْنَ بَاكِسْتَانٍ وَأَفْغَانِسْتَانٍ. يَبْدَأُ مَمَرٌ خَيْرٌ مِنْ مَنطَقَةِ جَمْرُودَ بِمَدِينَةِ بِشَاوَرٍ، وَيَنْتَهِي إِلَى طُورِ خَمٍ بِحُدُودِ أَفْغَانِسْتَانٍ.



مَمَرٌ خَيْرٌ ذُو أَهْمِيَّةٍ  
تَارِيخِيَّةٍ كَبِيرَةٍ، كَانَ هَذَا  
الْمَمَرُ طَرِيقًا تِجَارِيًّا  
وَعَسْكَرِيًّا فِي الْمَاضِي، وَإِلَى  
الآنَ هَذَا الطَّرِيقُ مُسْتَعْمَلٌ  
بَيْنَ بَاكِسْتَانٍ وَأَفْغَانِسْتَانٍ  
لِلسَّفَرِ وَالتِّجَارَةِ، فَهُوَ مِنْ  
الْأَثَارِ الْقَدِيمَةِ الْجَمِيلَةِ.  
دَخَلَ الْإِسْلَامُ فِي

شِمَالِ شِبْهِ الْقَارَةِ الْهِنْدِيَّةِ عَنْ هَذَا الطَّرِيقِ.

عَبَرَ الْإِسْكَانْدَرُ الْأَعْظَمُ وَ سُلْطَانُ مَحْمُودُ الْغَزْنَوِيُّ وَالْآخَرُونَ هَذَا الطَّرِيقَ لِلْأَغْرَاضِ  
الْعَسْكَرِيَّةِ وَ لِلْهُجُومِ عَلَى الْمَنَاطِقِ الْهِنْدِيَّةِ. مَمَرٌ خَيْرٌ أَكْبَرُ طَرِيقِ الْإِتِّصَالِ بَيْنَ بَاكِسْتَانٍ  
وَدَوْلِ آسِيَا الْوُسْطَى الْمُسْلِمَةِ.

## الكلمات الجديدة

- مَمَرٌ • جِبَالٌ • عَالِيَةٌ • طَوِيلٌ • يَبْدَأُ • مِنْطَقَةٌ
- حُدُودٌ • أَهَمِّيَّةٌ • عَسْكَرِيٌّ • الْأَثَارُ • قَدِيمَةٌ • عَبَرَ
- الْهَجُومُ • الْأَغْرَاضُ • شِبْهُ الْقَارَةِ • دُولٌ • آسِيَا الْوُسْطَى

## التدريبات

التدريب الأول أجب/أجيبني عن الأسئلة الآتية:

- (١) مَا هُوَ مَمَرٌ خَيْرٌ؟
- (٢) مَنْ عَبَرَ مَمَرٌ خَيْرٌ لِلْأَغْرَاضِ الْعَسْكَرِيَّةِ؟
- (٣) مِنْ أَيْنَ يَبْدَأُ مَمَرٌ خَيْرٌ؟
- (٤) هَلْ لِهَذَا الطَّرِيقِ أَهَمِّيَّةٌ تَارِيخِيَّةٌ؟
- (٥) إِلَى أَيْنَ يَنْتَهِي مَمَرٌ خَيْرٌ؟

التدريب الثاني ضع/ضعي علامة (✓) أمام الجُمْلَةِ الصَّحِيْحَةِ وَ عِلَامَةَ (x) أمام الجُمْلَةِ الْخَاطِئَةِ فِيمَا يَلِي:

- (١) مَمَرٌ خَيْرٌ طَرِيقٌ جَدِيدٌ. ☐
- (٢) مَمَرٌ خَيْرٌ يَقَعُ بَيْنَ جِبَالٍ عَالِيَةٍ. ☐
- (٣) يَنْتَهِي مَمَرٌ خَيْرٌ إِلَى طُورٍ خَمٍ. ☐
- (٤) مَمَرٌ خَيْرٌ طَرِيقٌ بَيْنَ بَاكِسْتَانٍ وَالصَّيْنِ. ☐
- (٥) مَمَرٌ خَيْرٌ مِنَ الْأَثَارِ الْقَدِيمَةِ. ☐



التَّدرِيبُ الثَّالِثُ رَتَّبْ/رَتِّبِي الْكَلِمَاتِ لِتُصْبِحَ جُمْلًا مُفِيدَةً كَمَا فِي الْمِثَالِ:

الْمِثَالُ: مَمَرٌ - أَهَمِّيَّةٌ - خَيْرٌ - ذُو - تَارِيخِيَّةٌ. مَمَرٌ خَيْرٌ ذُو أَهَمِّيَّةٍ تَارِيخِيَّةٍ.

(١) الْقَدِيمَةُ - مِنْ - الْآثَارِ - هُوَ.

(٢) مُسْتَعْمَلٌ - الطَّرِيقُ - هَذَا - إِلَى - الْآنَ.

(٣) جَمْرُودٌ - مِنْ - مَمَرٌ - خَيْرٌ - يَدَأُ.

(٤) طَرِيقًا - هَذَا - كَانَ - الْمَمَرُ - وَ - عَسْكَرِيًّا - تِجَارِيًّا.

التَّدرِيبُ الرَّابِعُ صَلِّ/صَلِّي الْمُفْرَدَ بِالتَّشْنِيعِ الْمُنَاسِبَةِ فِي قَائِمَةِ (أ) وَ (ب) ثُمَّ اكْتُبْ/اَكْتُبِي تَشْنِيعَ كُلِّ كَلِمَةٍ بِالتَّرْتِيبِ فِي قَائِمَةِ (ج):

(ج)	(ب)	(أ)
مَمَرَانِ	مَدِينَتَانِ	مَمَرٌ
	مِنْطَقَتَانِ	طَرِيقٌ
	جَبَلَانِ	قَدِيمٌ
	قَدِيمَانِ	جَبَلٌ
	إِسْمَانِ	إِسْمٌ
	طَرِيقَانِ	مِنْطَقَةٌ
	مَمَرَانِ	مَدِينَةٌ

التَّدرِيبُ الْخَامِسُ / اِخْتَرْ / اِخْتَارِي الْإِجَابَةَ الصَّحِيْحَةَ مِنْ بَيْنِ الْإِجَابَاتِ بَوْضْعِ  
عَلَامَةِ (✓) وَفَقَ الدَّرْسِ.

(۱) مَمَرٌ خَيْرٌ طَرِيقٌ:

جَدِيدٌ ☐ قَصِيرٌ ☐ قَدِيمٌ ☐

(۲) يَوْجَدُ مَمَرٌ خَيْرٌ فِي إِقْلِيمٍ:

بَنْجَاب ☐ خَيْرٌ بِخُتُونِ خَوَاهُ ☐ بَلُوْشِسْتَان ☐

(۳) مَمَرٌ خَيْرٌ طَرِيقٌ بَيْنَ:

أَفْغَانِسْتَان وَبَاكِسْتَان ☐ الصِّينَ وَبَاكِسْتَان ☐ بَاكِسْتَان وَتُرْكِمانِسْتَان ☐

(۴) يَبْدَأُ مَمَرٌ خَيْرٌ مِنْ مَنْطِقَةٍ:

نُوشَيْرَه ☐ طُورِ خَم ☐ جَمْرُود ☐

(۵) دَخَلَ الْإِسْلَامُ فِي شِمَالِ شِبْهِ الْقَارَةِ الْهِنْدِيَّةِ عَنْ طَرِيقِ:

مَمَرِ خَيْبَر ☐ شَارِعَ الْحَرِيرِ ☐ الْحُرُوبِ ☐

التَّدرِيبُ السَّادِسُ / مَيِّزْ / مَيِّزِي بَيْنَ اسْمِ الْإِشَارَةِ لِلتَّذْكِيرِ وَالتَّأْنِيثِ مِنَ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ:

هَذَا

تِلْكَ

هَذِهِ

ذَلِكَ

.....

.....

.....

.....

طلبہ پر مفرد اور تشنیہ میں فرق واضح کریں۔



مقاصد تدریس اس سبق کی تکمیل کے بعد طلبہ اس قابل ہو جائیں گے کہ وہ:

- ☆ صفائی کے موضوع پر عربی میں بات چیت کر سکیں۔
- ☆ جملے اور الفاظ درست پڑھ کر مفہوم بتا سکیں۔
- ☆ مختصر جملے لکھ سکیں۔



الصِّحَّةُ نِعْمَةٌ عَظِيمَةٌ وَالنَّظَافَةُ وَسِيلَةٌ لِحِفْظِ  
الصِّحَّةِ. النَّظَافَةُ لَازِمَةٌ لِكُلِّ إِنْسَانٍ، وَهِيَ الْوَقَايَةُ  
عَنِ الْأَمْرَاضِ.



النَّظِيفُ مَحْبُوبٌ عِنْدَ اللَّهِ تَعَالَى وَعِنْدَ النَّاسِ.  
قَالَ النَّبِيُّ خَاتَمُ النَّبِيِّينَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ:  
(الطُّهُورُ شَطْرُ الْإِيمَانِ)<sup>(۱)</sup>



عَبْدُ الرَّحْمَنِ تَلْمِيزٌ مُؤَدَّبٌ وَنَظِيفٌ. يَتَحَدَّثُ  
عَبْدُ الرَّحْمَنِ عَنِ النَّظَافَةِ وَيَقُولُ: أَنَا أَحِبُّ النَّظَافَةَ،  
أَغْسِلُ يَدَيَّ وَوَجْهِي بِالمَاءِ وَالصَّابُونِ كُلَّ يَوْمٍ.  
أُنْظِفُ أَسْنَانِي بِالْفُرْشَاءِ وَالْمَعْجُونِ. أَغْتَسِلُ كُلَّ يَوْمٍ،  
وَالْبُسُ الْمَلَابِسَ النَّظِيفَةَ. أَمْشِطُ شَعْرِي قَبْلَ أَنْ أَخْرُجَ  
مِنَ الْبَيْتِ. أُنْظِفُ حَدَائِئِي. أَحِبُّ أَنْ أَكُونَ نَظِيفًا، لِأَنَّ  
النَّظَافَةَ مِنَ الْإِيمَانِ.



يَجِبُ عَلَيْنَا أَنْ نَهْتَمَّ بِنَظَافَةِ بَيْتِنَا وَمَدْرَسَتِنَا وَ  
قَرْيَتِنَا وَمَدِينَتِنَا وَوَطَنِنَا، لِأَنَّ اللَّهَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى  
يُحِبُّ الْمُتَطَهِّرِينَ.

(۱) صحيح مسلم، كتاب الطهارة، رقم الحديث: ۲۲۳

## الكلمات الجديدة

- الصِّحَّةُ • النَّظَافَةُ • الْوَقَايَةُ • عِنْدَ • تَلْمِيزُ • مُؤَدَّبٌ  
• يَتَحَدَّثُ • أُغْسِلُ • الْفُرْشَاءُ • الْمَعْجُونُ • أَغْتَسِلُ • الْبَسُّ  
• أُمِشْتُ • حِذَاءُ • طُهُورُ • شَطْرُ • نَهْتَمُ • الْمُتَطَهِّرِينَ

## التدريبات

التدريب الأول / أجب / أجيبني عن الأسئلة التالية:

- (١) هل النظافة لازمة لكل إنسان؟
- (٢) ماذا قال النبي خاتم النبيين صلى الله عليه وعلى آله وأصحابه وسلم عن النظافة؟
- (٣) هل تُنظف أسنانك كل يوم؟
- (٤) لماذا تُحب النظافة؟
- (٥) هل تغتسل كل يوم؟

التدريب الثاني / املأ / املئي الفراغات بالكلمات المناسبة من القائمة:

- (١) النظافة ..... عن الأمراض .
- (٢) ..... محبوب عند الله وعند الناس .
- (٣) عبد الرحمن تلميذ ..... ونظيف .
- (٤) أنظف ..... كل يوم .
- (٥) ..... شطر الإيمان .

الطُّهُورُ  
أَسْنَانِي  
وَقَايَةُ  
النَّظِيفُ  
مُؤَدَّبٌ

## التَّدرِيبُ الثَّالِثُ ۞ حَوِّلْ / حَوِّلِي كَمَا فِي الْمِثَالِ:

هُوَ يُحِبُّ النَّظَافَةَ.	(هُوَ)	الْمِثَالُ: أَنَا أُحِبُّ النَّظَافَةَ
	(هُوَ)	(١) أَنَا أُغْسِلُ يَدَيَّ.
	(نَحْنُ)	(٢) أَنَا أَنْظِفُ أَسْنَانِي.
	(أَنَا)	(٣) عَبْدُ الرَّحْمَنِ يُحِبُّ النَّظَافَةَ.
	(هِيَ)	(٤) هُوَ يُمَشِّطُ شَعْرَهُ.

## التَّدرِيبُ الرَّابِعُ ۞ اقْرَأْ / اقْرَأِي الْجُمْلَةَ الْآتِيَةَ وَ عَيِّنِ / عَيِّنِي الْمُبْتَدَأَ وَالْخَبَرَ كَمَا فِي الْمِثَالِ:

الْمِثَالُ: الطَّالِبُ مُجْتَهِدٌ	الطَّالِبُ: مُبْتَدَأٌ	مُجْتَهِدٌ: خَبَرٌ
(١) النَّظَافَةُ لَازِمَةٌ.	(٢) النَّظِيفُ مُحَبُّوبٌ.	
(٣) التِّلْمِيزُ مُؤَدَّبٌ.	(٤) الْمَاءُ بَارِدٌ.	
(٥) الصِّحَّةُ نِعْمَةٌ.	(٦) الْبَيْتُ نَظِيفٌ.	

## التَّدرِيبُ الْخَامِسُ ۞ مَثِّلْ / مَثِّلِي الْحِوَارَ التَّالِي فِي الْفَصْلِ:

سَاجِد: مَتَى تَسْتَقِظُ فِي الصَّبَاحِ يَا عُمَرُ؟	عُمَر: أَسْتَقِظُ فِي السَّاعَةِ الْخَامِسَةِ، وَأَنْتَ؟
سَاجِد: أَنَا أَيْضًا فِي الْخَامِسَةِ.	عُمَر: هَلْ تُصَلِّي الْفَجْرَ؟
سَاجِد: نَعَمْ، أَصَلِّي فِي الْمَسْجِدِ.	عُمَر: هَلْ تُنْظِفُ أَسْنَانَكَ كُلَّ يَوْمٍ؟
سَاجِد: نَعَمْ، أَنْظِفُ أَسْنَانِي كُلَّ يَوْمٍ.	عُمَر: هَلِ النَّظَافَةُ لَازِمَةٌ لِكُلِّ مُسْلِمٍ؟
سَاجِد: نَعَمْ، قَالَ الرَّسُولُ خَاتَمُ النَّبِيِّينَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ (الطُّهُورُ شَطْرُ الْإِيمَانِ)	

جملہ اسمیہ سے متعارف کروائیں نیز اس کے اجزائے مبداء اور خبر کو الگ الگ کر کے دکھائیں۔



# آدابُ الطَّعَامِ

## الدَّرْسُ الثَّامِنَ عَشَرَ

مقاصد تدریس اس سبق کی تکمیل کے بعد طلبہ اس قابل ہو جائیں گے کہ وہ:

- ☆ کھانے کے آداب عربی میں بتائیں۔
- ☆ کھانے کے بارے میں مختصر مکالمہ کر سکیں۔
- ☆ الفاظ کو بطور مفرد، تشبیہ اور جمع پہچان سکیں۔
- ☆ اسماء میں مفرد، تشبیہ اور جمع کی تمیز کر سکیں۔
- ☆ جملے پڑھ کر لکھ سکیں۔

الْغِذَاءُ حَاجَةٌ الْإِنْسَانِ، فَهُوَ بِحَاجَةٍ إِلَى الْأَكْلِ وَالشُّرْبِ. بَيْنَ الْإِسْلَامِ آدَابًا لِتَنَاوُلِ الطَّعَامِ فَيَحْسُنُ بِالْمُسْلِمِ أَنْ يَلْتَزِمَ بِهَذِهِ الْآدَابِ.

جَلَسْتُ أَسْرَةً حَمَادٍ حَوْلَ الْمَائِدَةِ، وَقَالَ الْأَبُ: هَلْ تَعْرِفُونَ آدَابَ الطَّعَامِ يَا أَوْلَادِي؟



قَالَ حَمَادٌ: أَنَا نَسِيتُ بَعْضَ الْآدَابِ يَا أَبِي.

قَالَ الْأَبُ: أَذْكُرْ لَكُمْ الْيَوْمَ أَهَمَّ آدَابِ

الطَّعَامِ، فَلَا تَنْسَوْنَهَا أَبَدًا.

إِذَا أَرَادَ الْمُسْلِمُ أَنْ يَأْكُلَ الطَّعَامَ، فَعَلَيْهِ

أَنْ يَغْسِلَ يَدَيْهِ، وَيَبْدَأَ بِبِسْمِ اللَّهِ تَعَالَى

وَيَقُولَ: ﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾ قَالَ

رَسُولُ اللَّهِ خَاتَمُ النَّبِيِّينَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ لِأَحَدِ الْأَطْفَالِ: (يَا غُلَامُ! سَمِّ اللَّهَ،

وَكُلْ بِيَمِينِكَ، وَكُلْ مِمَّا يَلِيكَ)<sup>(۱)</sup>

قَالَ حَمَادٌ: مَا مَعْنَى "كُلْ مِمَّا يَلِيكَ" يَا أَبِي؟ أَجَابَ الْأَبُ قَائِلًا: يَعْنِي أَنْ تَأْكُلَ مِمَّا

هُوَ أَمَامَكَ، وَلَا تَمُدَّ يَدَكَ إِلَى مَا هُوَ أَمَامَ الْآخَرِينَ.

(۱) صحيح مسلم، رقم الحديث: ۵۲۶۹



وَهُنَاكَ آدَابٌ أُخْرَى لِلطَّعَامِ يَا أَوْلَادِي أَدْكُرْهَا لَكُمْ:

يَجِبُ عَلَى الْمُسْلِمِ أَلَّا يُسْرِفَ فِي تَنَاوُلِ الطَّعَامِ، يَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى فِي كَلَامِهِ الْمَجِيدِ:

﴿وَكُلُوا وَاشْرَبُوا وَلَا تُسْرِفُوا إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ﴾<sup>(١)</sup>

وَأَنْ لَا يَأْكُلَ الْمُسْلِمُ الطَّعَامَ السَّاخِنَ، وَأَنْ يَحْمَدَ اللَّهَ عِنْدَ الْإِنْتِهَاءِ مِنَ الطَّعَامِ وَأَنْ يَقُولَ: (الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَطْعَمَنَا وَسَقَانَا وَجَعَلَنَا مُسْلِمِينَ)<sup>(٢)</sup>

وَكَذَلِكَ أَنْ يَغْسِلَ يَدَيْهِ بَعْدَ الْإِنْتِهَاءِ مِنَ الطَّعَامِ.

ثُمَّ قَالَ الْأَبُ: هَذِهِ هِيَ أَهَمُّ آدَابِ الطَّعَامِ يَا أَوْلَادِي، يَجِبُ عَلَيْنَا أَنْ نَعْمَلَ بِهَذِهِ الْآدَابِ دَائِمًا.

شَكَرَ الْأَوْلَادُ الْأَبَ عَلَى بَيَانِ هَذِهِ الْآدَابِ الْمُفِيدَةِ لَهُمْ، ثُمَّ تَنَاوَلَتِ الْأُسْرَةُ الطَّعَامَ وَحَمِدَتِ اللَّهَ تَعَالَى وَشَكَرَتْهُ عَلَى نِعَمِهِ.

#### الْكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ

- |             |                 |             |              |            |            |
|-------------|-----------------|-------------|--------------|------------|------------|
| • غِذَاءٌ   | • الْأَكْلُ     | • الشُّرْبُ | • يَلْتَزِمُ | • أُسْرَةٌ | • حَوْلَ   |
| • مَائِدَةٌ | • سَمَّ اللَّهَ | • يَدٌ      | • يُمْنَى    | • يَلِيكَ  | • يُسْرِفُ |
| • سَاخِنٌ   | • أَطْعَمَنَا   | • سَقَانَا  |              |            |            |

(١) سُورَةُ الْأَعْرَافِ، الْآيَةُ: ٣١-

(٢) سُنَنُ أَبِي دَاوُدَ، رَقْمُ الْحَدِيثِ: ٣٨٥٠-

## التَّدْرِيبَاتُ

التَّدْرِيبُ الْأَوَّلُ أَجِبْ / أَجِيبِي عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ:

- (١) هَلْ بَيْنَ الْإِسْلَامِ آدَابِ الطَّعَامِ؟
- (٢) أَيْنَ جَلَسْتَ الْأُسْرَةَ؟
- (٣) مَا مَعْنَى "مِمَّا يَلِيكَ"؟
- (٤) هَلْ يَجُوزُ الْإِسْرَافُ فِي الْأَكْلِ؟
- (٥) أَذْكَرُ / أَذْكَرِي ثَلَاثَةَ آدَابِ الطَّعَامِ؟
- (٦) هَلْ تَغْسِلُ يَدَيْكَ قَبْلَ الْأَكْلِ؟

التَّدْرِيبُ الثَّانِي اخْتَرْ / اخْتَارِي الْكَلِمَةَ الْمُنَاسِبَةَ لِلْمَا كُنِ الْخَالِيَةِ بِوَضْعِ الدَّائِرَةِ حَوْلَهَا:

(١) أَذْكَرُ لَكُمْ الْيَوْمَ ..... آدَابِ الطَّعَامِ.

أَكْثَرَ أَهَمَّ أَكْبَرَ

(٢) جَلَسْتَ الْأُسْرَةَ ..... الْمَائِدَةِ.

خَلْفَ أَمَامَ حَوْلَ

(٣) نَسِيتُ بَعْضَ .....

الْآدَابِ الْأَلْعَابِ الْأَنْوَاعِ

(٤) لَا تَأْكُلِ الطَّعَامَ وَهُوَ.....

نَاضِجٌ      جَاهِزٌ      سَاخِنٌ

(٥) أَنْ يَحْمَدَ اللَّهُ تَعَالَى الْمُسْلِمَ عِنْدَ..... مِنْ الطَّعَامِ.

الْبِدَايَةِ      النِّهَايَةِ      الْوَسْطِ

(٦) يَجِبُ عَلَيْنَا أَنْ..... بِآدَابِ الطَّعَامِ.

لَا نَعْمَلُ      مَا نَعْمَلُ      نَعْمَلُ

التَّدرِيبُ الثَّالِثُ      اُكْتُبْ / اُكْتُبِي الْمُشْنَى وَالْجَمْعَ لِلْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ كَمَا فِي الْمِثَالِ:

الْمِثَالُ: (١) كِتَابٌ      (٢) قَلَمٌ      كِتَابَانِ      قَلَمَانِ      كُتُبٌ      أَقْلَامٌ



مُفْرَدٌ	مُشْنَى	جَمْعٌ
طَعَامٌ		
أَدَبٌ		
أُسْرَةٌ		
وَلَدٌ		
مُسْلِمٌ		
غُلَامٌ		
يَدٌ		
نِعْمَةٌ		

## التَّدرِيبُ الرَّابِعُ / مَثَلُ / مَثَلِي الْحَوَارِ التَّالِي فِي الْفَصْلِ:

- حَمَزَةٌ: كَمْ وَجِبَةً تَأْكُلُ كُلَّ يَوْمٍ؟  
 عُمِيرُ: أَكُلُ ثَلَاثَ وَجَبَاتٍ كُلَّ يَوْمٍ.  
 حَمَزَةٌ: مَا هِيَ الْوَجَبَاتُ الثَّلَاثُ يَا عُمِيرُ؟  
 عُمِيرُ: الْوَجَبَاتُ الثَّلَاثُ هِيَ: وَجِبَةُ الْفُطُورِ، وَجِبَةُ الْغَدَاءِ، وَوَجِبَةُ الْعِشَاءِ.  
 حَمَزَةٌ: هَلْ تَعْرِفُ آدَابَ الطَّعَامِ يَا أَخِي؟  
 عُمِيرُ: نَعَمْ، أَعْرِفُهَا.  
 حَمَزَةٌ: شُكْرًا.  
 عُمِيرُ: عَفْوًا.

## التَّدرِيبُ الْخَامِسُ / اجْعَلْ / اجْعَلِي اسْمَ النِّكَرَةِ مَعْرِفَةً مَعَ "أَل" فِي كُلِّ جُمْلَةٍ كَمَا فِي الْمِثَالِ:

- الْمِثَالُ: أَكَلَ رَجُلٌ طَعَامًا. أَكَلَ الرَّجُلُ الطَّعَامَ.  
 (١) يَأْكُلُ وَلَدٌ فَاكِهَةً. (٢) جَلَسَتْ أُسْرَةٌ حَوْلَ الْمَائِدَةِ.  
 (٣) هَذِهِ آدَابُ ضَرُورِيَّةٍ. (٤) لَا يُسْرِفُ مُسْلِمٌ فِي تَنَاوُلِ طَعَامٍ.  
 (٥) شَكَرَ أَوْلَادٌ أَبًا. (٦) عَرَفَ رَجُلٌ آدَابًا.

فعل ماضی اور مضارع کے صیغوں کی نشان دہی کر کے فعل بلحاظ زمانہ کی تینوں اقسام کی وضاحت کریں۔ کھانے کے آداب کے موضوع پر عربی میں اظہار خیال کے لیے بار بار مشق کروائیں۔ مشق نمبر ۴ میں دے گئے مکالمے کو کمر اجتماعت میں ضرور اجرا کروائیں اور مشکل الفاظ کی وضاحت کریں۔



# الرَّفْقُ بِالْحَيَوَانَاتِ

## الدَّرْسُ التَّاسِعُ عَشَرَ

مقاصد تدریس اس سبق کی تکمیل کے بعد طلبہ اس قابل ہو جائیں گے کہ وہ:

- ☆ عربی میں چند حیوانات کے نام بتا سکیں۔
- ☆ عربی میں مختصر مکالمہ کر سکیں۔
- ☆ حیوانات کے ساتھ حسن سلوک کے موضوع پر عربی میں مختصراً اظہار خیال کر سکیں۔

طارِقٌ وَلَدٌ مُهَذَّبٌ، يَدْرُسُ طَارِقٌ فِي الْمَدْرَسَةِ الْمُتَوَسِّطَةِ، عِنْدَ الْعُودَةِ مِنَ الْمَدْرَسَةِ، شَاهَدَ طَارِقٌ أَوْلَادًا يَضْرِبُونَ قِطَّةً صَغِيرَةً، ذَهَبَ طَارِقٌ إِلَى الْأَوْلَادِ وَقَالَ لَهُمْ: لِمَاذَا تَضْرِبُونَ هَذِهِ الْقِطَّةَ الْمُسَكِينَةَ؟ أَجَابَ الْأَوْلَادُ: لِمَاذَا تُدَافِعُ عَنْ هَذِهِ الْقِطَّةِ؟ هَذَا حَيَوَانٌ نَفَعْلُ بِهِ كَمَا نَشَاءُ.



قَالَ طَارِقٌ: نَعَمْ، لَا شَكَّ أَنَّ هَذَا حَيَوَانٌ، وَلَكِنْ لَا يَجُوزُ لَنَا أَنْ نَظْلِمَ عَلَى الْحَيَوَانَاتِ، بَلْ إِنَّ الْحَيَوَانَاتِ لَهَا حُقُوقٌ عَلَيْنَا، يَجِبُ الْمُحَافَظَةُ عَلَيْهَا، لِأَنَّ الْحَيَوَانَاتِ أَيْضًا مِنْ خَلْقِ اللَّهِ تَعَالَى، وَقَدْ سَخَّرَ اللَّهُ تَعَالَى كَثِيرًا مِنَ الْحَيَوَانَاتِ لِعِذْمَةِ الْإِنْسَانِ، مِثْلَ الْبَقَرَةِ وَالْفَرَسِ وَالْغَنَمِ وَغَيْرِهَا.

عِنْدَ مَا سَمِعَ الْأَوْلَادُ كَلَامَ طَارِقٍ تَرَكُوا الْقِطَّةَ وَاقْتَرَبُوا إِلَى طَارِقٍ، وَقَالَ أَحَدُهُمْ:  
أَخْبِرْنَا يَا أَخِي: مَا حَقُّ الْحَيَوَانَاتِ عَلَيْنَا؟ قَالَ طَارِقُ: الرَّفْقُ بِالْحَيَوَانَاتِ لَازِمٌ عَلَى كُلِّ  
مُسْلِمٍ، فَيَجِبُ عَلَيْهِ أَنْ يَرْحَمَ عَلَى الْحَيَوَانَاتِ، ذَكَرَ الرَّسُولُ خَاتَمَ النَّبِيِّينَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى  
آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلَّمَ بِأَنَّ امْرَأَةً دَخَلَتْ النَّارَ بِسَبَبِ تَعْذِيبِ قِطَّةٍ.

فَرِحَ الْأَوْلَادُ مِنْ كَلَامِ طَارِقٍ، وَقَالُوا: شُكْرًا يَا أَخِي عَرَفْنَا مِنْكَ مَعْلُومَاتٍ مُفِيدَةٍ عَنِ  
الرَّفْقِ بِالْحَيَوَانَاتِ، فَبَعْدَ الْيَوْمِ لَا نَضْرِبُ الْقِطَّةَ وَلَا نَظْلِمُ عَلَى الْحَيَوَانَاتِ الْآخَرَى.  
فَرِحَ طَارِقٌ لِأَنَّ الْأَوْلَادَ سَمِعُوا كَلَامَهُ وَفَهِمُوهُ، ثُمَّ رَجَعَ طَارِقٌ إِلَى بَيْتِهِ مَسْرُورًا.



### الكلمات الجديدة

- مُهَذَّبٌ
- يَدْرُسُ
- الْمُتَوَسِّطَةُ
- عَوْدَةٌ
- شَاهَدَ
- قِطَّةٌ
- الرَّفْقُ
- أَجَابَ
- فَرِحَ
- يُدَافِعُ
- بَقَرَةٌ
- أَوْلَادٌ
- امْرَأَةٌ
- سَمِعَ
- فَهِمَ
- عَرَفَ
- فَرَسٌ



## التَّدرِيبَاتُ

التَّدرِيبُ الأوَّلُ أَجِبْ / أَجِيبِي عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ:

(١) مَاذَا شَاهَدَ طَارِقٌ عِنْدَ الْعُودَةِ مِنَ الْمَدْرَسَةِ؟

(٢) هَلْ يَجُوزُ الظُّلْمُ عَلَى الْحَيَوَانَ؟

(٣) مَنْ خَلَقَ الْحَيَوَانَاتِ؟

(٤) كَيْفَ نُعَامِلُ مَعَ الْحَيَوَانَاتِ؟

(٥) أَذْكَرُ / أَذْكَرِي أَسْمَاءَ بَعْضِ الْحَيَوَانَاتِ.

(٦) هَلِ الْقِطَّةُ حَيَوَانٌ مَأْلُوفٌ؟

التَّدرِيبُ الثَّانِي اخْتَرْ / اخْتَارِي الْإِجَابَةَ الصَّحِيحَةَ وَفْقَ الدَّرْسِ بِوَضْعِ عِلَامَةٍ (✓) فِي الدَّائِرَةِ:

(١) شَاهَدَ طَارِقٌ ..... يَضْرِبُونَ قِطَّةً.

○ لُصُوصًا ○ أَوْلَادًا ○ رِجَالًا

(٢) ..... لَنَا أَنْ نَظْلِمَ عَلَى الْحَيَوَانَ.

○ لَا يَجُوزُ ○ يَجُوزُ ○ نَعَمْ، يَجُوزُ

(٣) يَدْرُسُ طَارِقٌ فِي الْمَدْرَسَةِ .....

○ الْإِبْتِدَائِيَّةُ ○ الثَّانَوِيَّةُ ○ الْمُتَوَسِّطَةُ

(٤) فَرَحَ ..... مِنْ كَلَامِ طَارِقِ.

○ الْأَوْلَادُ ○ الْجُنُودُ ○ الرِّجَالُ

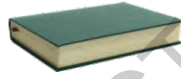
(٥) طَارِقٌ وَلَدٌ .....

○ عَيْرٌ مَهْدَبٌ ○ مُهْدَبٌ ○ شَرِيرٌ

(٦) رَجَعَ طَارِقٌ إِلَى ..... مَسْرُورًا.

○ مَدْرَسَتِهِ ○ بُسْتَانِهِ ○ بَيْتِهِ

التَّدرِيبُ الثَّالِثُ / اِقْرَأْ / اِقْرَأِ الْجُمْلَةَ الْآتِيَةَ وَتَأَمَّلْ / تَأَمَّلِي فِي أَسمَاءِ الْإِشَارَةِ لِلْقَرِيبِ  
وَالْبَعِيدِ.



هَذَا كِتَابٌ.

ذَلِكَ رَجُلٌ.



هَذِهِ سَيَّارَةٌ.



تِلْكَ سَاعَةٌ.



هَذَا فَرَسٌ.



ذَلِكَ إِبِلٌ.



هَذِهِ قِطَّةٌ.



تِلْكَ بَقْرَةٌ.

## التَّدرِيبُ الرَّابِعُ / مَثَلٌ / مَثَلِي الْحَوَارِ التَّالِي فِي الْفَصْلِ:

- نَاصِر: مَا هَذَا؟  
 نَاصِر: هَلْ هَذَا حَيَوَانٌ مَأْلُوفٌ؟  
 نَاصِر: مَا هَذِهِ؟  
 نَاصِر: هَلْ هَذِهِ مَأْلُوفَةٌ؟  
 نَوِيد: هَذَا فَرَسٌ.  
 نَوِيد: نَعَمْ، هَذَا حَيَوَانٌ مَأْلُوفٌ.  
 نَوِيد: هَذِهِ قِطَّةٌ.  
 نَوِيد: نَعَمْ، هَذِهِ مَأْلُوفَةٌ.

## التَّدرِيبُ الْخَامِسُ / أَنْظُرْ / أَنْظِرِي إِلَى الصُّورِ التَّالِيَةِ وَاكْتُبْ / اكْتُبِي جُمْلَةً تَحْتَ كُلِّ صُورَةٍ كَمَا فِي الْمِثَالِ:

### الْمِثَالُ:



هَذِهِ قِطَّةٌ.



هَذَا فَرَسٌ.



اسمائے اشارہ قریب اور بعید، مذکر اور مؤنث کے فرق کے ساتھ واضح کریں اور اسمائے استفہام کی بھی وضاحت کریں۔ ان کے استعمال کی بار بار مشق کروائیں۔



# آدابِ الْمَدْرَسَةِ وَالْكِتَابِ

## الدَّرْسُ الْعِشْرُونَ

مقاصد تدریس اس سبق کی تکمیل کے بعد طلبہ اس قابل ہو جائیں گے کہ وہ:

- ☆ سکول اور کتابوں کے آدابِ عربی میں بتائیں۔
- ☆ الفاظ اور جملے درست لکھ سکیں۔
- ☆ جملے درست پڑھ کران میں تمیز کر سکیں۔

يَحْضُلُ الْإِنْسَانُ الْعِلْمَ مِنَ الْكِتَابِ، وَيَتَعَلَّمُ فِي الْمَدْرَسَةِ. الْكِتَابُ وَالْمَدْرَسَةُ مِنْ وَسَائِلِ التَّعْلِيمِ. يَجِبُ عَلَى الطَّالِبِ أَنْ يَحْتَرِمَ الْمَدْرَسَةَ وَالْكِتَابَ. هُنَاكَ آدَابٌ لِلْمَدْرَسَةِ وَالْكِتَابِ. دَارَ الْحَوَارِ الثَّالِي بَيْنَ طَارِقٍ وَفَاطِمَةَ حَوْلَ آدَابِ الْمَدْرَسَةِ وَالْكِتَابِ.



طَارِقُ: يَا فَاطِمَةُ! هَلْ أَنْتِ تَعْرِفِينَ آدَابَ الْمَدْرَسَةِ وَالْكِتَابِ؟

فَاطِمَةُ: نَعَمْ، يَا أَخِي أَنَا أَعْرِفُ آدَابَ الْمَدْرَسَةِ وَالْكِتَابِ.

طَارِقُ: مَا هِيَ آدَابُ الْمَدْرَسَةِ يَا فَاطِمَةُ؟

فَاطِمَةُ: آدَابُ الْمَدْرَسَةِ هِيَ:

- الْحُضُورُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ مُبَكِّرًا.
- التَّحِيَّةُ وَالسَّلَامُ عَلَى الْأَسَاتِذَةِ وَالزُّمَلَاءِ وَالزَّمِيلَاتِ .
- الْمُحَافَظَةُ عَلَى نِظَامِ الْمَدْرَسَةِ فِي كُلِّ الْأَوْقَاتِ.
- الْمُحَافَظَةُ عَلَى نِظَافَةِ الْمَدْرَسَةِ.
- عَدَمُ أَخْذِ أَشْيَاءِ الْآخَرِينَ بِلاِ إِذْنٍ.
- أَدَاءُ الْوَاجِبَاتِ الْمَدْرَسِيَّةِ بَعْدَ الْعُودَةِ مِنَ الْمَدْرَسَةِ.

طَارِقُ: مَا شَاءَ اللَّهُ! أَنْتِ تَعْرِفِينَ آدَابَ الْمَدْرَسَةِ.

فَاطِمَةُ: وَهَلْ أَنْتِ تَعْرِفُ آدَابَ الْكِتَابِ؟

طَارِقُ: نَعَمْ، مِنْ آدَابِ الْكِتَابِ:

- إِحْتِرَامُ الْكِتَابِ وَ عَدَمُ تَمْزِيقِهَا.
- وَضْعُ الْكِتَابِ فِي مَكَانٍ مُنَاسِبٍ فِي الْبَيْتِ وَالْمَدْرَسَةِ.
- الْمُحَافَظَةُ عَلَى نِظَافَةِ الْكِتَابِ.
- وَضْعُ الْكِتَابِ مُرَتَّبَةً بَعْدَ الْمُطَالَعَةِ وَالْقِرَاءَةِ.

فَاطِمَةُ: مَا شَاءَ اللَّهُ! يَا طَارِقُ أَنْتِ تَعْرِفُ آدَابَ الْكِتَابِ جَيِّدًا.

طَارِقُ: الْحَمْدُ لِلَّهِ، فَيَجِبُ عَلَيْنَا أَنْ نَعْمَلَ بِهَذِهِ الْآدَابِ، وَأَنْ نُخْبِرَ عَنْهَا الْآخَرِينَ،

كَيْ يَكُونَ كُلُّ تَلْمِيزٍ وَتَلْمِيزَةٍ مُؤَدِّبًا وَ مُؤَدِّبَةً مَعَ الْمَدْرَسَةِ وَالْكِتَابِ.

- يحصل
- يتعلم
- دار
- الحوار
- بين
- حول
- تعرفين
- مبكراً
- الزملاء
- تمزيق
- وضع
- المحافظة

## التدريبات

التدريب الأول اختر/ اختاري الإجابة الصحيحة بوضع علامة (✓) في المربع:

- (١) يحصل الإنسان العلم.
- ☐ من الكتب ☐ من السوق ☐ من الغابة
- (٢) يجب على الطالب.
- ☐ تمزيق الكتب
- ☐ عدم احترام الكتب والمدرسة
- ☐ احترام المدرسة والكتب
- (٣) هل يعرف طارق آداب الكتب؟
- ☐ لا، لا يعرف ☐ نعم، يعرف ☐ لا يعرف إلا قليلاً
- (٤) هل الكتب والمدرسة من وسائل حصول التعليم؟
- ☐ نعم ☐ لا ☐ ليس



التَّدرِيبُ الثَّانِي ضَعُ/ضَعِي دَائِرَةً حَوْلَ الْفِعْلِ فِي كُلِّ سَطْرٍ كَمَا فِي الْمِثَالِ:

الْمِثَالُ: مَدْرَسَةٌ - وَسَائِلُ - مِنْ - يَتَعَلَّمُ

(١) يَحْتَرِمُ - حَوْلَ - عَلَى - طَالِبٌ.

(٢) حِوَارٌ - أَنَا - تَعْرِيفِينَ - كُتُبٌ.

(٣) دَارٌ - هِيَ - آدَابٌ - أَنْتَ.

(٤) هَلْ - أَعْرِفُ - الْأَرْضُ - مُطَالَعَةٌ.

(٥) آدَابٌ - تَعْرِفُ - أَنْتَ - الْكُتُبُ.

التَّدرِيبُ الثَّالِثُ صِلْ/ صِلِي الْمُفْرَدَ بِالتَّشْنِيةِ:

التَّشْنِيةُ

مَدْرَسَتَانِ

شَيْئَانِ

وَسِيلَتَانِ

طَالِبَانِ

كِتَابَانِ

عِلْمَانِ

الْمُفْرَدُ

عِلْمٌ

كِتَابٌ

مَدْرَسَةٌ

وَسِيلَةٌ

طَالِبٌ

شَيْءٌ

التَّدرِيبُ الرَّابِعُ كَوِّنْ/ كَوِّنِي جُمْلَةً مُفِيدَةً مِنَ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ:

أَعْرِفُ

آدَابٌ

مَدْرَسَةٌ

يَتَعَلَّمُ

يَجِبُ

كُتُبٌ

نَظَافَةٌ

إِحْتِرَامٌ

التَّدرِيبُ الْخَامِسُ / تَرْجِمُ / تَرْجِمِي الْجُمْلَ الْآتِيَةَ إِلَى اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ:

- (۱) ہاں میں جانتا ہوں۔
- (۲) آپ کچھ جانتے ہیں؟
- (۳) ماشاء اللہ آپ بہت کچھ جانتی ہیں۔
- (۴) سکول کے آداب کون سے ہیں؟

التَّدرِيبُ السَّادِسُ / أَجِبْ / أَجِيبِي بِالْإِخْتِصَارِ مُسْتَعِينًا بِالْكَلِمَاتِ الْمَوْجُودَةِ  
بَيْنَ الْقَوْسَيْنِ كَمَا فِي الْمِثَالَيْنِ:

الْمِثَالُ: (۱) مَا هَذَا (يَيْتُ)

هَذَا يَيْتُ

(۲) مَا هَذِهِ (كُرَّاسَةٌ)

هَذِهِ كُرَّاسَةٌ

- (۱) مَا هَذَا؟ (كِتَابُ)
- (۲) مَا هَذِهِ؟ (مَدْرَسَةٌ)
- (۳) أَيُّ كِتَابٍ هَذَا؟ (اللُّغَةُ الْعَرَبِيَّةُ)
- (۴) كَيْفَ تَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ؟ (بِالْحَافِلَةِ)
- (۵) مَنْ هَذَا؟ (صَدِيقِي)
- (۶) هَلْ تَعْرِفُ آدَابَ الْمَدْرَسَةِ؟ (نَعَمْ / أَعْرِفُ)

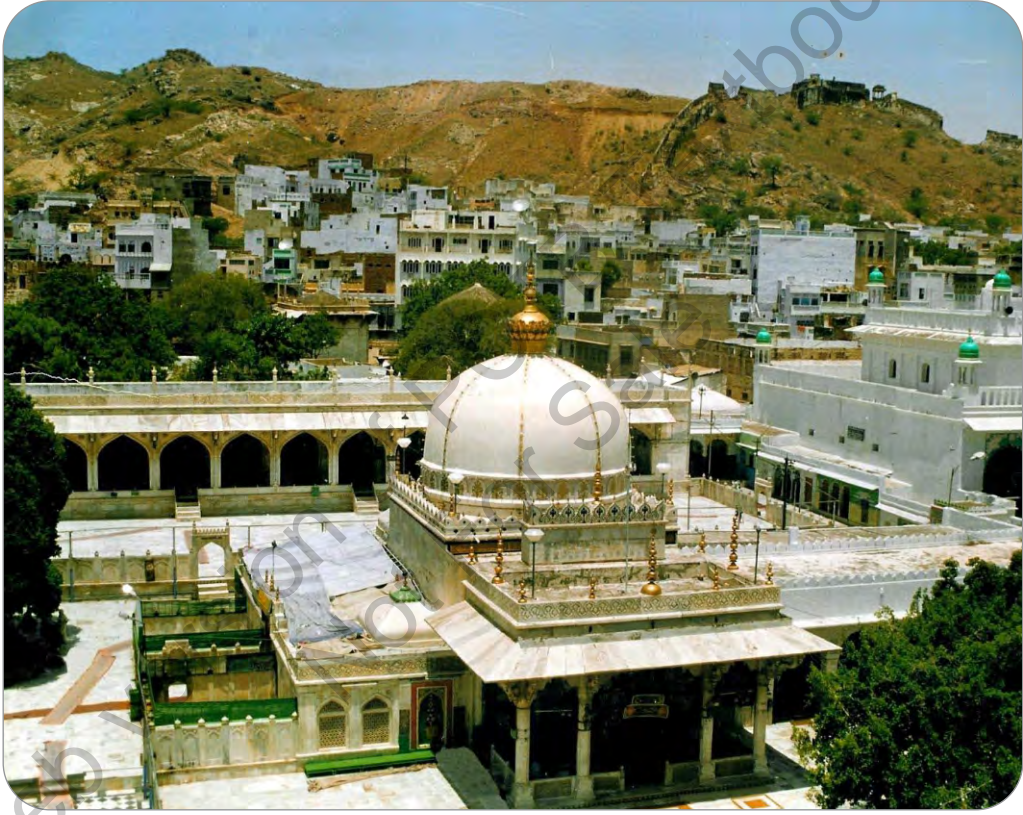
فعل مضارع سے متعارف کروائیں۔ مکالمے کا اعادہ کروائیں۔



## الدَّرْسُ الْحَادِي وَالْعَشْرُونَ خَوَاجَةُ مُعِينُ الدِّينِ جِشْتِي الْأَجْمِيرِيؒ

مقاصد تدریس اس سبق کی تکمیل کے بعد طلبہ اس قابل ہو جائیں گے کہ وہ:

- ☆ خواجہ معین الدین چشتی کے حالات زندگی کے بارے میں مختصر اظہار خیال کر سکیں۔
- ☆ مختصر جملوں کا ترجمہ کر سکیں۔
- ☆ عبارت درست پڑھ کر مفہوم بتا سکیں۔



خَوَاجَةُ مُعِينُ الدِّينِ جِشْتِي الْأَجْمِيرِي رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى أَحَدُ عُلَمَاءِ التَّصَوُّفِ  
 الْإِسْلَامِيِّ. وُلِدَ مُعِينُ الدِّينِ فِي سَجِسْتَانَ بِإِيرَانَ، فِي عَامِ أَلْفٍ وَمِائَةٍ وَوَاحِدٍ وَأَرْبَعِينَ  
 مِيلَادِيَّةٍ (۱۱۴۱ م)، وَهُوَ فَارِسِي الْأَصْلِ. خَرَجَ مُعِينُ الدِّينِ جِشْتِي مِنْ بَلَدِهِ طَلَبًا لِلْعِلْمِ  
 فِي سِنِّ مُبَكِّرٍ، وَزَارَ بُخَارَى وَ سَمَرْقَنْدَ وَ تَعَلَّمَ مِنَ الْعُلَمَاءِ الْكِبَارِ فِي ذَلِكَ الْعَصْرِ.  
 وَ كَانَ خَوَاجَةُ مُعِينُ الدِّينِ رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى مَائِلًا إِلَى التَّصَوُّفِ مِنْذُ صَغَرِهِ، عِنْدَمَا

أَكْمَلَ مُعِينُ الدِّينِ تَعْلِيمَهُ، تَجَوَّلَ كَثِيرًا مِنَ الْبُلْدَانِ، وَبَذَلَ جُهُودَهُ لِنَشْرِ الْإِسْلَامِ.  
فَلَهُ مُسَاهَمَةٌ جَلِيلَةٌ فِي نَشْرِ تَعْلِيمَاتِ الْإِسْلَامِ فِي شِبْهِ الْقَارَةِ الْهِنْدِيَّةِ. اسْتَقَرَّ خَوَاجَةُ  
مُعِينُ الدِّينِ جِشْتِي فِي آخِرِ رَحَلَاتِهِ فِي مَنَاطِقِ رَاجِسْتَانِ فِي الْهِنْدِ يُقَالُ لَهَا:  
”أَجْمِيرُ“ وَأَحَبُّهُ النَّاسُ فِيهَا وَكَثُرَ أَتْبَاعُهُ فِي طَرِيقَتِهِ التَّصَوُّفِيَّةِ، وَكَانَ مُشْفِقًا عَلَى الْفُقَرَاءِ  
وَالْمُحْتَاجِينَ، فَلِذَا لُقِّبَ بِـ ”غَرِيبِ نَوَاز“ مَعْنَاهُ مُعِيتُ الْفُقَرَاءِ أَوْ مُعْطِي الْفُقَرَاءِ. وَكَانَ يَأْمُرُ  
أَتْبَاعَهُ بِخِدْمَةِ النَّاسِ وَحُسْنِ الْمَعَامَلَةِ مَعَهُمْ.

وَقَدْ أَسَّسَ الشَّيْخُ جِشْتِي مَدَارِسَ وَمَسَاجِدَ فِي أَجْمِيرَ لِتَعْلِيمِ الْمُسْلِمِينَ فِيهَا. تُوفِّي  
مُعِينُ الدِّينِ جِشْتِي فِي سَنَةِ سِتِّمِائَةٍ وَوَاحِدٍ وَسِتِّينَ هِجْرِيَّةً (١٦٦١هـ) وَدُفِنَ فِي  
أَجْمِيرَ وَقَدْ بَنَى الْمُسْلِمُونَ لَهُ مَقْبَرَةً كَبِيرَةً وَمَا زَالَتْ تُزَارُ مَقْبَرَتُهُ لِلدُّعَاءِ لَهُ.

#### الْكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ

• سِنُّ	• مُبَكَّرٌ	• مَائِلٌ	• صَغَرُ	• بَذَلَ	• جُهُودٌ
• اسْتَقَرَّ	• أَتْبَاعٌ	• مُشْفِقٌ	• أَسَّسَ	• تُوفِّي	• مَا زَالَتْ
• مُعِيتٌ	• مُسَاهَمَةٌ	• لُقِّبَ	• دُفِنَ	• تُزَارُ	• تَجَوَّلَ

## التَّدرِيبَاتُ

التَّدرِيبُ الْأَوَّلُ أَجِبْ / أَجِيبِي عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ:

(١) مَنْ هُوَ مُعِينُ الدِّينِ جِشْتِي؟

(٢) أَخْرَجَ مُعِينُ الدِّينِ مِنْ بَلَدِهِ فِي سِنِّ مُبَكَّرٍ؟

(٣) مَا هُوَ الْبَلَدُ الَّذِي أُسِّسَ فِيهِ مُعِينُ الدِّينِ مَدَارِسَ وَ مَسَاجِدَ؟

(٤) كَيْفَ كَانَ سُلُوكُ مُعِينِ الدِّينِ مَعَ الْفُقَرَاءِ وَالْمُحْتَاجِينَ؟

(٥) هَلْ زَارَ الشَّيْخُ مُعِينُ الدِّينِ بُخَارَى وَ سَمَرَقَنْدَ فِي صَغَرِ سِنِّهِ؟

التَّدرِيبُ الثَّانِي رَتِّبْ / رَتِّبِي الْكَلِمَاتِ لِتُصْبِحَ جُمْلًا مُفِيدَةً كَمَا فِي الْمِثَالِ:

الْمِثَالُ: نَشْرُ - فَلَهُ - جَلِيلَةٌ - مُسَاهَمَةٌ - فِي - الْإِسْلَامِ - تَعْلِيمَاتِ.

فَلَهُ مُسَاهَمَةٌ جَلِيلَةٌ فِي نَشْرِ تَعْلِيمَاتِ الْإِسْلَامِ.

(١) فَارِسِي - وَ - الْأَصْلِ - هُوَ.

(٢) مُشْفَقًا - الْمُحْتَاجِينَ - وَ كَانَ - الْفُقَرَاءِ - عَلَى.

(٣) مِنْ - طَلَبًا - بَلَدِهِ - لِلْعِلْمِ - خَرَجَ.

التَّدرِيبُ الثَّالِثُ كَوِّنْ / كَوِّنِي جُمْلًا مُفِيدَةً مِنَ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ:

إِسْتَقَرَّ

بَدَلَ

التَّصَوُّفُ

تَعَلَّمَ

وُلِدَ

دُفِنَ

الْفُقَرَاءُ

أُسِّسَ

مَدَارِسُ

مُسَاهَمَةٌ

## التَّدرِيبُ الرَّابِعُ / تَرْجِمُ / تَرْجِمِي الْجُمَلَ الْآتِيَةَ إِلَى اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ:

(۱) خواجہ معین الدین چشتی بھتاتان میں پیدا ہوئے۔

(۲) اشاعتِ اسلام میں ان کا بڑا حصہ ہے۔

(۳) لوگوں نے انھیں چاہا۔

(۴) وہ علم کی طلب میں نکلے۔

(۵) خواجہ معین الدین چشتی نے مدرسے قائم کیے۔

## التَّدرِيبُ الْخَامِسُ (۴) اِقْرَأْ / اِقْرَئِي الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةَ ثُمَّ اَكْتُبْهَا / اَكْتُبِيهَا بِالْحَرَكَاتِ كَمَا فِي الْمِثَالِ:

المِثَالُ:	بنی	بنی	المسلمون	المُسْلِمُونَ
فارسی	زار	صغر	جلیلة	تعلیم
بذل	مساهمة	التصوّف	مؤسس	استقر

(ب) حَوِّلْ / حَوِّلِي الْإِسْمَ كَمَا فِي الْمِثَالِ:

المِثَالُ: بَاكِسْتَانُ : بَاكِسْتَانِيٌّ بَاكِسْتَانِيَّةٌ

(۱) مِصْرُ:	.....	.....
(۲) أَجْمِيرُ:	.....	.....
(۳) أَفْغَانِسْتَانُ:	.....	.....

طلبہ کو عربی حرکات سے روشناس کروائیں۔





## الدَّرْسُ الثَّانِي وَالْعِشْرُونَ الْعَلَامَةُ مُحَمَّدُ إِقْبَالُ

مقاصد تدریس اس سبق کی تکمیل کے بعد طلبہ اس قابل ہو جائیں گے کہ وہ:

- ☆ نئے الفاظ اور جملے سن کر سمجھ سکیں۔ ☆ عبارت درست پڑھ کر مفہوم بتا سکیں۔
- ☆ عربی میں علامہ اقبال کا سادہ اور مختصر جملوں میں تعارف کروا سکیں۔ ☆ جملے درست پڑھ کر لکھ بھی سکیں۔

وُلِدَ مُحَمَّدُ إِقْبَالُ بِمَدِينَةِ سِيَالْكُوتِ، فِي التَّاسِعِ مِنْ نُوْفَمْبَرِ سَنَةِ أَلْفٍ وَثَمَانِمِائَةٍ



وَسَبْعَةِ وَسَبْعِينَ مِيلَادِيَّةٍ (١٨٧٧/١١/٩ م)، وَنَشَأَ فِي أُسْرَةٍ مُتَدَيِّنَةٍ. أَكْمَلَ مُحَمَّدُ إِقْبَالُ دِرَاسَتَهُ الْإِبْدَائِيَّةَ عَلَى يَدِ وَالِدِهِ، وَتَعَلَّمَ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ وَالْفَارِسِيَّةَ مِنْ مُعَلِّمِهِ مَوْلَوِي مِيرِ حَسَنٍ.

دَرَسَ إِقْبَالُ فِي إِحْدَى مَدَارِسِ سِيَالْكُوتِ، وَ أَكْمَلَ الْمَرْحَلَةَ الثَّانَوِيَّةَ، ثُمَّ تَخَرَّجَ عَلَى كَلِيَّةِ ”مَرِي“ بِمَدِينَةِ سِيَالْكُوتِ. رَحَلَ إِقْبَالُ إِلَى لَاهُورَ وَأَكْمَلَ

دِرَاسَتَهُ إِلَى مَا جَسْتِير، ثُمَّ سَافَرَ إِلَى أَوْرُبَا لِحُصُولِ شَهَادَةِ الدُّكْتُورَاةِ.

عَادَ إِقْبَالُ إِلَى الْوَطَنِ بَعْدَ حُصُولِ الشَّهَادَةِ، وَعَمِلَ مُحَامِيًا، وَدَافَعَ عَنْ حُقُوقِ الْمُسْلِمِينَ. قَدَّمَ إِقْبَالُ فِكْرَةَ إِنْشَاءِ دَوْلَةٍ مُسْتَقْلِلَةٍ لِلْمُسْلِمِينَ فِي شِبْهِ الْقَارَةِ الْهِنْدِيَّةِ. الْعَلَامَةُ مُحَمَّدُ إِقْبَالُ شَاعِرُنَا الشَّعْبِيِّ، لُقِّبَ بِشَاعِرِ الشَّرْقِ، وَمُفَكِّرِ بَاكِسْتَانِ وَحَكِيمِ الْأُمَّةِ. أَلَّفَ الْعَلَامَةُ مُحَمَّدُ إِقْبَالُ كُتُبًا كَثِيرَةً بِاللُّغَةِ الْأُرْدِيَّةِ وَالْفَارِسِيَّةِ وَالْإِنْجِلِيزِيَّةِ وَكَذَلِكَ نَظَّمَ الْأَنَاشِيدَ لِلْأَطْفَالِ، وَأَيْضًا نَظَّمَ الْأَشْعَارَ فِي الْفِكْرِ الْإِسْلَامِيِّ، وَمِنْ مُؤَلَّفَاتِهِ: بَالِ جَبْرِيلَ وَضَرْبِ كَلِيمَ وَبَانَكَ دَرَا وَجَا وَيَدُ نَامَةٍ وَغَيْرُهَا.

تُوُفِّيَ الْعَلَامَةُ مُحَمَّدُ إِقْبَالُ فِي وَاحِدٍ وَعِشْرِينَ مِنْ أَبْرِيلِ سَنَةِ أَلْفٍ وَتِسْعِمِائَةٍ وَثَمَانِيَةٍ وَثَلَاثِينَ

مِيلَادِيَّة (٢١/٤/١٩٣٨م) وَدُفِنَ بِجِوَارِ الْمَسْجِدِ الْمَلِكِيِّ بِمَدِينَةِ لَاهُورَ.

### الكلمات الجديدة

- نَشَأَ • أُسْرَةُ • مُتَدَيِّنَةٌ • رَحَلَ • تَعَلَّمَ • اللُّغَةُ
- شَهَادَةٌ • تَخَرَّجَ • أَكْمَلَ • قَدَّمَ • مَا جَسْتِيرُ • أُورُبَّا
- مُؤَلَّفَاتُ • دُكْتُورَاهُ • عَادَ • دَافَعَ • أَنَاشِيدُ • الْمَرْحَلَةُ الثَّانَوِيَّةُ

## التدريبات

التدريب الأول أجب/أجيبني عن الأسئلة الآتية:

- (١) أَيْنَ وُلِدَ الْعَلَامَةُ مُحَمَّدُ إِقْبَالُ؟
- (٢) هَلْ كَتَبَ الْعَلَامَةُ مُحَمَّدُ إِقْبَالُ أَنَاشِيدًا لِلْأَطْفَالِ؟
- (٣) هَلْ أَلَفَ مُحَمَّدُ إِقْبَالُ كُتُبًا بِالْفَارْسِيَّةِ؟
- (٤) مَا هِيَ الْأَلْقَابُ الَّتِي لُقِّبَ بِهَا الْعَلَامَةُ مُحَمَّدُ إِقْبَالُ؟
- (٥) أذْكَرُ/أَذْكَرِي ثَلَاثَةَ مُؤَلَّفَاتِ الْعَلَامَةِ مُحَمَّدِ إِقْبَالِ.

التدريب الثاني رتب/رتبي الكلمات لِتُصْبِحَ جُمْلَةً، وَاكْتُبِ/اكتُبي الْجُمْلَ فِي الْكُرَّاسَةِ:

المثال: دِرَاسَتُهُ - مُحَمَّدُ إِقْبَالُ - أَكْمَلَ - الْإِبْتِدَائِيَّةُ.

..... أَكْمَلَ مُحَمَّدُ إِقْبَالُ دِرَاسَتَهُ الْإِبْتِدَائِيَّةَ .....

- (١) أُورُبَّا - إِلَى - سَافَرَ.

(۲) شاعرُنَا-الْعَلَامَةُ-السَّعْبِيُّ-مُحَمَّدُ إِبْرَاهِيمَ.

(۳) أُسْرَةٍ-فِي-مُتَدَيِّنَةٍ-نَشَأَ-مُحَمَّدُ إِبْرَاهِيمَ.

التَّدرِيبُ الثَّالِثُ اِمْلَأْ/ اَمْلِئِي الْفَرَغَاتِ بِالْكَلِمَاتِ الْمُنَاسِبَةِ مِنَ الْقَائِمَةِ:

- دِرَاسَتُهُ (۱) اَكْمَلْ مُحَمَّدٌ إِبْرَاهِيمَ دِرَاسَتَهُ ..... عَلَى يَدِ وَالِدِهِ.
- دَوْلَةٍ (۲) وَ اَكْمَلْ ..... إِلَى مَا حَسِبْتَنِي.
- حُقُوقِ (۳) دَافَعَ عَنْ ..... الْمُسْلِمِينَ.
- الْإِبْتِدَائِيَّةَ (۴) قَدَّمَ فِكْرَةَ إِنْشَاءِ ..... مُسْتَقْلَةً.

التَّدرِيبُ الرَّابِعُ كَوْنٌ/ كَوْنِي جُمْلَةً مُفِيدَةً مِنَ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ:

مُتَدَيِّنَةٍ

التَّعَلُّمِ

لِقَبِّ

نَظَمَ

التَّدرِيبُ الْخَامِسُ اُكْتُبْ/ اُكْتُبِي مُفْرَدَاتِ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ فِي كُرَّاسَةٍ:

مَجْمُوعَاتُ

شَهَادَاتُ

مَرَا حِلُّ

كَلِمَاتُ

آدَابُ

عُلَمَاءُ

التَّدرِيبُ السَّادِسُ اِقْرَأْ/ اِقْرَئِي الْجُمْلَةَ الْآتِيَةَ وَ عَيِّنِ/ عَيِّنِي الْفِعْلَ الْمَاضِي وَالْمُضَارِعَ فِي كُلِّ جُمْلَةٍ:

- (۱) نَشَأَ مُحَمَّدٌ إِبْرَاهِيمَ فِي أُسْرَةٍ مُتَدَيِّنَةٍ. (۲) يَدْرُسُ الطَّالِبُ فِي الْكُلِّيَّةِ.
- (۳) دَافَعَ مُحَمَّدٌ إِبْرَاهِيمَ عَنْ حُقُوقِ الْمُسْلِمِينَ. (۴) الْمُؤْمِنُ لَا يُشْرِكُ بِاللَّهِ تَعَالَى أَحَدًا.
- (۵) كَتَبَ الْوَلَدُ الدَّرْسَ. (۶) يَتَكَلَّمُ التِّلْمِيذُ مَعَ الْمُدْرِسِ.

نظريہ پاکستان سے طلبہ کو متعارف کروائیں۔ علامہ محمد اقبال پر عربی زبان میں مضمون لکھوائیں جو دس جملوں پر مشتمل ہو۔



## الدَّرْسُ الثَّالِثُ وَالْعِشْرُونَ التِّلْمِيزُ وَالْمُدَّرْسُ (الْحَوَارُ)

مقاصد تدریس اس سبق کی تکمیل کے بعد طلبہ اس قابل ہو جائیں گے کہ وہ:

- ☆ عربی میں مختصر مکالمہ کر سکیں۔
- ☆ نئے الفاظ سیکھ کر جملوں میں استعمال کر سکیں۔
- ☆ الفاظ اور جملے درست پڑھ کر لکھ سکیں۔

فِيصَلُ تِلْمِيزُ يَدْرُسُ فِي الصَّفِّ السَّادِسِ. حَضَرَ فَيَصَلُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ بَعْدَ غِيَابِ  
ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ. سَأَلَ الْمُدَّرْسُ عَنْ غِيَابِهِ، فَدَارَ بَيْنَهُمَا الْحَوَارُ التَّالِي:

الْمُدَّرْسُ: أَيْنَ كُنْتَ يَا فَيصَلُ مُنْذُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ؟

فَيصَلُ: كُنْتُ فِي إِسْلَامَ آبَادَ، يَا أَسْتَاذِي الْمُكْرَمُ.

الْمُدَّرْسُ: لِمَاذَا ذَهَبْتَ إِلَى هُنَاكَ؟

فَيصَلُ: ذَهَبْتُ هُنَاكَ لِرِيزَارَةِ عَمِّي لِأَنَّهُ كَانَ مَرِيضًا.

الْمُدَّرْسُ: هَلْ ذَهَبْتَ وَحِيدًا؟

فَيصَلُ: لَا، بَلْ ذَهَبْتُ مَعَ أُسْرَتِي.

الْمُدَّرْسُ: كَيْفَ سَافَرْتُمْ مِنْ لَاهُورَ إِلَى إِسْلَامَ آبَادَ؟

فَيصَلُ: سَافَرْنَا بِالْحَافِلَةِ.

الْمُدَّرْسُ: كَمْ يَوْمًا قَضَيْتُمْ هُنَاكَ؟

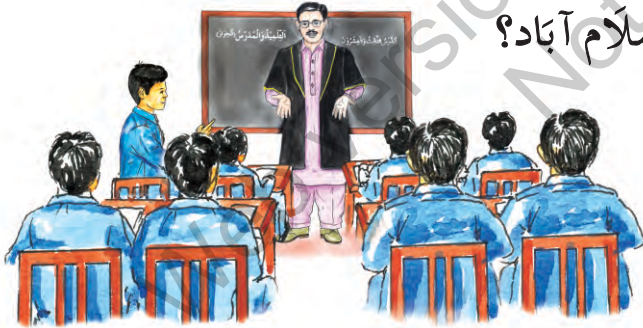
فَيصَلُ: قَضَيْنَا هُنَاكَ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ.

الْمُدَّرْسُ: وَكَيْفَ رَجَعْتُمْ مِنْ إِسْلَامَ آبَادَ؟

فَيصَلُ: رَجَعْنَا بِالْقِطَارِ، وَكَانَ السَّفَرُ مُمْتِعًا وَمُرِيحًا.

الْمُدَّرْسُ: كَيْفَ كَانَ حَالُ عَمِّكَ عِنْدَ رُجُوعِكُمْ؟

فَيصَلُ: الْحَمْدُ لِلَّهِ تَعَالَى، قَدْ تَحَسَّنَتْ صِحَّتُهُ، وَخَرَجَ مِنَ الْمُسْتَشْفَى، وَهُوَ الْآنَ



فِي الْبَيْتِ .

الْمُدْرَسُ : أَسْأَلُ اللَّهَ تَعَالَى أَنْ يَشْفِيَهُ شِفَاءً كَامِلاً وَ عَاجِلاً .

فِيصَل : شُكْرًا يَا أَسْتَاذِي الْمُحْتَرَمُ .

### الكلمات الجديدة

- تَلْمِيزُ • مُدْرَسُ • حِوَارُ • مُنْذُ • عَمِّي • هُنَاكَ
- أُسْرَةٌ • حَافِلَةٌ • قِطَارُ • رَجَعَ • الْمُسْتَشْفَى • مُمْتَعًا
- مُرِيحًا • تَحَسَّنْتُ • خَرَجَ • عَاجِلاً

## التدريبات

التدريب الأول كَوْنُ / كَوْنِي أُسْئَلَةٌ مِنَ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ كَمَا فِي الْمِثَالَيْنِ :

الْمِثَالُ : (١) أ / الصَّفِّ السَّادِسُ / أَنْتَ / فِي

أَنْتَ فِي الصَّفِّ السَّادِسِ ؟

الْمِثَالُ : (٢) هَلْ / الْمَدْرَسَةُ / غِبْتَ / عَنْ

هَلْ غِبْتَ عَنِ الْمَدْرَسَةِ ؟

(١) كَيْفَ / إِسْلَامَ آبَادَ / ذَهَبْتَ / إِلَى ؟ (٢) خَرَجَ / مَنْ / إِسْلَامَ آبَادَ / مِنْ ؟

(٣) هَذَا / مَا / الْكَلَامُ ؟ (٤) تَدْرُسُ / هَلْ / الْمَدْرَسَةُ الْمُتَوَسِّطَةُ / فِي ؟

التدريب الثاني اخْتَرْ / اخْتَارِي الْإِجَابَةَ الصَّحِيحَةَ وَفْقَ الدَّرْسِ بِوَضْعِ عِلَامَةٍ (✓) فِي الدَّائِرَةِ :

(١) فَيَصِلُ يَدْرُسُ فِي الصَّفِّ .

○ الْخَامِسِ

○ السَّادِسِ

○ الرَّابِعِ

(۲) حَضَرَ فَيُصَلُّ إِلَى الْمَدْرَسَةِ بَعْدَ غِيَابِ.

○ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ ○ خَمْسَةَ أَيَّامٍ ○ يَوْمَيْنِ

(۳) ذَهَبَ فَيُصَلُّ إِلَى:

○ إِسْلَامَ آبَاد ○ كَرَاتَشِي ○ مُلْتَان

(۴) رَجَعَ فَيُصَلُّ مِنْ إِسْلَامَ آبَاد.

○ بِالطَّائِرَةِ ○ بِالْقِطَارِ ○ بِالْحَافِلَةِ

التَّدرِيبُ الثَّالِثُ كَوْنُ/ كَوْنِي جُمْلًا مُفِيدَةً مِنَ الْكَلِمَاتِ التَّالِيَةِ:

لِمَاذَا	الْقِطَارُ	الْحَافِلَةُ	السَّفَرُ	عَمِّي
كَيْفَ	مُرِيحًا	هُنَاكَ	رُجُوعُ	أَيَّامٍ

التَّدرِيبُ الرَّابِعُ تَرْجِمِ/ تَرْجِمِي الْجُمْلَةَ الْآتِيَةَ إِلَى اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ:

- (۱) استاد نے اس کی غیر حاضری کے بارے میں پوچھا۔ (۲) آپ تین دن سے کہاں تھے؟  
(۳) میں اپنے خاندان کے ساتھ گیا تھا۔ (۴) ہم ریل گاڑی سے واپس آئے۔  
(۵) میرے چچا کی صحت بہتر ہے۔

التَّدرِيبُ الْخَامِسُ تَمَثَّلُوا الْحَوَارِ: عَلَى الطَّلَبَةِ أَنْ يُمَثِّلُوا الْحَوَارَ التَّالِي فِي الْفَصْلِ:

أَسَدُ: أَيْنَ كُنْتَ بِالْأَمْسِ؟ مُعَاذُ: كُنْتُ فِي الْبَيْتِ.  
أَسَدُ: لِمَاذَا غَبْتَ مِنَ الْفَصْلِ؟ مُعَاذُ: كُنْتُ مَرِيضًا.  
أَسَدُ: كَيْفَ حَالُكَ الْآنَ؟ مُعَاذُ: الْآنَ أَنَا بِخَيْرٍ.  
أَسَدُ: شَفَاكَ اللَّهُ تَعَالَى يَا أَخِي! مُعَاذُ: آمِينَ.  
أَسَدُ: شُكْرًا. مُعَاذُ: عَفْوًا.

مکالمے کی مشق کروائیں اور تمثیل کا عملی مظاہرہ کرائیں۔





# حَوْلَ الْمَائِدَةِ

## (الْحِوَارُ بَيْنَ الْأَبِّ وَالْإِبْنِ)

### الدَّرْسُ الرَّابِعُ وَالْعِشْرُونَ

مقاصد تدریس اس سبق کی تکمیل کے بعد طلبہ اس قابل ہو جائیں گے کہ وہ:

- ☆ کھانے پینے کی چند چیزوں کے نام عربی میں بتا سکیں۔
- ☆ کھانے اور دسترخوان کے موضوع پر عربی میں مکالمہ کر سکیں۔
- ☆ نئے الفاظ سیکھ کر جملوں میں استعمال کر سکیں۔
- ☆ نئے الفاظ اور جملے لکھ سکیں۔

هَذِهِ أُسْرَةُ نَوِيدٍ. الْأُسْرَةُ حَوْلَ الْمَائِدَةِ. هَذَا وَقْتُ طَعَامِ الْعِشَاءِ. الْأَبُّ يَتَحَدَّثُ مَعَ ابْنِهِ.



الْأَبُّ: أَنَا جَوْعَانٌ، أَيُّنَ الْعِشَاءِ؟

الْإِبْنُ: الْعِشَاءُ جَاهِزٌ يَا أَبِي!

الْأَبُّ: مَاذَا فِي عِشَاءِ الْيَوْمِ؟

الْإِبْنُ: طَبَخَتِ الْأُمُّ الْيَوْمَ الْأُرْزَّ

وَاللَّحْمَ وَالْعَدَسَ وَالْخُبْزَ.

الْأَبُّ: مَاذَا تُحِبُّ مِنَ الطَّعَامِ يَا ابْنِي؟

الْإِبْنُ: أَنَا أُحِبُّ اللَّحْمَ وَالْأُرْزَّ يَا أَبِي.

الْأَبُّ: وَمَاذَا تُحِبُّ مِنَ الْفَوَاكِهِ؟

الْإِبْنُ: أَنَا أُحِبُّ التُّفَّاحَ وَالْعِنَبَ.

الْأَبُّ: إِشْتَرَيْتِ الْيَوْمَ الْعِنَبَ وَالرُّمَانَ، نَأْكُلُهَا بَعْدَ الطَّعَامِ.

الْإِبْنُ: الطَّعَامُ عَلَى الْمَائِدَةِ يَا أَبِي.

الْأَبُّ: الْآنَ نَأْكُلُ الطَّعَامَ.

الْإِبْنُ: مَا شَاءَ اللَّهُ، هَذَا طَعَامٌ لَذِيذٌ.

الْأَبُّ: الطَّعَامُ نِعْمَةٌ، يَا ابْنِي! يَجِبُ أَنْ نَشْكُرَ اللَّهَ تَعَالَى بَعْدَ أَكْلِهِ دَائِمًا.

الْإِبْنُ: نَعَمْ يَا أَبِي! عَلَيْنَا أَنْ نَشْكُرَ اللَّهَ تَعَالَى.

## الكلمات الجديدة

- مائدة
- حَوْلَ
- أُسْرَةٌ
- طَعَامُ الْعِشَاءِ
- جَوْعَانُ
- الْعِنَبُ
- الرُّمَّانُ
- بُنَيَّ
- الْعَدَسُ
- التُّفَّاحُ
- اشْتَرَيْتُ
- جَاهِزُ
- الْأُرْزُ
- طَبَخْتُ
- اللَّحْمُ

## التدريبات

التدريب الأول أجب / أجيبني عن الأسئلة الآتية:

(١) مَعَ مَنْ يَتَحَدَّثُ الْأَبُ؟

(٢) هَلِ الْأَبُ جَوْعَانُ؟

(٣) مَاذَا طَبَخَتْ الْأُمُّ الْيَوْمَ؟

(٤) أَيْنَ الطَّعَامُ؟

(٥) مَاذَا أَكَلَتِ الْأُسْرَةُ مِنَ الْفَوَاكِهِ؟

التدريب الثاني تَمَثِّلُ الْحَوَارِ: عَلَى الطَّلَبَةِ أَنْ يُمَثِّلُوا هَذَا الْحِوَارَ فِي الْفَصْلِ:

عِمْرَانُ: هَلْ هَذَا وَقْتُ طَعَامِ الْعِشَاءِ؟

وَقَارَأُحَمَّدُ: نَعَمْ هَذَا وَقْتُ طَعَامِ الْعِشَاءِ.

عُمَرَان: مَتَى تَأْكُلُ طَعَامَ الْغَدَاءِ؟

وَقَارَأَ أَحْمَدُ: أَكُلُ الْغَدَاءَ فِي السَّاعَةِ الثَّانِيَةِ ظَهْرًا.

عُمَرَان: وَمَتَى تَأْكُلُ الْفُطُورَ؟

وَقَارَأَ أَحْمَدُ: أَكُلُ الْفُطُورَ فِي السَّاعَةِ السَّابِعَةِ صَبَاحًا، وَأَنَا الْآنَ جَوْعَانٌ، أُرِيدُ أَنْ أَكُلَ الْعِشَاءَ.

عُمَرَان: تَفْضَلُ، اجْلِسْ هُنَا، الْعِشَاءُ جَاهِزٌ.

وَقَارَأَ أَحْمَدُ: تَعَالَ يَا أَخِي، نَأْكُلُ مَعًا.

التَّدرِيبُ الثَّالِثُ صَلِّ / صَلِّي الْمُفْرَدَ بِالسَّنِيَةِ:

السَّنِيَةُ

فَاكِهَتَانِ

طَعَامَانِ

يَوْمَانِ

أُسْرَتَانِ

إِبْنَانِ

مَائِدَتَانِ

الْمُفْرَدُ

أُسْرَةٌ

مَائِدَةٌ

إِبْنٌ

طَعَامٌ

يَوْمٌ

فَاكِهَةٌ

التَّدرِيبُ الرَّابِعُ / اِخْتَرْ / اِخْتَارِي الْإِجَابَةَ الصَّحِيْحَةَ بِوَضْعِ عِلَامَةٍ (✓) فِي الْمُرَبَّعِ:

(١) أَيْنَ الْأُسْرَةُ؟

☐ الْأُسْرَةُ فِي الْمَطْبَخِ ☐ الْأُسْرَةُ حَوْلَ الْمَائِدَةِ ☐ الْأُسْرَةُ فِي الْحَدِيقَةِ

(٢) هَلِ الْأَبُ جَوْعَانُ؟

☐ نَعَمْ، هُوَ جَوْعَانُ ☐ لَا، هُوَ لَيْسَ بِجَوْعَانٍ ☐ نَعَمْ، هُوَ عَطْشَانُ

(٣) أَيُّ وَقْتٍ هَذَا؟

☐ هَذَا وَقْتُ طَعَامِ الْغَدَاءِ ☐ هَذَا وَقْتُ طَعَامِ الْعِشَاءِ ☐ هَذَا وَقْتُ طَعَامِ الْفُطُورِ

(٤) مَاذَا يُحِبُّ الْإِبْنُ مِنَ الطَّعَامِ؟

☐ يُحِبُّ الْخُبْزَ وَالْمَرْقَ ☐ يُحِبُّ التُّفَّاحَ وَالْعِنَبَ ☐ يُحِبُّ اللَّحْمَ وَالْأُرْزَ

التَّدرِيبُ الْخَامِسُ / ضَعْ / ضَعِي عِلَامَةً (✓) أَمَامَ الْجُمْلَةِ الصَّحِيْحَةِ وَ عِلَامَةً (x)

أَمَامَ الْجُمْلَةِ الْخَاطِئَةِ:

(١) الطَّعَامُ عَلَى الْأَرْضِ. ☐

(٢) الْأَبُ جَوْعَانُ. ☐

(٣) الطَّعَامُ غَيْرُ جَاهِزٍ. ☐

(٤) طَبَخَتِ الْأُمُّ الْخُضَارَ الْيَوْمَ. ☐

(٥) الطَّعَامُ نِعْمَةٌ مِنَ اللَّهِ تَعَالَى. ☐

مکالمے کا اعادہ کروائیں، اسم معرفہ اور اسم نکرہ کی وضاحت کریں۔



## نَشِيدُ الصَّبَاحِ

## الدَّرْسُ الْخَامِسُ وَالْعِشْرُونَ

مقاصد تدریس اس سبق کی تکمیل کے بعد طلبہ اس قابل ہو جائیں گے کہ وہ :

- ☆ عربی میں مختصر مکالمہ کر سکیں۔
- ☆ نظم درست پڑھ کر مفہوم بتا سکیں۔
- ☆ نظم اور نثر میں فرق کر سکیں۔
- ☆ نظم زبانی یاد کر کے سنا سکیں۔



قُمْتُ مِنْ نَوْمِي صَبَاحًا      فِي نَشَاطٍ وَ سُرُورٍ  
ثُمَّ أَدَيْتُ صَلَاتِي      فَهِيَ لِي خَيْرٌ وَ نُورٍ  
وَسَأَلْتُ اللَّهَ عَوْنًا      مِنْهُ فِي كُلِّ الْأُمُورِ  
رَبَّنَا بَارِكْ خُطَانَا      وَقِنَا كُلَّ الشُّرُورِ  
إِهْدِنَا لِلْحَقِّ دَوْمًا      أَعْطِنَا الْخَيْرَ الْكَثِيرَ  
أَنْتَ رَحْمَنٌ رَحِيمٌ      أَنْتَ ذُو فَضْلٍ كَبِيرٍ<sup>(۱)</sup>

### الْكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ

- نَشِيدُ
- قُمْتُ
- نَشَاطٌ
- سُرُورٌ
- ثُمَّ
- أَدَيْتُ
- خُطَانَا
- قِنَا
- الشُّرُورُ
- إِهْدِنَا
- دَوْمًا
- أَعْطِنَا

(۱) الشَّاعِرُ: مُحَمَّدُ إِبْرَاهِيمَ أَبُو عَيْشَةَ

## التدريبات

التدريب الأول أحب / أجيبني عن الأسئلة الآتية:

(١) ما أول عمل نعمل في الصباح؟

(٢) بماذا ندعو الله تعالى في الصباح؟

(٣) من يهدي إلى الحق؟

(٤) ما فائدة الصلاة؟

(٥) من هو ذو فضل كبير؟

التدريب الثاني تمثيل الحوار: على الطلبة أن يمثلوا الحوار التالي في الفصل:

عتيق الرحمن: كيف حالك يا أخي؟

عابد: أنا بخير، والحمد لله.

عتيق الرحمن: متى تقوم من النوم في الصباح؟

عابد: أقوم في الساعة الخامسة.

عتيق الرحمن: هل تصلي صلاة الفجر؟

عابد: نعم أصلي مع الجماعة.

عتيق الرحمن: بارك الله تعالى في عمرك.



التَّدرِيبُ الثَّالِثُ / كَوْنُ / كَوْنِي جُمْلًا مُفِيدَةً مِنَ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ:

رَحْمَنُ

فَضْلُ

أَدَّيْتُ

خَيْرُ

نَشَاطُ

التَّدرِيبُ الرَّابِعُ / تَرْجِمُ / تَرْجِمِي الْجُمْلَةَ الْآتِيَةَ إِلَى اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ:

(۱) میں نے نماز پڑھی۔

(۲) میں نے اللہ تعالیٰ سے مدد مانگی۔

(۳) اے اللہ ہمیں بہت ساری بھلائی عطا کر۔

(۴) صبح میں اپنی نیند سے بیدار ہوا۔

(۵) اے اللہ! ہمارے کاموں میں برکت دے۔

التَّدرِيبُ الْخَامِسُ / عَلَى الطَّلَبَةِ أَنْ يَحْفَظُوا هَذَا النَّشِيدَ ثُمَّ يُنْشِدُوهُ فِي الْفَصْلِ. وَأَنْ يَكْتُبُوهُ بِخَطِّ جَمِيلٍ.

Web version of PCTB Textbook Not For Sale

---

---

---

---

---

---

---

---

نظم بار بار پڑھ کر طلبہ کو سنائیں اور طلبہ سے باری باری نظم پڑھوائیں۔ مشق نمبر ۲ میں دیا گیا مکالمہ کرا جماعت میں دو، دو کر کے تمام طلبہ سے کہلوائیں۔



## قَائِمَةُ الْكَلِمَاتِ الْجَدِيدَةِ وَمَعَانِيهَا

الْكَلِمَاتُ	الْمَعَانِي	الْكَلِمَاتُ	الْمَعَانِي	الْكَلِمَاتُ	الْمَعَانِي
الدَّرْسُ الْأَوَّلُ	اللَّهُ رَبِّي	يُنَادِي	وہ پکارتا ہے	الْكَلِمَاتُ	الْمَعَانِي
رَبِّ	پروردگار	الْفَضَاءُ	فضا	الْكَلِمَاتُ	الْمَعَانِي
رَبِّي	میرا پروردگار	عِبَادَةُ	عبادت	الْكَلِمَاتُ	الْمَعَانِي
أَنْتَ	آپ/تو	الْحَدِيقَةُ	باغیچہ	الْكَلِمَاتُ	الْمَعَانِي
عَظِيمٌ	عظمت والا	دُوسْتُ	دوست	الْكَلِمَاتُ	الْمَعَانِي
الرَّحْمَنُ	نہایت مہربان	خَطٌّ	خط	الْكَلِمَاتُ	الْمَعَانِي
الرَّحِيمُ	نہایت رحم کرنے والا	پَارِكُ/بَاغِيچَہ	پارک/باغیچہ	الْكَلِمَاتُ	الْمَعَانِي
الْكَرِيمُ	نہایت کرم کرنے والا	وہ گِیَا	وہ گیا	الْكَلِمَاتُ	الْمَعَانِي
خَالِقٌ	پیدا کرنے والا	طَرَفٌ	طرف	الْكَلِمَاتُ	الْمَعَانِي
الْبَحْرُ	سمندر	چھٹی	چھٹی	الْكَلِمَاتُ	الْمَعَانِي
الرَّازِقُ	رزق دینے والا	اُس نے لکھا	اُس نے لکھا	الْكَلِمَاتُ	الْمَعَانِي
لَكَ	آپ کے لیے	اُس (مرد) نے	اُس (مرد) نے	الْكَلِمَاتُ	الْمَعَانِي
إِلَهِ	معبود	صفت بیان کی	صفت بیان کی	الْكَلِمَاتُ	الْمَعَانِي
السُّجُودُ	سجدے	کَیْسَ/کیا	کیسے/کیا	الْكَلِمَاتُ	الْمَعَانِي
إِلَهِی	میرا معبود	میں نے گزارا	میں نے گزارا	الْكَلِمَاتُ	الْمَعَانِي
		گزنشہ کل	گزنشہ کل	الْكَلِمَاتُ	الْمَعَانِي
		آپ دیکھیں	آپ دیکھیں	الْكَلِمَاتُ	الْمَعَانِي

الْمَعَانِي	الْكَلِمَاتُ	الْمَعَانِي	الْكَلِمَاتُ	الْمَعَانِي	الْكَلِمَاتُ
دنيا	الْعَالَمُ	پڑھائی	الدِّرَاسَةُ	وقت	زَمَنٌ
کھیتی	الزَّرْعُ	الشَّمْسُ	الدَّرْسُ الرَّابِعُ	بھی	أَيْضًا
روشنی	النُّورُ	اس نے پیدا کیا	خَلَقَ	الْمَطَرُ	الدَّرْسُ الثَّالِثُ
الْبِرُّ بِالْوَالِدَيْنِ	الدَّرْسُ الْخَامِسُ	نشانیوں	عَلَامَاتٌ	بارش	الْمَطَرُ
نیکی/بھلائی/اچھا سلوک	الْبِرُّ	دنیا/کائنات	الْكُونُ	وہ غیر حاضر ہوا	غَابَ
فرماں برداری	طَاعَةٌ	طلوع ہوتا ہے	تُشْرِقُ	چل کر	مَاشِيًا
محبت	الْحُبُّ	مزین کرتا ہے	تُزِينُ	حفاظت/بچاؤ کی تدبیر	الْوَقَايَةُ
کوشش کرتا ہے/ خواہاں ہوتا ہے	يَحْرِصُ	سورج کی کرنیں	أَشِعَّةٌ	چھتری	الْمَطَرِيَّةُ
وہ برداشت کرتی ہے	تَتَحَمَّلُ	تیز روشنی	ضِيَاءٌ	پیدل	عَلَى الْأَقْدَامِ
تھکاوٹ	التَّعَبُ	سرگرمی/چستی/پھرتی	نَشَاطٌ	میں حاضر نہیں ہوا	مَا حَضَرْتُ
شفقت	التَّائِطُفُ	پیش رفت/آگے بڑھنا	تَقَدَّمَ	تیز (موسلا دھار بارش) ہوتی ہے یا ہوگی	يَشْتَدُّ
رحم کھانا/کسی پر مہربانی کرنا	الْعُطْفُ	بہم پہنچاتی ہے	تُوفِّرُ	میں نے جان لیا	عَرَفْتُ
زیادہ اہم	أَهَمُّ	بھر دیتا ہے	تَمَلَّا	میں غیر حاضر نہیں ہوں گا	لَا أَغِيبُ
حسن سلوک	الْإِحْسَانُ	شروع ہوتا ہے	يَبْدَأُ	میں نے جان لیا	عَرَفْتُ
ضروری/لازم	وَاجِبٌ	وہ فائدہ اٹھاتا ہے	يَسْتَفِيدُ	میں حاضر ہوا	حَضَرْتُ
وہ دونوں تھکتے ہیں	يَتَعَبَانِ	کم ہو جاتی ہیں	تُقَلِّلُ	آپ چھوڑتے ہیں/ چھوڑیں گے	تَتْرُكُ
کے لیے	لِأَجْلِ	مسلل سر انجام دیتا ہے	تَسْتَمِرُّ	کام	الْعَمَلُ

اَلْمَعَانِي	اَلْكَلِمَات	اَلْمَعَانِي	اَلْكَلِمَات	اَلْمَعَانِي	اَلْكَلِمَات
چائے	اَلشَّاي	ٹھنڈا	اَلْبَارِد	وہ کوشش کرتا/محنت کرتا ہے	يَسْعَى
ٹوٹے ہوئے	مَكْسُورَةٌ	نرم	اَلنَّاعِم	بجالانا	تَنْفِيذٌ
حیرانی	دَهْشَةٌ	گرم	اَلْحَارُّ	اس نے حکم دیا	قَضَى
بلی	قِطْعَةٌ	ٹھوس/سخت	اَلخَشِنُ	وہ پہنچے	يَبْلُغَنَّ
تنگ کرنے والی	مُزْعِجَةٌ	بُو	الرَّائِحَةُ	بڑھاپا	اَلْكِبَرُ
میں نکال دوں گا/دوں گی	اَطْرُدُ	کھائی جانے والی چیزیں	اَلْمَأْكُولَاتُ	اُف	اُفٍّ
شرمندگی	خَجَلٌ	بننا ہے/مشتعل ہوتا ہے	يَتَكَوَّنُ	مت جھڑکو	لَا تَنْهَرْ
وہ نہیں رہے گی	لَا تَعِيشُ	حصے	أَعْضَاءُ	تم جھکاؤ	إِخْفِضْ
ایک دن	ذَاتَ يَوْمٍ	ٹانگ	رِجْلٌ	انکسار	جَنَاحُ الدُّلِّ
ضرور	لَا بُدَّ	ران	فَخَذُ	جیسے	كَمَا
شرمندہ	آسِفَةٌ	پیٹ	بَطْنٌ	مِنْ جِسْمِ الْإِنْسَانِ	اَلدَّرْسُ السَّادِسُ
میں خوش ہوں	أَنَا مَسْرُورَةٌ	دل	قَلْبٌ	محسوس کرنے کے ذرائع	حَوَاسٍ
میں نے معاف کر دیا	عَفَوْتُ	اَلصِّدْقُ يُنْجِي	اَلدَّرْسُ السَّابِعُ	ہوتا ہے/پیش آتا ہے	يَحْدُثُ
نیکی/بھلائی	اَلْبِرُّ	فضیلت	فَضْلٌ	وہ فرق کرتا ہے	يُمَيِّزُ
معاشرہ	اَلْمُجْتَمَعُ	سچائی	صِدْقٌ	نفع مند	اَلنَّافِعُ
مقام	مَكَانَةٌ	پنندیدہ	حَمِيدَةٌ	نقصان دہ	اَلضَّارُّ
کچن	مَطْبَخٌ	پیالیاں	أَكْوَابٌ	محسوس کرنے کا عضو	حَاسَّةٌ

الْمَعَانِي	الْكَلِمَاتُ	الْمَعَانِي	الْكَلِمَاتُ	الْمَعَانِي	الْكَلِمَاتُ
مَكَّةُ الْمُكْرَمَةِ	الدَّرْسُ الْعَاشِرُ	جانب	نَاحِيَةٌ	حِفْظُ اللِّسَانِ	الدَّرْسُ الثَّامِنُ
سال	عَامٌ	چین	الصِّينُ	رابطہ	الْإِتِّصَالُ
کلچر/ثقافت	ثَقَافَةٌ	صوبے	أَقَالِيمُ	خاصیت	مِيزَةٌ
پیدا ہوئے	وُلِدَ	شہر (مَدِينَةُ كِي جع)	مُدُنُ	پنغل خوری	النَّمِيمَةُ
بندرگاہ	مِينَاءُ	ایشیا	آسِيَا	گالی	السَّبُّ
ایئر پورٹ	مَطَارٌ	زبان	اللُّغَةُ	گالی گلوچ	الْشَّتْمُ
سرنگیں	اَنْفَاقٌ	زمین	الْأَرْضُ	اُس (مرد) کو چاہیے	يَجِبُ
سہولیات	تَسْهِيْلَاتٌ	پاک	طَاهِرَةٌ	محفوظ رہا	سَلِمَ
بجلی	الْكُهْرَبَاءُ	ممالک	دَوْلٌ	وہ تکلیف پہنچاتا ہے	يُوْذِي
ٹیلی فون	الْهَاتِفُ	پڑوسی	مُجَاوِرَةٌ	وہ (اپنی زبان) بچاتا ہے	يُجَنِّبُ
تقریباً	حَوَالِي	سرحد ملتی ہے	تَحُدُّ	ثابت قدم/سیدھا	مُسْتَقِيْمًا
الْبَرِيدُ	الدَّرْسُ الْحَادِي عَشَرَ	طرف/جانب	نَاحِيَةٌ	چاہیے	يَجِبُ
ڈاک	الْبَرِيدُ	سو	مِائَةٌ	ہاتھ	يَدٌ
میں چاہتا ہوں	أُرِيدُ	آزاد ہوا	اِسْتَقَلَّتْ	بَاكِسْتَانُ: الْجُمْهُورِيَّةُ الْإِسْلَامِيَّةُ	الدَّرْسُ التَّاسِعُ
اُس نے بھیجا	أَرْسَلَ	بانی	مُؤَسَّسٌ	ملک	دَوْلَةٌ
خط	رِسَالَةٌ	قوم	شَعْبٌ	سرکاری	الرَّسْمِيُّ
پتا/ایڈریس	الْعُنْوَانُ	دارالحکومت	عَاصِمَةٌ	براعظم	قَارَةٌ

الْمَعَانِي	الْكَلِمَاتُ	الْمَعَانِي	الْكَلِمَاتُ	الْمَعَانِي	الْكَلِمَاتُ
فوارے	فَوَارَتْ	چھڑیاں	الْعِيدَانُ	عام ڈاک	الْبَرِيدُ الْعَادِي
وہ لطف اندوز ہوتا ہے	يَتَمَتَّعُ	جدا جدا کیا	فَرَّقَ	رجسٹرڈ ڈاک	الْبَرِيدُ الْمُسَجَّلُ
سبزہ	خُضْرَةٌ	اس نے توڑا	كَسَرَ	دے دو	هَاتِ
منعقد کی جاتی ہے	تُعْقَدُ	مشکل	صُعُوبَةٌ	لیجے	تَفَضَّلْ
سرکاری محفلیں	الْحَفَلَاتُ الرَّسْمِيَّةُ	طاقت ور	أَقْوِيَاءُ	خرچہ	التَّكْلِفَةُ
اسلام آباد: عاصمۂ پاکستان	الدَّرْسُ الرَّابِعُ عَشَرَ	کمزور	ضَعْفَاءُ	کب پہنچے گا	مَتَى تَصِلُ
صدر مقام / مرکز	مَقَرٌّ	لوٹانا	إِعَادَةٌ	ملازم / سرکاری ملازم	الْمُوظَّفُ
دارالحکومت	عَاصِمَةٌ	عزت	كَرَامَةٌ	ریل گاڑی	الْقِطَارُ
واقع ہے	تَقَعُ	آپس میں	فَيْنَمَا بَيْنَهُمْ	ہوائی جہاز	الطَّائِرَةُ
دامن کوہ	صَفْحُ	حدیقۂ شالیمار	الدَّرْسُ الثَّالِثُ عَشَرَ	ڈاکیا	سَاعِي الْبَرِيدِ
آب و ہوا	طَقْسٌ	لوٹتا ہے	يَرْجِعُ	آپ ادا کریں	تَدْفَعُ
درمیانہ	مُعْتَدِلٌ	عہد / زمانہ	عَهْدٌ	واجب الادا	الْوَاجِبَاتُ
سرڑکیں	شَوَارِعُ	پایا جاتا ہے	تَقَعُ	الْإِتِّحَادُ قُوَّةٌ	الدَّرْسُ الثَّانِي عَشَرَ
اکثر	أَغْلَبُ	سیروساحت والے	سِيَّاحِيَّةٌ	اُس نے چاہا	أَرَادَ
عمارتیں	مَبَانِي	جگہیں	أَمَاكِنُ	اس نے گفتگو کی	تَحَدَّثَ
طرز تعمیر	مِعْمَارِيَّةٌ	چھوٹی نہریں	جَدَاوِلُ	یہ کہ وہ لائیں	أَنْ يُحْضِرُوا
پارلیمنٹ	بَرْلَمَانُ	گلاب کے پھول	الْوُرُودُ	گٹھڑی / بندل	حُزْمَةٌ



اَلْمَعَانِي	اَلْكَلِمَاتُ	اَلْمَعَانِي	اَلْكَلِمَاتُ	اَلْمَعَانِي	اَلْكَلِمَاتُ
بجل	اَلْكَهْرَبَاءُ	وہ رہتا ہے	يَعِيشُ	صدر جمہوریہ	رَئِيسُ الْجُمْهُورِيَّةِ
ہسپتال (جمع)	مُسْتَشْفَيَاتُ	گاؤں	قَرْيَةٌ	سیکڑیٹ	سِكْرَتَارِيَّةٌ
اکثر	مُعْظَمُ	وہ زراعت کرتا ہے	يَزْرَعُ	وزیر اعظم	رَئِيسُ الْوُزَرَاءِ
پھل	اَلْفَوَاكِهُ	چاول	اَلْأَرْزُ	عدالت	اَلْمَحْكَمَةُ
ذرائع	وَسَائِلُ	کپاس	اَلْقُطْنُ	سپریم کورٹ	اَلْمَحْكَمَةُ الْعُلْيَا
مَمَرٌ خَيْرٌ	اَلدَّرْسُ السَّادِسُ عَشَرَ	گندم	اَلْقَمْحُ	شرعی کورٹ	اَلْمَحْكَمَةُ الشَّرْعِيَّةُ
درہ/گزرگاہ	مَمَرٌ	سبزیاں	اَلْخَضِرَوَاتُ	محلہ/ ایریا	حَيٍّ
پہاڑ (جمع)	جِبَالٌ	سادہ	سَادِجَةٌ	نمایاں	أُبْرُزُ
بلند	عَالِيَةٌ	گھر (جمع)	بُيُوتٌ	تفریحی	اَلسِّيَّاحِيَّةُ
لمبا	طَوِيلٌ	وہ پالتے ہیں	يُرَبُّونَ	عجائب گھر	مَتْحَفٌ
شروع ہوتا ہے	يَبْدَأُ	بھینس	جَامُوسٌ	قومی/ملکی	اَلْوَطَنِيُّ
سرحد	حُدُودٌ	گائے	بَقَرَةٌ	فطری تاریخ	اَلتَّارِيخُ الطَّبِيعِيُّ
اہمیت	أَهْمِيَّةٌ	بھیڑ بکریاں	عَنَمٌ	علاقہ	مِنْطَقَةٌ
فوجی	عَسْكَرِيٌّ	گھوڑا	حِصَانٌ	اَلْحَيَاةُ الرَّيْفِيَّةُ فِي بَاكِسْتَان	اَلدَّرْسُ الْخَامِسُ عَشَرَ
آثار	اَلْآثَارُ	گدھا	حِمَارٌ	دیہات	رِيفٌ
پُرانا/پُرانی	قَدِيمَةٌ	سکولز	مَدَارِسُ	اُس (ایک لڑکی) نے نَفَتَکُوکِ	تَحَدَّثْتُ
گزرنا/عبور کیا	عَبَرَ	کالجز	کُلِّيَّاتُ	دیہی زندگی	اَلْحَيَاةُ الرَّيْفِيَّةُ

اَلْمَعَانِي	اَلْكَلِمَاتُ	اَلْمَعَانِي	اَلْكَلِمَاتُ	اَلْمَعَانِي	اَلْكَلِمَاتُ
جو تمہارے سامنے ہے	يَلِيكَ	میں کنگھی کرتا ہوں	أُمِشْتُ	حملہ	اَلْهَجُومُ
وہ اسراف کرتا ہے	يُسْرِفُ	جوتا	حِذَاءُ	مقاصد	اَلْأَعْرَاضُ
گرم	سَاخِنُ	پاکیزگی	اَلطُّهُورُ	برصغیر	شِبْهُ اَلْفَارَةِ اَلْهِنْدِيَّةِ
ہمیں کھلایا	أَطْعَمَنَا	آدھا	شَطْرُ	وسطی ایشیا	أَسِيَا اَلْوُسْطَى
ہمیں پلایا	سَقَانَا	ہم اہتمام کریں	نَهَتُمْ	ممالک	دُولُ
اَلرِّفْقُ بِاَلْحَيَوَانَاتِ	اَلدَّرْسُ اَلتَّاسِعُ عَشَرَ	پاک صاف لوگ	اَلْمُتَطَهِّرِينَ	اَلنَّظَافَةُ	اَلدَّرْسُ اَلسَّابِعُ عَشَرَ
تہذیب یافتہ	مُهَذَّبُ	آداب الطَّعَامِ	اَلدَّرْسُ اَلثَّامِنُ عَشَرَ	صفائی	اَلنَّظَافَةُ
واپسی	عَوْدَةٌ	کھانا/ غذا	غِذَا	حفاظت اور بچاؤ کا ذریعہ	وَقَايَةٌ
وہ پڑھتا ہے	يَذْرُسُ	کھانا	اَلْأَكْلُ	پاس	عِنْدُ
اُس نے دیکھا	شَاهَدَ	پینا	اَلشُّرْبُ	شاگرد/ طالب علم	تَلْمِيذُ
بلی	قِطَّةٌ	پابندی سے کرتا ہے	يَلْتَزِمُ	باادب	مُؤَدَّبٌ
گھوڑا	فَرَسٌ	خاندان	أُسْرَةٌ	وہ گفتگو کرتا ہے	يَتَحَدَّثُ
اُس نے جواب دیا	أَجَابَ	ارد گرد	حَوْلَ	میں دھوتا ہوں	أَغْسِلُ
اس نے جان لیا	عَرَفَ	دستر خوان	مَائِدَةٌ	برش	اَلْفُرْشَاءُ
وہ سمجھا	فَهِمَ	تم بسم اللہ پڑھو	سَمِعَ اللّٰهَ	ٹوٹھ پیسٹ	اَلْمَعْجُونُ
گائے	بَقْرَةٌ	ہاتھ	يَدُ	میں غسل کرتا ہوں	أَغْتَسِلُ
آپ دفاع کرتے ہیں	تُدَافِعُ	دایاں	يُمْنَى	میں کپڑے پہنتا ہوں	أَلْبَسُ

الْمَعَانِي	الْكَلِمَاتُ	الْمَعَانِي	الْكَلِمَاتُ	الْمَعَانِي	الْكَلِمَاتُ
لقب دیا گیا	لُقِّبَ	ہم جماعت	الرُّمْلَاءُ	اُس نے مسخر کیا	سَخَّرَ
مدد کرنے والا	مُعِيْثٌ	پھاڑنا	تَمَزَّقَ	بچے	أَوْلَادٌ
حصہ	مُسَاهَمَةٌ	رکھنا	وَضَعَ	نرمی/رحم	الرَّفْقُ
گھومے	تَجَوَّلَ	حفاظت کرنا/خیال رکھنا	الْمُحَافَظَةُ	عورت	إِمْرَأَةٌ
دفن کیے گئے	دُفِنَ	خواجہ معین الدین جشتی اجمیریؒ	الدُّرُسُ الْهَادِي وَالْعِشْرُونَ	وہ خوش ہوا	فَرِحَ
زیارت کی جاتی ہے	تُزَارُ	عمر	سِنٌ	اس نے سنا	سَمِعَ
الْعَلَامَةُ مُحَمَّدٌ إِبْرَاهِيمُ	الدُّرُسُ الثَّانِي وَالْعِشْرُونَ	بچپن	صَغُرَ	میں پیش کرتا ہوں	أُقَدِّمُ
پرورش پائی	نَشَأَ	پیش کیا/سراجمام دیا	قَدَّمَ	پالتو	مَالُوفَةٌ
خاندان	أُسْرَةٌ	کوششیں	جُهُودٌ	آدابِ المَدْرَسَةِ وَالْكِتَابِ	الدُّرُسُ الْعِشْرُونَ
دین دار	مُتَدَيِّنَةٌ	ٹھہرے	إِسْتَقَرَّ	وہ حاصل کرتا ہے	يَحْصُلُ
تعلیمی مرحلہ مکمل کیا/ گریجویشن کی	تَخَرَّجَ	فرماں برداری کرنے والے	أَتَّبَعَ	وہ تعلیم حاصل کرتا ہے	يَتَعَلَّمُ
میٹرک	الْمَرْحَلَةُ الثَّانَوِيَّةُ	شفقت کرنے والا	مُشْفِقٌ	شروع ہوا/جاری ہوا	دَارَ
ایم اے	مَاجِسْتِيرُ	بنیاد رکھی/بنائے	أَسَّسَ	مکالمہ	الْحَوَارُ
پی ایچ ڈی	الدُّكْتُورَاهُ	فوت ہوئے/وفات پائے	تُوفِّيَ	مابین	بَيْنَ
زبان	اللُّغَةُ	ابھی تک	مَا زَالَتْ	بارے	حَوْلَ
مکمل کیا	أَكْمَلَ	وہ پیدا ہوئے	وُلِدَ	آپ جانتی ہیں	تَعْرِفِينَ
پیش کیا	قَدَّمَ	اس نے صرف کیا	بَدَّلَ	صبح سویرے	مُبَكَّرًا

اَلْمَعَانِي	اَلْكَلِمَات	اَلْمَعَانِي	اَلْكَلِمَات	اَلْمَعَانِي	اَلْكَلِمَات
پیارے بیٹے	بُنَيَّ	آرام دہ	مُرِيحًا	یورپ	أُورُبَّا
وال	عَدَسٌ	بہتر ہوئی	تَحَسَّنَتْ	تالیف شدہ کتابیں	مُؤَلَّفَاتٌ
میں نے خریدا	اِشْتَرَيْتُ	وہ نکلا	خَرَجَ	واپس آیا	عَادَ
نَشِيدُ الصَّبَاحِ	الدُّرُسُ الْخَامِسُ وَالْعِشْرُونَ	جلد	عَاجِلًا	دفاع کیا	دَافَعَ
نظم	نَشِيدٌ	حَوْلَ الْمَائِدَةِ (الْجَوَارِيْنِ الْأَبِ وَالْإِثْنَيْنِ)	الدُّرُسُ الرَّابِعُ وَالْعِشْرُونَ	نظمیں	أَنَّا نَشِيدُ
میں اپنی نیند سے بیدار ہوا	قُمْتُ مِنْ نَوْمِي	دستر خوان/ڈائننگ ٹیبل	مَائِدَةٌ	اَلتَّلْمِيْذُ وَالْمُدْرِسُ (الْجَوَانِ)	الدُّرُسُ الثَّالِثُ وَالْعِشْرُونَ
خوشی	سُرُورٌ	ارد گرد	حَوْلَ	شاگرد	تَلْمِيْذٌ
پھر	ثُمَّ	خاندان	أُسْرَةٌ	استاد/معلم	مُدْرِسٌ
میں نے ادا کیا	أَدَيْتُ	رات کا کھانا	طَعَامُ الْعِشَاءِ	مکالمہ	جَوَارٌ
ہمارا چلنا	خُطَانًا	بھوکا	جَوْعَانٌ	سے	مُنْدُ
تو ہمیں بچالے	قَنَّا	تیار	جَاهِزٌ	میرے چچا	عَمِّيُّ
شر/برائیاں	الشُّرُورُ	اُس ایک عورت نے پکایا	طَبَخَتْ	وہ رہتا ہے	يَسْكُنُ
تو ہمیں ہدایت دے	إِهْدِنَا	گوشت	اللَّحْمُ	بس	حَافِلَةٌ
ہمیشہ	دَوْمًا	چاول	الْأَرْزُ	ٹرین	قِطَارٌ
تو ہمیں عنایت فرما	أَعْطِنَا	سیب	التُّفَاحُ	وہ واپس آیا	رَجَعَ
پھرتی/پُھستی	نَشَاطٌ	انگور	الْعِنَبُ	ہسپتال	الْمُسْتَشْفَى
		انار	رُمَّانٌ	خوشگوار	مُمْتَعًا